23STE JAARGANG No.: 160 ZATERDAG 19 JULI 1975

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR-DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V. DRUKKER: N.V. PAUL'SDRUKKERIJ

Israel werkt aan nieuwe voorstellen aan Egypte

KWESTIE PRESTIGE SPEELT PARTIJEN NOG PARTEN

Doorbraak daagt in M-Oosten

WASHINGTON. — De Egyptische regering zal in het weekeinde via een Amerikaanse bemiddelaar nieuwe voorstellen van Israël voor een nieuw interim-akkoord inzake de Sinaï krijgen. De Amerikaanse ambassadeur in Caïro, Herman Eilts, zal de Israëlische voorstellen aan de Egyptenaren overhandigen. Bij de bespreking tussen Kissinger en de Israëlische ambassadeur in de V.S. Dinitz zijn volgens een woordvoerder van het State Department enkele punten duidelijk geworden. Dinitz zelf sprak van vorderingen, maar waarschuwde voor overdreven verwachtingen. De Israëlische regering hield zich gisteren bezig met enkele aanvullende vragen die Kissinger over de diepte van een Israëlische terugtrekking in het noorden en in het gebied van de Sinaï-passen had gesteld. Israëlische kranten meldden uit Washington en Jeruzalem dat voor een nieuw akkoord met Egypte over de terugtrekking in de Sinaï nog slechts kwesties van formulering en prestige moesten worden overwonnen. Voor het geval het mandaat van de V.N.-troepen in de Sinaï en daarna vermoedelijk ook in de Golan niet zou worden verlengd, heeft Israël volgens inlichtingen uit Jeruzalem passende maatregelen genomen.

De leden van de Veiligheidsraad hebben privé contacten opgenomen om een formule te vinden die het Egypte mogelijk zou maken met een verlenging van het mandaat in te stemmen. Er heeft zich echter nog geen compromis-oplossing afgetekend. Men verwacht in de eerste helft van de komende week een formele bijeenkomst van de Veiligheidsraad.

Senaat dreigt

In een resolutie waarschuwde de Amerikaanse senaat gisteren de V.N. in de assemblee Israël niet het woord te ontzeggen. Dan zou de Senaat ernstig overwegen of de V.S. niet uit de V.N. zouden moeten treden. Bovendien zouden dan alle Amerikaanse verplichtingen jegens die landen van de derde wereld die aan de uitsluiting van Israël zouden hebben meegewerkt, worden herzien. Op de bijeenkomst van de senaat waren slechts weinig leden aanwezig.

De Verenigde Staten zijn in contact met Egypte getreden met het oog op de handhaving van de noodmacht van de V.N. in de Sinaï. Zij hopen dat het probleem spoedig geregeld zal zijn. Dit heeft de woordvoerder van het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken meegedeeld.

Hij verklaarde dat zich verschillende vraagstukken voordeden, met name het juridische: kunnen de V.N.-troepen ter plaatse blijven zonder mandaat.

Egypte gaf te kennen dat het geen verlenging van het mandaat wilde dat op 24 juli afloopt. Mocht voor die datum echter een interim-akkoord worden bereikt of zou de Veiligheidsraad een resolutie aan-n aannemen waarin een Israëlische terugtrekking uit de in 1967 bezette gebieden geëist werd, dan zou Egypte zijn standpunt kunnen wijzigen.

Hierover verklaarde de Amerikaanse woordvoerder dat de V.S. de resoluties 242 (van november 1967) en 338 (van oktober 1973) volkomen steunen. Zij zijn van mening dat de teksten daarvan geen enkele wijziging behoeven.

Anderzijds verklaarde de woordvoerder dat Turkije heeft laten weten dat het niet gebonden is door de resolutie waarin de uitsluiting van Israël van de V.N. werd gevraagd die door de conferentie van islamitische landen in Djeddah werd aangenomen. Turkije liet weten dat zijn vertegenwoordigers in Djeddah niet hadden deelgenomen aan het opstellen van de tekst van de resolutie.

DEN HAAG. — Nederland zal zich in september tijdens de speciale zitting van de assemblee der Verenigde Naties verzetten tegen elk voorstel om Israël uit de volkerenorganisatie te stoten.

Voorzorgsmaatregelen in ... n Salvador

.N SALVADOR — De regering ... El Salvador heeft strenge ...orgsmaatregelen getroffen om ...orkomen, dat er moeilijkheden ...eken rond de verkiezing van ...ss Universe. Volgens de overheid hebben linkse groepen gedreigd deze verkiezing in het honderd te doen lopen om op deze manier de aandacht te vestigen op de onrechtvaardige toestanden welke in deze Midden Amerikaanse staat heersen. De minister van Defensie kolonel Carlos Humberto Romero zei, dat de regering dit de linkse groepen niet zal toestaan, omdat deze verkiezing bedoeld is als een grootscheepse poging om het toerisme naar El Salvador te bevorderen. Dat de regering van El Salvador het niet bij woorden laat bleek vrijdagmorgen toen op het plein, waar meestal dit soort wanordelijkheden begint tientallen manschappen van de opstandpolitie verschenen met materiaal om onlusten te bedwingen. Vanavond is de finale van deze verkiezing, welke rechtstreeks naar onder meer de VS wordt uitgezonden. Men schat dat ongeveer vijfhonderd miljoen mensen naar deze directe uitzending zullen kijken.

Israel verijdelt terroristenaanval

JERUZALEM. — Israelische grenswachten hebben vrijdag volgens eigen zeggen terreuraanslagen op het internationale vliegveld Ben Gurion en een dorp in het noorden van Israel verijdeld.

In de buurt van het vliegveld werden twee verdachte personen gearresteerd. Bij het fouilleren werden springstoffen gevonden.

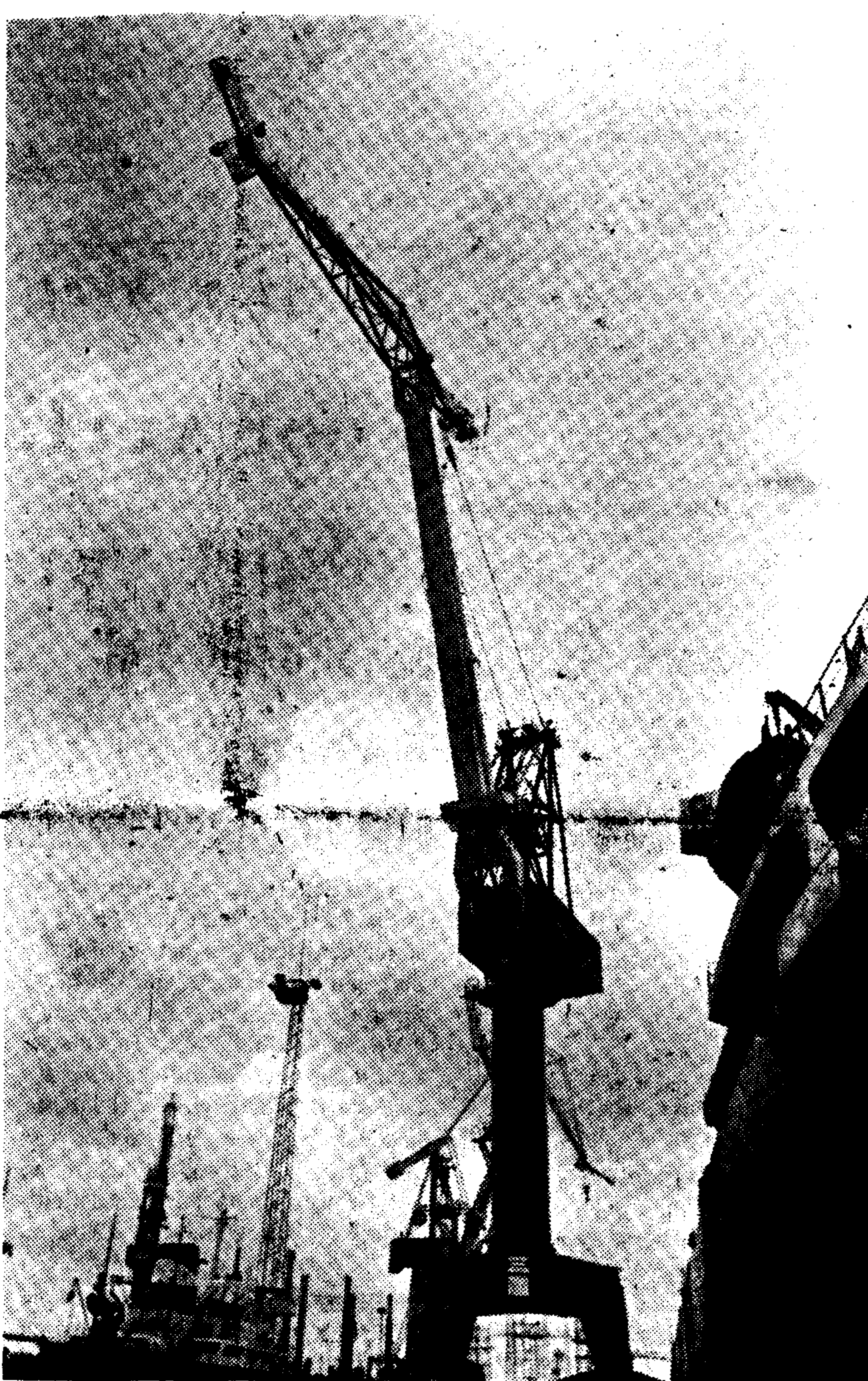
Een Israelische patrouille heeft in een vuurgevecht bij het dorp Metual in het noorden van Israel drie Arabieren doodgeschoten. Zij werden verdacht van gijzelplannen. Een Israelische soldaat raakte bij het gevecht gewond.

Amin noemt Pretoria's detente dodelijk vergif

KAMPALA. — President Idi Amin van Oeganda heeft gisteren de organisatie van Afrikaanse eenheid meegedeeld, dat zij bereid moet zijn tot de laatste man in zuidelijk Afrika te vechten. Hij noemde het beleid van detente van Pretoria jegens zwart Afrika een dodelijk vergif.

De president sprak op de openingszitting van de 25e ministersconferentie van de organisatie die de topconferentie voorbereidt die over tien dagen in Kampala zal worden gehouden. Functionarissen in Kampala zeiden dat president Amin van plan is een zogenaamde luchtaanval tegen nagemaakte Zuidafrikaanse installaties op touw te zetten om de Afrikaanse en Arabische leiders die over een week aankomen, te amuseren.

Zij zeidn dat straaljagers van Russische makelij van de Oegandese luchtmacht een niet genoemd eiland in het Victoria-meer een paar kilometer van Kampala zullen bestoken met raketten en bommen. De staatshoofden zullen de vertoning volgen vanaf het verblijf van de president aan de oever dat toepasselijk Kaapstad aanzicht genoemd is. Het eiland zou worden aangeduid als Kaapstad met als marinebasis Simontown. De organisatie van Afrikaanse staten heeft gisteren Mozambique, de Kaapverdische eilanden, Sao Tomé en Principe, alsmede de Comoren toegelaten waardoor het aantal leden is gestegen tot 46.



WILLEMSTAD — Het hoogste punt van deze kraan in aanbouw werd gisteren bereikt reden om de vlag in top te hijsen en de gebeurtenis een feestelijk tintje te geven door de aanwezigen rijkelijk op „kranenbier" te trakteren. De kraan staat op het terrein van de Dok Maatschappij en heeft een capaciteit van 60 ton bij een vlucht van 17 meter, aflopend tot 5 ton bij een vlucht van 67 meter met een hijshoogte van 50 meter. Het hoogste punt van de kraan bevindt zich op 93 meter boven de grond. Op de foto het gevaarte in zijn volle glorie.

Shell ontsluit enorm olieveld in Noordzee

Winbare voorraad op 2 miljard vaten geschat

ROTTERDAM. — Nog deze zomer zal begonnen worden met het ontsluiten van Brent, een reusachtig olieveld in het noordelijke (Britse) gedeelte van de Noordzee. Dit meldt Shell in haar personeelsblad „Onder de vlam". Brent is voor West-Europa van zeer groot belang; de winbare voorraad van dit veld bedraagt naar schatting twee miljard vaten, wat evenveel is als de totale reserves van het oliestaatje Doebai aan de Perzische Golf. Shell verwacht dat Brent in het tweede kwartaal van 1976 zal gaan produceren. Per dag kan het veld, als het geheel ontsloten is, 500.000 vaten leveren, hetgeen voldoende zou zijn om het totale verbruik van België en Luxemburg te dekken.

Het werk aan Brent wordt gedaan door Shell UK Exploration and production (Shell Expro), waarin Esso voor vijftig procent deelneemt. Met het in produktie brengen van dit veld is een totaal bedrag gemoeid van bijna negen miljard gulden (Ned.). 1,25 miljard gulden wordt geïnvesteerd in Pijpleidingen, waaronder de noordelijkst gelegen leiding ter wereld in open zee. De leidingen worden gelegd op een record-diepte van ruim 164 meter en dat in een gebied waar het weer, vergeleken bij andere zee-olievelden, verreweg het slechtst is. Andere primeurs zijn: het noordelijkst gelegen diepzee-boorproduktie-eiland ter wereld, de eerste drijvende diepzee-opslag- en laadinstallatie (de Spar) en de eerste (speciaal ontworpen) gasafvoertoren, die ooit in zulk diep water is geplaatst.

Het in produktie brengen van het Brent-veld verschaft werk aan ver over de duizend mensen, die bezig zullen zijn op tientallen schepen in een gebied van vele honderden vierkante kilometers. Het bouwprogramma kan in vier delen gesplitst worden: 1) het leggen van pijpleidingen op vier plaatsen; 2) het installeren en in werking stellen van het boor- en produktie-eiland (kosten: 5,5 miljard gulden); 3) de installatie van de Spar (kosten: 82 miljoen gulden) en 4) de installatie van de diepzee-gasafvoertoren (kosten: 9.35 miljoen gulden).

Vijfling in Dallas

DALLAS. — Een 20-jarige vrouw heeft vrijdag in Dallas, Texas, het leven geschonken aan een vijfling, vier meisjes en een jongen.

In een communiqué heeft het ziekenhuis waar de vrouw ligt, meegedeeld dat de vijfling het goed maakt. Het zijn de eerste kinderen van mevrouw Jerry Davis die geen behandeling met hormonen had ondergaan.

Egypte doet water in wijn

CAIRO. — De Egyptische minister van Buitenlandse Zaken, Ismail Fahmi, heeft gisteravond tot verslaggevers gezegd dat Egypte niet vraagt om terugtrekking van de troepen van de Verenigde Naties uit de Sinaï.

Volgens Fahmi was de missie van de V.N.-macht teniet gedaan als zij een middel zou worden om de huidige (Israëlische) bezetting te stabiliseren en te steunen. Het besluit om het mandaat van de V.N.-strijdmacht niet te verlengen was genomen om ervoor te zorgen dat de Veiligheidsraad en de wereldgemeenschap hun verantwoordelijkheden bewust zijn tegenover, wat hij noemde, de Israëlische blokkade van vredesinspanningen.

Waarnemers leggen Fahmi's verklaring uit als een aanduiding dat Egypte de deur open laat voor verdere onderhandelingen over een interim-regeling met Israël.

Britten dragen Amin zaal binnen

KAMPALA. — Vier Britten hebben gisteren de Oegandese president Idi Amin op een draagstoel een officiële receptie binnengedragen. Deze door Amin zelf bedachte grap speelde zich af ten overstaan van honderden diplomaten kort nadat Amin de bijeenkomst van de organisatie van Afrikaanse e nheid had geopend. Mogelijk wil de president op deze manier de koele relaties met Engeland verbeteren.

Celestino Rodrigo ruimt veld in Argentinie

BUENOS AIRES. — De Argentijnse minister van Economische Zaken, Celestino Rodrigo, heeft gisteren zijn ontslag genomen om de nieuwe politiek-economische koers van het land niet in de weg te staan. Hij bezweek voor de toenemende druk van de vakbondsleiders, die in het licht van de voortdurende nationale crisis zijn heengaan eisten.

Celestino Rodrigo aanvaardde zijn ambt op 2 juni van dit jaar als derde minister van Economische Zaken sinds de peronisten weer aan de macht kwamen in mei 1973. Toen hij 48 uur in functie was, kondigde hij een ingrijpend economisch versoberingsplan aan dat de waarde van de peso drastisch verminderd en de prijzen scherp deed stijgen.

Zijn plan, alle looneisen tot een minimum te beperken om de inflatie die officieel 110 procent bedraagt, te bestrijden, bracht hem in conflict met de vakbonden. Het machtige algemeen vakverbond organiseerde een algemene staking, die vorige week het land 48 uur totaal verlamde.

Rodrigo's aftreden komt twee dagen na de mededeling dat president Maria Estela Perón, geconfronteerd met de hachelijke economische situatie, op medisch advies een lang verlof moet nemen.

Astronauten gewagen van "nieuw tijdperk"

HOUSTON. — De commandanten van de gekoppelde Amerikaanse en Russische ruimteschepen hebben hun historische vlucht betiteld als het begin van een nieuw tijdperk van samenwerking voor de mensheid, in de ruimte zowel als op aarde.

In een persconferentie via de televisie zei Apollo-commandant Thomas Stafford dat we, bij de eerste opening van het luik tussen de Amerikaanse Apollo en de Russische Sojoez, beneden op aarde een nieuw tijdperk inluidden in de geschiedenis van de mensheid. Hoe dit nieuwe tijdperk zal verlopen hangt af van de vastberadenheid, het geloof en de toewijding van de volken van de twee landen en de twee werelden. Alexej Leonov, commandant van de Sojoez, meende dat de gezamenlijke vlucht van drie Amerikanen en twee Russen mogelijk werd door de ontspanning. De volken van deze twee landen leiden deze gezamenlijke vlucht omdat onze volken en onze regeringen willen samenwerken, aldus Leonov.

Na een gekoppelde vlucht van twee dagen staat het eerste internationale ruimte-team op het punt van scheiden. De twee ruimtevaartuigen moeten vandaag ontkoppelen en zullen dan, na een „dosvidanye" (tot weerziens), in verschillende omloopbanen worden gebracht. De Russische Sojoez moet maandag een zachte landing maken in de woestijn van Kazakstan. Deze landing zal voor de eerste maal direct via de televisie kunnen worden gevolgd. De Amerikaanse Apollo moet donderdag in de Stille Oceaan neerkomen, in de buurt van Hawaii.

Kamerlid Dr Van Schaik (KVP):

Uittrede-procedure Sur. volkomen correct

WILLEMSTAD. — Het Tweede Kamerlid dr Th. van Schaik van de KVP is van mening, dat als de Nederlandse Antillen opteren voor onafhankelijkheid men zich er wel bewust van moet zijn, dat het dan wel gaat om de beëindiging van het Statuut, hetgeen zowel in Gelderland als op de Nederlandse Antillen met een meerderheid van tweederde in het parlement dient te worden aanvaard, tenzij beide partijen zich nu al gaan beraden om ten aanzien van dit punt een wijziging in het Statuut te bewerkstelligen. Hij schrijft dit in het Nederlandse dagblad Het Binnenhof in een beschouwing, welke de kop Volksvertegenwoordiging gaat zeker akkoord meekreeg.

Volgens dit KVP-kamerlid is de gekozen procedure om Suriname zijn onafhankelijkheid te geven — wijziging van het Statuut — voor Nederland en de Nederlandse Antillen "volkomen correct" te noemen een feit blijft het echter dat het voor Suriname zelf geen wijziging betreft van het Statuut, maar een beeindiging daarvan. Het ware te hopen dat men zich dit realiseert en dat de Surinaamse staten zich zo duidelijk met tweederde meerderheid of meer der uitgebrachte stemmen uitspreken voor het uittreden van Suriname uit het koninkrijk der Nederlanden. Dit niet alleen omdat dit in overeenstemming zou zijn met de geest van het Statuut, maar vooral ook omdat het een goede start voor een nieuw en onafhankelijk Suriname zou betekenen. Het is echter duidelijk een zaak, welke Suriname zelf betreft en waarvoor de Surinaamse regering en de Surinaamse staten zelf verantwoordelijkheid dragen. Aldus dr Van Schaik.

Deze noemt de objectie, Hoe kunnen Kamerleden, die de eed op de Grondwet hebben afgelegd meewerken aan het losmaken van Suriname uit het koninkrijksverband zonder gelijktijdige wijziging van de Grondwet? In werkelijkheid geen houtsnijden. Men baseert zich voor deze objectie op het Grondwetsartikel waarin staat dat het Koninkrijk der Nederlanden Nederland, Suriname en de Nederlandse Antillen omvat. De objectie lijkt plausibel, aldus dr Van Schaik, maar hij is het niet. De redactie van bedoeld grondwetsartikel heeft volgens de memorie van toelichting geen andere betekenis, zoals uitdrukkelijk werd gesteld, dat het geven van een geografische omschrijving. Men wilde hiermee vooral niet de structuur van het koninkrijk tot uitdrukking brengen, omdat dit anders de indruk zou kunnen wekken dat het Statuut voor het koninkrijk zijn grondslag zou vinden in de grondwet, terwijl juist dit Statuut daarvan losstaat en zelfs boven staat dus los van een grondwetswijziging. Wel zal uiteraard bij de eerstvolgende grondwetsherziening de geografische omschrijving van het koninkrijk aan de nieuwe situatie dienen te worden aangepast. Aldus dr Van Schaik van de KVP in Het Binnenhof.

AGENDA CURACAO

Conscientiesteeg 27—29
Postbus 577
Telefoon 24360
Giro 44000

ABONNEESERVICE
Verzoeken om nabezorging en melding van klachten bij de bezorging tel.: 24361 ma. t/m vrij. tot 18.00 u en za. tot 17.00 uur.

ABONNEMENTEN
Bij vooruitbetaling per jaar f. 66 of zes gulden per maand.
Aanvragen abonnementen en opgave adreswijzigingen tel.: 24360.

INCASSO
Betalingen kunnen plaatsvinden via de incasseerder of per bank of giro (44000)

ADVERTENTIES
Informatie over tarieven e.d. tel. 24360

LOSSE NUMMERS
Dertig cent
Verkrijgbaar bij:
OTRABANDA:
La Bonanza — Breedestraat
Candy Store (naast Botica Coromoto)
Van der Dijs — Charlottestraat
Gelenbrecht — Hendriksteeg 8
Holiday Inn Drugstore
Arthur Frommer Drugstore
Hilton Drugstore
April Bar — Piscaderaweg
Shon Ma Center — Weg naar Welgelegen
Ana — Schottegatweg 80.
Barbarie Kort — Schottegatweg-Noord
Pim Grocery — Roosveltweg 115
Estrella de la Mañana — W. Churchillweg
La Campana — Bermudaweg
Toko Fruteria Natalie — Mahuma
La Buena Fe — Rancho
Tax Free Shop Airport

PUNDA:
Hotel Intercontinental
El Chico — Kerkstraat
Alex — De Ruyterplein
El Dorado — Pietermaaiweg
Penner's Book & Giftshop n.v — Drukkerijstraat
Cas di Pueblo — Penstraat
Mi Ideaal — Berg Altena
Sands Beach-hotel Drugstore
Mensing Strada — Caracasbaaiweg
Nevo Book & Gift Store — Salinja
Toko Esperamos — Amandelweg
Boekhandel Eddine — Schottegatweg O.
Toko Zuikertuintje
Jansen — Santa Rosaweg 103
Toko Wallé — Santa Rosaweg 221.

WEEKEINDE-DIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN
Van 19 juli 1975 van 14.00 uur tot 21 juli 1975 om 06.00 uur.

STADS- EN TWEEDE DISTRICT OOST: dokter Heerenveen, spreekkamer Santa Rosa, tel.: 38012; zondag van 10.00 tot 11.00 uur en van 17.00 tot 18.00 uur; anders voor dringende gevallen bereikbaar op tel.: 44349.

STADS- EN TWEEDE DISTRICT WEST: dokter H. S. Durgaram, spreekkamer Mahaama, tel.: 83048; zaterdag en zondag van 10.00 tot 12.00 uur en van 16.00 tot 18.00 uur.

IN HET DERDE DISTRICT: dokter A. S. Ridderstap, Barber 6A, tel.: 88040.

* * * * *

VERLOF BEGRAFENIS:
ZAT.: de heer F. H. Colinet, Andres Belloweg 23.
ZON.: mej. R. M. E. Penso, Pallasstraat 7.

* * * * *

WIT-GELE KRUIS: weekeinde-wacht van zaterdagmiddag om 12.00 uur tot maandagmorgen om 06.00 uur: zuster Tweeboom, tel.: 53775.

* * * * *

BOTICA'S (nachtdienst):
ZAT.: OTRABANDA: Coromoto, tel.: 23241; PUNDA: Bolivar, tel.: 13929.
ZON.: OTRABANDA: Central, tel.: 23281; PUNDA: Del Pueblo, tel.: 12444.

* * * * *

POMPSTATIONS
OPENINGSTIJDEN van 08.00 TOT 15.30: Craz - De Ruyterkade; Frederik - Salinja; Van der Dijs - Rio Canario; Canword - Gasparito; Isa - Plantersrust; De Jongh - Mundo Nobo; Namias de Crasto - Weto.

ZATERDAG

BIOSCOPEN
ROXY: 19.00 en 21.00 Mc. Q gunman nr. 1. WEST-END: 19.00 en 21.00 Inheritor of Kung Fu; 24.00 Deadly fists Kung Fu. CINELANDIA: 19.15 en 21.15 The furious monk of Shao Lin; 24.00 The Bastard. DRIVE-IN: 19.15 Zorro at the court of England; 21.15 11 Harrowhouse; 24.00 Do you believe in Swedish sin?. CINE-RIO: 20.00 Hadjim Murad the white devil.

* * * * *

CINE-TRUCK: Zaterdagavond te Koraal Specht, zondagavond geen voorstelling en maandagavond te Zuid-Bonam.

* * * * *

DIVERSEN
A.A.-GROEP: 20.00 bijeenkomst - tweede verdieping C.C.C., Scharlooweg 1-1A.
HUBENTUD '70: clubhuis geopend van 18.00 tot 22.00 uur - Penstraat.
KATHOLIEK MILITAIR TEHUIS: 21.00 open voor ontspanning.
SANTA ANAKERK: 18.00 noveen ter ere van Santa Ana (patrones).
HRMS. "UTRECHT": 20.00-02.00 dansavond en verkiezing Miss Utrecht - terrein Avila Beach-hotel.
SPORT
WATAPANA BOWLINGCLUB: 18.30-20.30 gelegenheid tot vrij bowlen.

ZONDAG

BIOSCOPEN
ROXY: 19.00 Zan king of the jungle; 21.00 Mc. Q gunman nr. 1. WEST-END: 10.30 en 20.30 Inheritor of Kung Fu; 18.30 Kriminal. CINELANDIA: 19.15 Jack y la bruja carcachita desmotorizada; 21.15 The furious monk of Shao Lin. DRIVE-IN: 19.15 Zorro at the court of England; 21.15 11 Harrowhouse. CINE-RIO: 19.00 Return of the dragon; 21.00 Hell below.

* * * * *

DIVERSEN
CUR. ZUURSTOFFABRIEK: 08.00-11.00 open voor het vullen van aqualongen.
KATH. MILITAIR TEHUIS: elke avond geopend voor ontspanning.
SANTA ANAKERK: 18.00 noveen - ter ere van Santa Ana (patrones).
VRACHTSCHIP: Santa Lucia V/51 - Prudential Lines Inc., vert. Selma.
BC BUENA VISTA: 17.00 officiële opening week viering Curaçaodag (zingen van hymne en hijsen vlag met fanfare; dienst; verhaal door de heer Eddie Pieters Heyliger; dansen van quadrille en lintendans door groep La Marquise en Tipico Santa Rosa).
SPORT
JEUGDSCHAKEN: 14.30-17.30 te technisch college Sint Paulus.
WATAPANA BOWLINGCLUB: 18.30-20.30 gelegenheid tot vrij bowlen.
S.W.R.C.
CLUB DI HUBENTUD: 10.00-12.00 bolas criollas; 10.00-12.00 schieten; 14.00-18.00 dammen; 10.00-12.00 volleyball.
VOETBAL
NICO WASSENAAR-TOERNOOI: 15.30 team B vs team C - terrein Willemstad; 17.00 team D vs team E - terrein Willemstad.

MAANDAG

DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00-09.45 te Mundo Nobo t/h Coromotokerk; 10.15-10.45 te Sint Willibrordus t/h gouvernementskantoor; 11.00-11.45 te Weg naar Santa Cruz t/h publieke telefoon San Mango; 11.45-12.30 te Santa Martha/Rio Magdalena; 14.00-15.45 te Soto t/h buurtcentrum.
LUCHTPOSTSLUITING: 09.30 voor New York; 15.30 voor Europa - postkantoor; 14.30 voor New York; 16.30 voor Europa - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken en postpakketten één uur vóór postsluiting.)

OPENBARE LEESZAAL EN BIBLIOTHEEK
UITLEENBIBLIOTHEEK EN STUDIEZAAL (Joh. Walbeeckplein 13): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; dinsdag van 14.00 tot 20.00 uur (donderdag en zaterdag gesloten voor het publiek).
JEUGDBIBLIOTHEEK (Joh. van Walbeeckplein 6): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 18.00 uur; dinsdag van 14.00 tot 18.00 uur (donderdag en zaterdag gesloten voor het publiek.)
WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: openingstijden: maandag, dinsdag en woensdag van 09.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 20.00 uur; donderdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 18.00 uur.
DOCUMENTATIE-CENTRUM VOLKSKUNST „Zikinza": geopend op werkdagen van 08.00 tot 11.30 en van 14.00 tot 16.30 - Roodeweg 7A.
FAMIA PLANEA
BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 09.00-11.00 (donderdag).
TOERISTENSCHEPEN: 06.00-22.00 Carla C - vert. Selma; 07.30-17.00 Nordic Prince - vert. Selma.
TENTOONSTELLING
GALLERY RG: gesloten
CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 - Van Leeuwenhoekstraat.
SPORT
ATLETIEK: 16.00-18.00 training - Olympic - Rifstadion.
JEUGDVOETBAL ASIENTO: 17.30-19.00 voor pup. en welpen; 19.00-20.30 voor aspiranten en junioren.
S.W.R.C.
CLUB DI HUBENTUD: 16.00-18.00 basketball;
18.00-20.00 tafeltennis kinderen (dertien tot zeventien jaar); 16.00-18.00 atletiek.

KERKDIENSTEN

CURACAO

ALVERNA (zustersklooster): 10.00 (hoogmis in ned.). BARBER: 06.30 en 09.00. BOCA SAMI: (zat.: 18.00) en 07.00. BRIEVENGAT: (zat.: 18.30), 06.00, 08.00, 12.00 en 18.00. BUENA VISTA: 08.00 en 19.00. COROMOTO: (zat.: 19.00), 06.00, 08.00, 17.00 en 19.00. GROOT-KWARTIER: (zat.: 19.30), 07.00, 09.00 (hoogmis ned.) en 18.00. JANDORET: 09.00 en 19.00. JANWE: (zat.: 19.00), 06.00, 08.30, 12.00 en 19.00. LAGOEN: 10.00. MONTAGNE: 06.00, 08.30 en 19.00. SEROE GRANDI: (zat.: 17.30). PIETERMAAI: (zat.: 19.00), 06.00, 08.00 (hoogmis) en 19.00. SAN WILLIBRORDO: (zat.: 19.00) en 08.00. BASILICA SANTA ANA: (zat.: 19.30), 07.30, 09.00 en 19.00. SANTA FAMIA: (zat.: 19.00), 06.00, 09.00, 11.00 (engels) en 19.00. SANTA MARIA: (zat.: 19.00), 07.00, 09.00 en 19.00. SANTA ROSA: (zat.: 18.30), 07.30, 09.00 (hoogmis) en 18.30. SOTO: (zat.: 19.00) en 09.00. STEENRIJK: (zat.: 19.00), 08.00, 11.30 en 18.00. SUFFISANT: (zat.: 19.00), 08.00, 09.00, 18.00 (voor Portugezen) en 19.00. WESTPUNT: 06.00 en 08.30. WISHI: (zat.: 19.00), 08.00, 11.30 en 19.00. ZUID-BONAM: (zat.: 18.30), 08.30 en 17.30. KORAAL SPECHT: (zat.: 18.30), 11.00 en 18.00.

MISSEN DOOR DE WEEK

ALVERNA (zustersklooster): maandag tot en met vrijdag 18.00; zat. om 12.00. BARBER: 06.30 en vakantietijd en vrije dagen om 07.00; BOCA SAMI: woensdag 07.00; BRIEVENGAT: 18.30; BUENA VISTA: 19.00. COROMOTO: 06.30 en 19.00. GROOT-KWARTIER: 07.00; JANDORET: 07.00 (woensdag en zaterdag geen mis). JANWE: 06.30; LAGOEN: donderdag 17.00; MONTAGNE: 18.30 (zat.: 06.30). PIETERMAAI: 06.00; 06.30 en 07.00 (dinsdag en vrijdag geen mis om 06.30, maar om 19.00). SAN WILLIBRORDO: 19.00. BASILICA SANTA ANA: 06.45 (woensdag en vrijdag 19.00). SANTA FAMIA: 06.15 (dinsdag, vrijdag en zaterdag 19.00). SANTA MARIA: 06.30; SANTA ROSA: 18.30; SOTO: maandag, woensdag en vrijdag om 06.30; STEENRIJK: 06.00 en 19.00; SUFFISANT: 06.00; WESTPUNT: 06.30 (zat. en vrije dagen om 07.00). WISHI: 06.15 en 19.00; ZUID-BONAM: 19.30 (maandag geen mis). KORAAL SPECHT: 18.30;

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN

VERENIGDE PROTESTANTSE GEMEENTE
FORTKERK: 09.00 ds Veen (Doop); 19.00 Ds Veen.
EMMAKERK: 09.30 ds De Boer (vlop); 19.30 GEEN DIENST.
EBENEZER CHURCH: 10.15 Br Mercera; 19.00 br Mercera. In de Fortkerk en Emmakerk is er crèche in alle ochtenddiensten.

* * * * *

GEREFORMEERDE KERK TE MUNDO NOBO: 09.30 ds G. Kerssies. Tijdens morgendienst is er crèche.

* * * * *

GEREFORMEERDE KERK (vrijgemaakt), Schout-bij-Nacht Doormanweg 32: 09.30 en 19.00 diensten.

* * * * *

GEREFORMEERDE KERK (vrijgemaakt), Arowakkenweg 28: 09.00 ds Vreugdenhill; zondag 47 H.C.; 17.00 ds Vreugdenhill.

* * * * *

KAPEL MARINIERSKAZERNE SUFFISANT: zat. om 18.30 weekeinde mis, voorganger een vlop.

AGENDA BONAIRE

Losse nummers van de Amigoe zijn verkrijgbaar bij het agentschap Entrejol 153-A.
ADMINISTRATIE:
de heer Esmeraldo George, Entrejol 153-A, tel.: 4222.
CORRESPONDENTIE:
de heer W. van de Hoeven, Bernhardweg z/n, tel.: 8051.

Politie voor alle gevallen: tel.: 8000.
Taxicentrale: tel.: 8845.

ZATERDAG

BIOSCOOP
THEATER CARIB: 21.00 The Trojan war.

ZONDAG

BIOSCOOP
THEATER CARIB: 20.30 Tarzan jungle rebellion.
DIVERSEN
C.C.B.-DANSLESSEN: 10.00-11.00 voor volwassenen Terra Corrá en Nikiboko; 15.00-16.00 voor de jeugd van Playa en omgeving - Jeugdhuis Jong Bonaire.

MAANDAG

DIVERSEN
BIBLIOBUS: te Beatrixschool.
SPEELTUIN: maandag tot en met vrijdag van 16.30 tot 18.00 geopend voor kinderen van vier tot twaald jaar.
OPENBARE BIBLIOTHEEK: van maandag tot en met vrijdag open van 08.00 tot 12.00 en van 15.00 tot 18.00.
LUCHTPOSTSLUITING: 09.00 voor aangetekende stukken; 09.15 voor stukken voor Curaçao; 15.30 voor aangetekende stukken; 15.45 voor gewone stukken - voor Curaçao en Aruba - postkantoor Kralendijk. N.B.: post, bestemd voor het buitenland, gaat via Curaçao.)

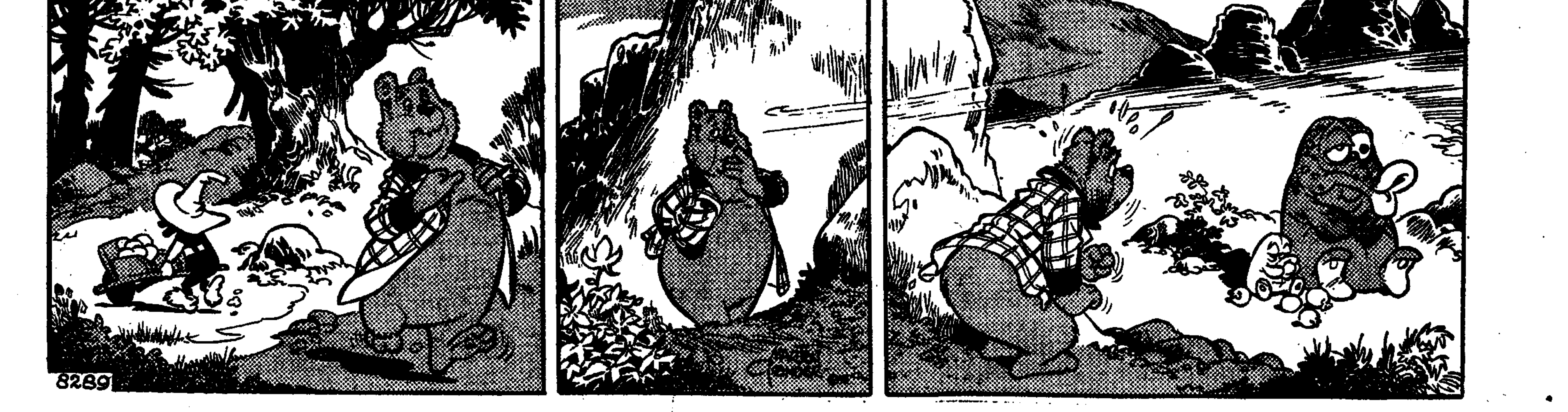
KERKDIENSTEN

ZONDAG
KRALENDIJK: 06.00, 08.30 en 19.00.
ENTREJOL: 06.00, 09.00 en 19.30.
RINCON: 06.00, 09.00 en 18.00.

* * * * *

DOOR DE WEEK
KRALENDIJK: 19.00 (behalve donderdag).
ENTREJOL: 19.00 en zat.: 20.00.
RINCON: 19.00.

HEER BOMMEL EN DE OPVOEDERING



8289. — Pee Pastinakel nam zijn kruiwagen weer op en ging verder, na een korte groet. „Misschien...," mompelde heer Bommel, „misschien heeft het kereltje gelijk. Voor iemand met een groot denkraam is het nog niet zo laat..." Hij stond op en terwijl hij zijn jas recht trok, keek hij opmerkzaam om zich heen. Maar behalve het zich verwijderende gepiep van de kruiwagen was er geen geluid, dat de stilte verstoorde — en gerustgesteld begon hij te lopen. „Misschien is het zelfs helemaal niet te laat," sprak hij troostend tot zichzelf. „Het lawaai van de tronken heeft opgehouden. Als ik nu het kleintje maar kon vinden! En als ik dan maar kon zorgen, dat het weer zichtbaar werd, en als ik dan maar een goede opvoedering voor hem wist.. Opvoeding, bedoel ik..." Zo peinzende bewoog hij zich langs een rotswand, terwijl hij onderzoekend de lucht opsnoof. „Eigenaardig," hernam hij. „Die geur komt me bekend voor! Als ik niet beter wist, zou ik zeggen..." Op dat moment had hij het einde van de steenformatie bereikt en daar dook hij ineen, alsof hij een klap op de schedel gekregen had. Geen wonder! Voor hem zat het kleine tronkje met een tevreden gezicht knollen te eten, en naast hem zat een kolossale, gerimpelde gestalte, die roerloos toekeek..

PAUL VLAANDEREN EN DE TRX 4 AFFAIRE DOOR FRANCIS DURBRIDGE

38-1

PAUL VLAANDEREN

WAS NOVORK HIER NIET 'N PAAR MINUTEN ALLEEN TOEN HIJ OP ZIJN JACKET GEMORST HAD?

HEMEL-DAT IS WAAR!

38-24

U HEBT GELIJK-IK LIET HEM EVEN ALLEEN... MAAR HOE KON HIJ DE SAFE OPENEN?

NIEMAND KENT DE COMBINATIE, BEHALVE U, MR. COLLIER, EN DE PRESIDENT EN DE SECRETARIS!

Regering heeft ruim 3,5 miljoen gulden nodig:

Voor verlies van Bon. WEB en tekort van Bovenw. Gebe

Bonaire en S.M. kunnen zelf niet betalen

WILLEMSTAD. — In twee afzonderlijke brieven heeft de regering de staten benaderd met het verzoek om over een krediet van f. 1.472.942,73 te mogen beschikken om de geleden verliezen van het Water- en energiebedrijf op het eiland Bonaire ten laste van de landsbegroting te kunnen brengen en over een krediet van 2.108.000 gulden om het tekort van het Gemeenschappelijk electriciteitsbedrijf Bovenwindse Eilanden (GEBE) op Sint Maarten te kunnen aanzuiveren. De betrokken eiland zouden eigenlijk zelf zo moeten opdraaien voor deze tekorten, maar zij zitten nu al in grote financiele problemen, zodat het zinloos is deze problemen nog groter te gaan maken. Zo redeneert de regering.

Wat het Bonaireaanse krediet betreft wijst de regering op de daar bestaande constellatie, dat de NV Ogem op verzoek van de toenmalige regering en het eilandsbestuur het beheer van het Water- en energiebedrijf op zich heeft genomen. De Ogem verzorgt er de productie van water en electriciteit; de distributie van het water gebeurt door de overheid, de Ogem doet dat met de electriciteit. Van de aanvankelijke bedoeling om voor de productie en de distributie drie nv's op te richten — één productie-nv voor water én electriciteit en distributie-nv's voor water en electriciteit afzonderlijk — is nooit iets gekomen. Nu moet men de ontwikkeling afwachten van de onderhandelingen over een overname van het Ogem-bedrijf op Curacao aangezien de Ogem-activiteiten op Bonaire en de Bovenwinden ten nauwste aan de Ogem-bedrijven op Curacao zijn gekoppeld. Indien de Ogem zijn werkzaamheden op Curacao beeindigt, houdt dit automatisch in, dat ook het beheer van de bedrijven op Bonaire en de Bovenwinden wordt prijs gegeven door de Ogem. Dan zal er een nieuwe organisatievorm voor deze beide bedrijven moeten worden gevonden: zo laat de regering laconiek weten.

Afzonderlijk krediet

Zover is het nog niet. Wel zijn in afwachting van de nooit opgerichte nv's de verliezen van WEB-Bonaire steeds ten laste van 's landskas voldaan; de verantwoording gebeurde ten laste van de Rekening met derden; de bedoeling was deze verliezen door te berekenen aan de bedoelde nv's. De regering acht het echter niet verantwoord om de eventueel nieuw op te richten organisatie voor het beheer van het WEB al direct te belasten met een aanzienlijk verlies over vroegere jaren. Maar men kan ook niet de verantwoording ten laste van Rekening met derden blijven continueren. Deze rekening is slechts bestemd als tussenrekening. Eigenlijk zou Bonaire zelf de verliezen moeten dragen. Ook dat kan niet. De regering acht het nu juister een afzonderlijk krediet op de landsbegroting op te brengen. Het gaat om een bedrag van bijna anderhalf miljoen gulden over de perioden tussen 27 april 1969 tot en met 31 december 1974.

GEBE Sint Maarten

Ten aanzien van de GEBE op de Bovenwinden, waarvan het land en de Ogem de aandeelhouders zijn, laat de regering weten, dat sinds 1970 de exploitatietekorten van de waterfabriek op Sint Maarten geheel door de Ogem zijn gefinancierd. Over 1971 was dit een bedrag van bijna één ton, over 1972 ruim 173 duizend gulden, over 1973 ruim 280 duizend gulden en over 1974 zelfs 1.477.521 gulden. De exploitatietekorten tot en met 1973 kunnen nog aanvaardbaar worden genoemd, daarbij rekening houdend met het feit dat de waterfabriek op Sint Maarten gezien de vaste lasten en de betrekkelijk geringe productiecapaciteit moeilijk rendabel kan worden geexploiteerd, aldus de regering. De enorme stijging van 1974 kan worden geweten aan de gevolgen van de energie-crisis en de aanzienlijke stijging van de olieproducten.

Deze prijsstijging kan niet met de geldende tarieven worden opgevangen, aldus de regering. De GEBE heeft voorstellen ingediend voor een aanzienlijke verhoging van de waterprijs op Sint Maarten; op dit ogenblik is het tarief: tót vijf kubieke meter f. 6.60 per kub.meter, tot 2500 kub.meter vijf gulden, daarna tot vijfduizend kub.meter f. 4,25 en boven de vijfduizend kub.meter f. 3,30; om de zaak rendabel te krijgen zou het als volgt moeten worden: voor eerste vier kub.meter f. 8,92 per kub.meter, vanaf vier kub. f. 8,20, wat de klein verbruikers betreft en voor de groot-verbruikers: tot en met 2500 kub.meter f. 8,20 en daarboven f. 7,15 per kub.meter. Daarnaast komt er dan nog een verhoging voor de brandstofclausule welke gecalculeerd wordt op f. 1,72 per kub.meter. De prijzen van de Franse waterfabriek op het betrokken deel van Sint Maarten zijn aanzienlijk hoger; één kubieke meter water kost daar f. 9,20. Het gevolg hiervan is, dat een deel der inwoners van het Franse deel zijn water aankoopt van de Nederlandse zijde, waarvoor ze dan ongeveer vijf gulden per kub.meter betalen. Het GEBE-verzoek voor tariefsverhoging is nog in onderzoek. De regering laat dan verder nog weten, dat het eilandgebied een grote achterstand heeft met de betaling van waterleveranties; de waterfabriek had eind 1974 nog een bedrag van 427.500 gulden te vorderen van het eiland. Deze achterstand heeft een grote invloed op het financieringstekort van de waterfabriek. Het eilandsbestuur zegt, dat het inlopen van de bestaande achterstand wegens gebrek aan middelen niet mogelijk is. Hierna komt de regering tot zijn eigenlijke verzoek om te mogen beschikken over genoemd krediet.

CIA onderschepte Amerikaanse post

WASHINGTON. — De directeur-generaal van de Amerikaanse posterijen, Benjamin Bailar, heeft onthuld dat de geheime dienst (CIA) meer dan 110 brieven en briefkaarten heeft overhandigd die door de dienst waren onderschept. De brieven waren in 1972 onderschept.

De poststukken zijn door de posterijen naar het ministerie van Justitie gezonden voor mogelijke gerechtelijke stappen tegen degenen die voor het openen en vasthouden verantwoordelijk zijn.

CIA-directeur William Colby, die onlangs had gezegd dat alle onderschepte en gecopieerde post voor aflevering aan de posterijen was toegezonden, zei dat de stukken pas kortgeleden waren gevonden.

Onlangs gaf de CIA toe gedurende 20 jaar tot 1973 post uit communistische landen te hebben onderschept.

Luister en kijk

CURACAO

TELECURACAO: 16.30 telefiesta; 17.30 kinderuurtje; 17.45 phantom rider; 18.15 impacto; 18.30 nieuws ned.; 18.45 revista/public service; 19.00 soul train; 20.00 national geographic; 21.00 nieuws pap.; 21.15 Tony's special; 21.30 Gold robbers; 22.30 teleteatro: Guerrillas in Parklace.

* * * * *

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION (kanaal 10): 17.30 feria de la alegría; 22.00 el observador venezolano; 22.30 el gato; 23.00 impactos deportivos; 23.30 cine mexicano.

VENEVISION (kanaal 12): 17.30 sábado sensacional; 22.00 el informador; 22.30 cine favorito: Los novios; 24.30 mensajes en la noche.

* * * * *

ARUBA

RADIO ANTILLIANA (1.270 kiloperioden): 17.00 musica di momento; 17.45 Kentucky Fried Chicken-show; 18.00 progr. ku exitos musicales; 18.15 progr. Refresqueria Estrella; 18.30 noticiero Aruba Bank; 18.45 tophits di dia; 19.00 kinderprogr.; 19.15 progr. R.V.D.; 20.00 trabao den nos comunidad; 21.00 fiesta Antilliana.

VOZ DI ARUBA (820 kHz): 19.15 charla di dept. Soc. en Econ. Zaken; 19.30 progr. Mario Arends; 20.00 turning the table; 21.30 safe drivingclub; 23.00 discotheca; 24.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (960 kHz): 17.00 Norwegian progr.; 17.15 palabranan di biblia; 17.30 melodianan celestial; 18.00 christelijke liederen; 18.15 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.45 Israël progr.; 19.00 evening serenade; 20.00 back to the bible; 20.30 Tom Skinner crusades; 21.00 sluiting.

RADIO KELKBOOM (1.440 kHz): 17.00 progr. Sun Kong Supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 musica variá; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 18.50 progr. majan ta diadomingo; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica europeo; 20.00 noticia local; 20.15 divertissement musical; 20.45 musica bailable; 22.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.30 bugsbunny; 17.00 superman; 17.30 scarlet horsemen; 18.00 mr. Ed; 18.30 cartoons; 18.45 Nieuws eng.; 19.05 venture into space; 19.15 R.V.D.-progr.; 19.30 Topogigio; 20.30 soul train; 21.00 pap. nieuws; 21.30 Odd couple; 22.00 teletheatre.

* * * * *

R.N.W.O. (6020 kHz): 17.30 nieuws en verslag Ronde van Frankrijk; 17.48 magazine, samenstelling en presentatie Ben Douglas; 18.15 ned. artiesten op de plaat, samenstelling en presentatie Jan Meyerink; 18.38 radiokrant voor de Ned. Antillen en Suriname, samenstelling Victor Hafkamp en presentatie Gerard Rakers; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending.

ZONDAG

CURACAO

TELECURACAO: 15.00 audubon wild life; 15.30 aki kitoki; 16.00 special progr.; 17.30 superman; 18.00 kiko ta kiko?; 18.30 nieuws ned.; 18.44 N.O.S.-journaal; 18.54 Maduro reiskrant; 19.00 revista; 19.15 science report; 19.30 topogigio; 20.00 Caribe; 21.02 nieuws pap.; 21.30 Dusty's trail; 22.00 estreno.

* * * * *

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION: 08.30 Kimba; 09.00 último minuto hípico; 10.15 Rocky y sus amigos; 10.45 Robin el interplanetario; 11.15 Buckwinkle; 11.30 fantasmagórico; 12.00 aquí está Lucy; 12.30 opinión; 13.30 monitor hípico; 17.30 Kung Fu; 18.30 aquí está el detalle; 20.30 qué hacías cuando el apogón; 22.00 octavo día; 23.30 Banyon.

VENEVISION: 08.55 himno nacional; 09.00 pantalla hípica; 09.30 el hijo de Simbad; 10.00 Robin Hood del espacio; 10.30 Azabache; 11.00 basketball; 13.00 el batazo de la suerte; 13.30 el juego de la semana; 15.30 primus; 16.00 el superagente 86; 16.30 viaje al fondo del mar; 17.30 Tarzan; 19.30 el hombre nuclear; 20.30 Kojak; 21.30 cine para adultos; 23.50 ahora; 24.20 mensajes en la noche.

* * * * *

ARUBA

TELEARUBA: 15.00 this is the life/insight; 15.30 Aruvision (live); 16.30 cartoons; 17.00 rock concert; 18.25 nature without secret; 18.30 polygoon nieuws; 18.45 eng. nieuws; 19.00 Antiyas y su gobierno; 19.15 politiek progr.; 19.30 Mary Taylor Moore-show; 20.00 Della Reese; 21.00 resumen di siman; 21.30 Hawaii five-O; 22.30 Mike Douglas-show.

R.N.W.O. (6020 kHz): 17.30 nieuws en sport en verslag Ronde van Frankrijk; 17.48 Caribische muz. uit Guadeloupe, samenstelling en presentatie Ruud van Hilten; 18.10 sportjournaal; 18.18 intermezzo; 18.20 Ned. kroniek, samengesteld en gepresenteerd door Jan Meyerink; 18.41 katechetische rubriek; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending.

MAANDAG

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION: 07.00 desayune con nosotros; 08.30 televisión educativa; 11.30 Laurel y Hardy 28; 12.00 el pinguino y el profesor; 13.30 cine para la mujer; 16.00 minicine.

VENEVISION: 09.30 himno nacional; 09.35 televisión educativa; 11.45 alegres aventuras; 12.15 supermen; 12.45 loque pasa en el mundo; 13.00 entre brumas; 14.00 Carmiña; 15.00 hechizada; 15.30 mi bello genio; 16.00 Lassie y el guardabosque; 16.30 Popeye.

* * * * *

SINT MAARTEN

SINT MAARTEN TV: 17.00 cartoons; 17.30 the three stooges; 18.00 the flintstones; 18.30 I dream of Jeannie; 19.00 Bridget loves Bernie; 19.30 Cannon; 20.30 million dollar movie; 22.30 Mike Douglas-show; 24.00 sluiting.

Regering in antwoord op staten-vragen

Bescherming Cambes vergt nadere studie

WILLEMSTAD. — De regering kan op dit ogenblik niet de vraag beantwoorden of men beschermende maatregelen ten behoeve van Cambes overweegt. Dit probleem dient nog nader bestudeerd te worden, voordat er een beslissing genomen kan worden. Zo laat de regering de staten weten in een schrijven van 10 juli in antwoord op vragen, welke ruim een jaar geleden gesteld werden met betrekking tot de Cambes-bedrijven.

De regering bevestigt het feit, dat het al enige tijd bekend was, dat de liquiditeitspositie van deze bedrijven reden tot bezorgdheid gaven. De nodige voorstellen in verband daarmee konden niet tijdig aan de staten worden voorgelegd omdat het gewenst leek de door de accountants samengestelde gegevens betreffende de financiële positie alsmede de liquiditeitspositie aan de staten te doen toekomen naast de door de raad van commissarissen gedane voorstellen.

Onwil of tenemen

Op de vraag of er sprake is geweest van een slecht beleid zegt de regering, dat de Cambes handelsonderneming werd opgericht omdat de plaatselijke handel de Cambes-producten niet wilde afnemen; een eigen verkoop-organisatie was dus nodig. Thans zijn er zes winkels op de Benedenwindse eilanden. De financiering van de handelsonderneming geburde met middelen van de productie-onderneming Cambes textiles nv.

De door de commissarissen gevraagde volstorting van het nog niet geplaatste kapitaal zou 350 duizend gulden vergen. De regering is in principe bereid de staten met een verzoek daartoe te benaderen, maar het verzoek moet wel gestaafd worden met overzichtelijke gegevens en deze hebben tot heden toe ontbroken.

Desgevraagd merkt de regering op dat het feit, dat de voormalige Cambes-directeur tevens eigenaar, directeur was van een privé-zaak geen reden hoeft te zijn voor een slecht beleid. Bij zijn indienstneming wist de regering trouwens, dat hij ook een eigen zaak had. De moeilijkheden echter, welke werden ondervonden bij het aantrekken van een mede-directeur, hadden tot gevolg dat de directeur zijn aandacht moest verdelen over de verschillende zaken op de drie eilanden.

Drs B. de Vries adviseerde in 1972 al aan de regering om ieder officiële band tussen het productie-bedrijf enerzijds en de handels onderneming anderzijds te verbreken door het aanstellen van afzonderlijke directeuren. Men kon echter geen kwalitatief geschikte kandidaat voor de productie-onderneming vinden. Deze situatie is nu inmiddels gewijzigd. De beide ondernemingen hebben thans afzonderlijke directeuren; één van hen heeft echter ondertussen ontslag gevraagd, zijn functie wordt voorlopig waargenomen door de bedrijfsleider.

Uit het rapport van 1973 van de accountants heeft de regering geen indicatie gevonden dat men tot sanering over moet gaan. De regering heeft verleden jaar al de voorwaarde gesteld dat er een plan voor de reorganisatie van beide zaken moest worden opgesteld. Dit plan is nog niet ontvangen. Als het er is dan moet men dit mede in beschouwing nemen bij het beoordelen van de verdere financiering van de zaken door het land. Technische bijstand in verband hiermee is in Nederland aangevraagd.

De regering deelt ook mee, dat voor zover mogelijk andere suggesties van drs De Vries zijn overgenomen en ten uitvoer gebracht. Behalve de eerder gemelde garantie van 108 duizend dollar is een tweetal voorschotten van respectievelijk vijftig mille en 75 mille aan de Cambes-bedrijven verstrekt zodat liquiditeitsspanningen tijdelijk konden worden verholpen. Dat de plaatselijke banken niet bereid zijn zonder een overheidsgarantie een geldlening aan het bedrijf te verstrekken is niet zo verwonderlijk gezien de grote bankschulden; per eind 1973 bedroegen deze bankschulden ongeveer 723 duizend gulden, terwijl daarnaast andere schulden tot een bedrag van 203 duizend gulden en nog een bedrag van 375 duizend te betalen aan krediteuren op de balans voorkomen.



WILLEMSTAD — Gedurende een onlangs gehouden vergadering in La Bistroëlle, werden 3 nieuwe leden geïnstalleerd door de voorzitter van de Toastmastersclub Simadan, Oswin Behilia. De nieuwe leden zijn v.l.n.r. Richard Straker, Ingrid Sanchez en Irwin Temmer.

BTG wil eerst looncorrectie

WILLEMSTAD — In een gisteren uitgegeven communique van de vakbond van „lager" overheidspersoneel, de BTG, wordt gesteld dat de vakbond op 25 maart jl. het voormalige Curacaose bestuurscollege bewezen heeft, dat het huidige indexeringssysteem uitermate asociaal is, aangezien de arbeider heel weinig krijgt, terwijl zijn financiële positie relatief achteruit gaat, vergeleken met de werkelijke prijsstijgingen.

In haar uitgebreide verslag van 25 maart aan het bestuurscollege van Curacao, geeft de BTG een uiteenzetting dat de huidige wijze van indexeren niet strookt met de behoeften van de arbeiders. De groep met de laagste inkomens krijgt veel minder dan de groep met de hoogste inkomens, terwijl de prijsstijgingen zowel voor de eerste als voor de tweede groep gelden.

De BTG is ook van mening, gezien de statische gegevens van het departement van Sociale en Economische Zaken, dat een gezin bestaande uit ouders en drie kinderen een minimumloon van f. 200,- per week moet hebben om rond te kunnen komen.

In plaats van een looncorrectie door te voeren en het probleem waarmee de arbeider zich geconfronteerd ziet probeert op te lossen, gaat de regering maatregelen nemen om de inflatie te bestrijden. Zowel het uitgangspunt van de regering als dat van andere bonden die optreden als verdedigers van de kapitalisten is gebaseerd op een loonstop. Een loonstop bestrijden, zegt de BTG, die veroorzaakt is door de kapitalisten zelf.

Vier maanden voor inbraak

WILLEMSTAD. — Mijn client leeft al sinds zijn broer het huis van zijn vader waar hij woonde in brand stak in een bouwval. Hij had geen geld om eten en kleren te kopen, aldus advocaat mr J.A. van 't Hoog in zijn pleidooi voor de bijna volwassen F.S. die wegens inbraak en het wegnemen van een cassetterecorder en een speaker vijf maanden tegen zich hoorde eisen. Verdachte was al eens eerder veroordeeld, maar de laatste jaren niet meer voor de rechter geweest. De rechter vonniste vier maanden waarvan één voorwaardelijk, met een proeftijd van twee jaar. Hij sprak daarbij de hoop uit dat het de laatste veroordeling zou zijn voor de beklaagde volwassen werd.

Beklaagde verklaarde dat hij geld wilde hebben om zijn verjaardag te kunnen vieren. De advocaat: „de gedachte dat hij niets had om zijn verjaardag mee te vieren werd een obsessie voor mijn client. Zijn vader was nadat het huis was afgebrand bij een oom van mijn client gaan inwonen".

S.: „Ik kon niet met mijn vader mee. Mijn oom heeft mij niet gevraagd". De advocaat noemde de verleiding in dit geval waaraan zijn client had blootgestaan dermate groot dat het hem eigenlijk niet kwalijk was te nemen dat hij was bezweken.

Aantal gevallen van hondeziekte neemt toe

WILLEMSTAD. — In maart heeft de Dierenbescherming door middel van een bericht in de kranten hondeneigenaars gewaarschuwd voor de hondeziekte, die op enkele plaatsen op Curaçao de kop had opgestoken. Uit zojuist verkregen informaties van de dierenarts blijkt thans dat het aantal gevallen van hondeziekte de laatste tijd is toegenomen. Vooral in de omgeving van Brievengat en Koraal Specht worden de meeste zieke honden aangetroffen. Aldus een communique van de Dierenbescherming.

De hondeziekte (ziekte van Carré) is een ziekte, die alleen onder de honden voorkomt. Zij is zeer besmettelijk en heeft meestal de dood van de hond als gevolg. Deze ziekte moet niet worden verward met de hondsdolheid (rabiës), die ook voor andere zoogdieren en mensen zeer gevaarlijk is. Honden die de hondeziekte krijgen worden zeer ernstig ziek. Alleen een onmiddellijke en zorgvuldige verpleging zal de hond misschien kunnen redden van de dood. Dikwijls treden bij zieke honden door verminderde weerstand secundaire infecties op, zoals longontsteking, die de overlevingskansen verminderen.

Ongeveer een week na de besmetting kunnen de eerste tekenen van de ziekte worden waargenomen. De hond heeft geen eetlust, is lusteloos en krijgt koorts. De ogen zijn waterig. Dit duurt enkele dagen, waarna de hond een paar dagen weer een normale indruk kan maken. Hierna komen de ziekteverschijnselen in verhevigde mate terug. De ogen en neus gaan slijm en etter afscheiden. De hond heeft hoge koorts, hoest, niest, braakt, heeft diarrhee en geen eetlust. De hond maakt duidelijk een zieke indruk. Het zenuwstelsel kan worden aangedaan, waardoor verlammingen of krampachtig trekken van de spieren optreden. Beschadigingen aan het zenuwstelsel kunnen na een eventuele genezing blijven bestaan. De meeste honden overleven deze echter niet.

Men kan voorkomen dat honden door deze ziekte worden aangetast door middel van een vaccinatie (injectie), die door de dierenarts wordt toegediend. Dit moet tijdig gebeuren, vóórdat de hond wordt besmet. Gevaccineerde honden blijven een jaar lang immuum voor deze ziekte en lopen dan geen gevaar deze ziekte te krijgen. Tot slot wordt er de aandacht op gevestigd dat honden, die een vaccinatie hebben gekregen de eerste twee weken na de vaccinatie beslist niet nat mogen worden. Aldus het communique.

Fancy fair in Paulus College

WILLEMSTAD. — De „fundashon aguinaldo Corsow" gaat op zondag 3 augustus een fancy fair houden in het Sint Pauluscollege te Groot-Kwartier om aan gelden te komen voor het houden van de jaarlijkse festiviteiten rond het kersfeest. De stichting, zo verneemt de Amigoe van een van de leiders, is reeds startklaar met de voorbereidingen van de festiviteiten (jaarlijkse optreden) in de diverse wijken van Curaçao. Met het optreden van de aguinaldo-groepen denkt men ook het toerisme te kunnen promoveren.

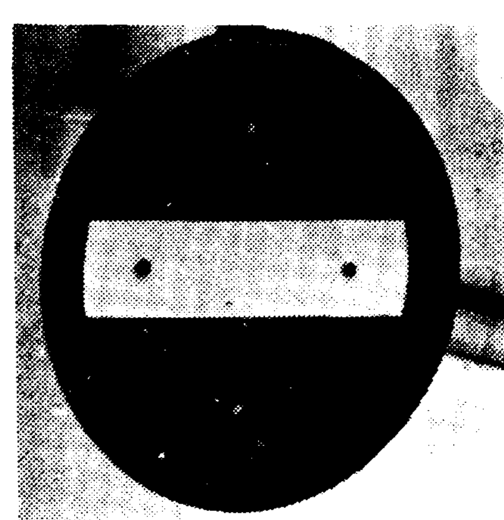
Tijdens de fancy fair zullen er produkten van Curaçao worden verkocht, terwijl men ook tenten zal opzetten voor de jeugd, opdat deze ook aan zijn trekken kan komen. De „Fundashon Aguinaldo Corsow" doet een beroep op degenen, die artikelen willen exposeren zich in kontakt te willen stellen met een lid van het bestuur op telefoonnnummer 25310. Daar kan men ook aanvullende informaties krijgen. Personen, die reeds een aguinaldogroep hebben, of die van plan zijn een op te richten en die bereid zijn mee te werken aan de fancy fair, kunnen zich eveneens in verbinding stellen met eerdergenoemd bestuurslid op telefoon 25310.

HET UITVALLEN VAN de stroom gistermiddag over een groot deel van Curaçao, dat net samenviel met het piekuur van de krant, heeft ernstig gewreekt op de bezorging van de AMIGOE zowel op Curaçao als op de andere eilanden van de Antillen. Voor het ongerief, dat onze lezers hiervan ondervonden, onze excuses.

DIRECTIE.

COMMENTAAR

Moeten



DE AUTOMATISCH opengaande deuren van de aankomsthal op de Curaçaose luchthaven blijken nogal eens problemen te geven. Onlangs zou er ook een gewonde gevallen zijn, omdat iemand pardoes door een deur wilde lopen die toevallig niet automatisch openging. Eigenlijk is dit onnodig, wanneer men op de deuren de waarschuwing aanbrengt dat men er vanaf het plein niet door heen kan lopen. De waarschuwing kan men uiteraard geschreven aanbrengen, maar niet iedereen zal bv. Papiamento, Spaans, Nederlands of Engels kunnen lezen. Niets is echter zo eenvoudig als de alom bekende verkeerstekens te gebruiken zoals het verkeersbord Verboden inrit. Daarbij hoef geen enkele tekst aangebracht te worden, zo'n waarschuwing spreekt voor zich. Hij moet wel op duidelijke hoogte aangebracht worden, bv. een meter van de begane grond.

Waarnemers

DE ARUBAANSEN DIE DE VN-conferentie van de vrouw in Mexico-stad bijwoonden, hebben dezer dagen verslag uitgebracht van hun bevindingen tegenover de Amigoe. Het blijkt met de samenstelling van deze delegatie toch wel een rare zaak geweest te zijn. De stuurgroep die de activiteiten coördineert in het kader van het Jaar van de vrouw op de Antillen wist na afloop van de conferentie niet eens, wie er nu naar Mexico waren geweest. De beide Arubaansen klaagden er over, dat zij in een delegatie zaten die kennelijk geen raad met hen wist. Terecht verwijten zij de overheid, die hen wel afvaardigde hen weinig of niet te hebben voorbereid op de conferentie. Als gevolg van deze gebrekkige voorbereiding hebben de Antilliaanse dames kennelijk zich verzet tegen het voorstel van de Nederlandse delegatie om de waarnemersstatus te aanvaarden. Dit verzet lijkt ons ongegrond. Had men deze status wel aanvaard, dan had men zijn zegje kunnen doen onafhankelijk van de Nederlandse delegatie. Het enige wat men niet had kunnen doen, was stemmen over de eindverklaring. Maar dat lijkt ons niet zo'n probleem. Nu verwijt men de Nederlandse delegatie dat deze een Europese standpunt verkondigde of dreigde te gaan verkondigen. Als Antilliaanse waarnemers had men zijn eigen opvatting kunnen geven over bepaalde zaken. Het lijkt ons, dat de Arubaansen een goede kans gemist hebben. Jammer.

Waarschuwing

NU IS HET ZO, dat Antillianen hun vrienden meest onder de Antillianen moeten zoeken. Zo stelde gevolmachtigde minister drs R. Pieternella in een gesprek met het Nederlandse weekblad Accent. Dit in verband met de negatieve opinie welke in Nederland voelbaar is ten opzichte van de Antillianen. De bewindsman wilde in dit gesprek niet ingaan op de oorzaken van deze onprettiger geworden verhouding. Wat ons in deze opmerking opviel was het woordje „moeten". Minister Pieternella wil daarmee kennelijk van de Antillianen laatstgenoemden in Nederland als het ware op één hoop drijft. In deze redenering kunnen we inkomen. Toch gaat het hier ook om een vicieuse cirkel. Juist doordat men elkaar steeds opzoekt, en op elkaar aantrekt kan het ook gebeuren, dat de Nederlandse bevolking zich distancieert van de migrantengroep. In vroegere interviews dat die Antillianen zo op elkaar klitten en dit werd als reden gegeven om zich van hen verwijderd te houden. Een situatie welke we toch evengoed op de Antillen ook kennen: de niet-Antillianen die hier werkzaam en woonachtig zijn maken hun integratie onmogelijk in de Antilliaanse gemeenschap als zij slechts of hoofdzakelijk omgang met landgenoten hebben. Daar is de Isla toch indertijd wel een duidelijk voorbeeld van geweest. Daarom een goede raad aan adspirant migranten: probeer juist dit isolement te voorkomen door bv. deel te nemen aan sportactiviteiten of aan het Nederlandse verenigingsleven. Degenen die dit doen zullen minder moeilijkheden ontmoeten, hoewel ook zij helaas wel te maken zullen krijgen met stompzinnige racisten in Nederland.

CGTC en VLC willen eigen plan uitgevoerd zien

WILLEMSTAD. — De elf bij de vakcentrale CGTC aangesloten bonden en de VLC, hebben met betrekking tot de huidige situatie in het land, hun standpunt bevestigd, dat zij al bij diverse gelegenheden aan de centrale regering bekend hebben gemaakt.

De CGTC en de VLC, aldus een door hen uitgegeven communiqué, zijn er tegen dat maatregelen getroffen worden, die misschien nadelige gevolgen zouden kunnen hebben voor de arbeider, die er al zo slecht voorstaat, zonder de bonden eerst gehoord te hebben. Tevens veroordelen de CGTC en de VLC het beleid van de regering, na zolang te hebben gewacht, nu hals-over-kop maatregelen gaat nemen ter bestrijding van deze crisisperiode.

Tenslotte is zowel de CGTC als de VLC van mening dat wanneer de regering de door hen reeds ingediende voorstellen uitvoert, deze de situatie die vooral de kleineman in moeilijkheden brengt, zal verlichten.

Ook moet de regering, aldus deze bonden, allesin het werk stellen om meer werkgelegenheid voor de arbeidersklasse te creëren.

Nieuw bestuur Rotary

WILLEMSTAD. — Het nieuwe Rotary-bestuur voor het verenigingsjaar, dat loopt tot 1 juli volgend jaar, is samengesteld. In 1977 zal het veertig jaar geleden zijn, dat de club werd opgericht. Gedurende het oprichtingsjaar was ir D. van Nijmegen Schonegevel, thans erelid, voorzitter. Het nieuwe bestuur bestaat uit: president Rudy Dovale, vice-president Martin Kolijn, secretary Ole Hansen, asst. secretary Gilbert Wawoe, treasurer Max Mezas, director A Club service Ted Koetsier, director B Vocational service Jan Spit, director C Community service Huub Bongers, director D International service Bob Fijnje, sergeant at arms Rudy Torres, past president Jos Butot.

Informatie-ochtend Jaycees Banda Abo

WILLEMSTAD — Aanstaande zondag, 20 juli, om tien uur 's morgens organiseren de Jaycees Banda Abao een informatieve bijeenkomst in het clubhuis naast de kerk van Barber. De bedoeling is dat eenieder die zich wenst informatie kan verkrijgen over de Jaycees in het algemeen en Jaycees Banda Abao in het bijzonder, en wij rekenen op een volle zaal.

WILLEMSTAD. — In totaal 127 supervisors van Shell Curacao nv hebben de serie van vier discussiebijeenkomsten bijgewoond over de milieu-verontreiniging, welke bijeenkomsten georganiseerd werden door de afdeling Training van Shell, zoals blijkt uit het personeelsorgaan van dit bedrijf Nos Isla. Aan de orde kwamen de facetten van deze verontreiniging evenals de maatregelen en middelen, welke ten dienste staan voor de bestrijding hiervan. Bijna alle Shell-afdelingen waren vertegenwoordigd en volgens Nos Isla was er een levendige belangstelling te constateren. De leiding had de heer H.W. Schipper van de afdeling Pollution abatement.

Vier maanden voor heet water over zoon

Officier: Klinkende straffen voor buitensporige reacties

WILLEMSTAD. — Vijf maanden met aftrek eiste officier mr B.W.F. van Riemsdijk tegen E.C. die zich moest verantwoorden voor het feit dat hij op 4 juli zijn zeventienjarige zoon, een buitenkind van hem, met een pan kokend water had overgoten. Hij had dit in woede gedaan, omdat hij dacht dat zijn driejarig dochtertje op ontuchtige manier door zijn zoon was benaderd. De jongen kreeg het hete water over de rug. Met tweedegraads brandwonden moest hij in het ziekenhuis worden opgenomen. Toen de jongen kennend van pijn half over een wasmachine in elkaar zakte, was de woede van de vader nog niet bekoeld, want op de koop toe kreeg het slachtoffer ook nog een paar vuistslagen te incasseren. De vader ging zelfs zo ver dat hij een machete haalde. De jongen had, toen de vader terugkwam zich gelukkig uit de voeten weten te maken.

De man is een kleine zelfstandige, die zoals zijn advocaat mr. J. A. van 't Hoog opmerkte, onder „stress" leefde en nauwelijks aan zijn financiele verplichtingen en het onderhouden van vrouw en acht kinderen kon voldoen.

Dit soort zaken, zo merkte de officier op, halen de publiciteit. De straffen in deze gevallen, dienen zo niet te klinken als een klok, maar dan toch wel weerklank te vinden via dezelfde publiciteit.

De generale preventie in deze strafzaak dient zwaarder te wegen dan de persoon, aldus de officier. Het gooien met kokend water gebeurt steeds meer, ik wil het niet direkt een modeverschijnsel noemen, maar het wordt erg vervelend. Dit jaar heeft een vrouw het leven gelaten, omdat haar man haar met kokend water had overgoten, als reactie op een praatje. Dit soort reacties gaan steeds emstiger vormen aannemen.

Op Aruba is een meisje onlangs met een plank doodgeslagen, omdat de vader had gehoord dat zij een portret van een jongen had gezoend. In de zaak die nu dient zou een driejarig dochtertje van beklaagde gezegd hebben dat haar halfbroer ontucht met haar had gepleegd, voorzover je deze woorden in de mond van een driejarige kunt leggen, aldus de officier.

Rechter mr F. P. Sinia had tevoren opgemerkt dat beklaagde beter een voorbeeld aan zijn vrouw had kunnen nemen en niet zo gauw geloof had moeten hechten aan wat een kind van drie jaar zegt maar de zaak eerst had moeten uitzoeken. Zou hij zelf niet die woorden waar het kind mee aankwam hebben gebruikt? Beklaagde ontkende dit. Wel moest hij bekennen dat er min of meer minder nette woorden door de oudere kinderen thuis werden gebezigd. Hij zei erg spijt te hebben van het gebeuren en beloofde nooit meer voor de rechter te komen. Vijf maanden vond hij erg lang, want, zo zei hij, alles gaat dan kapot, waarmee hij op zijn bedrijfje doelde.

De advocaat wees uitvoerig op de moeilijke omstandigheden thuis en merkte op dat de zoon gelukkig weer thuis was en hij er geen blijvend letsel aan had overgehouden. Zijn vrouw is mijn client komen opzoeken in de gevangenis. Alles is vergeven en vergeten, aldus de advocaat, die van mening was dat dit gebeuren eigenlijk in de familiekring hoorde te blijven.

De rechter deed direkt uitspraak en vonniste vier maanden waarvan een maand voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar en aftrek van voorarrest.





HINDERVERORDENING ARUBA

De Gezaghebber van het eilandgebied Aruba maakt bekend dat een door de **HEER ANTONIO VIEIRA ALVES**, ingediend verzoek met bijlagen tot het verkrijgen van een vergunning ingevolge de Hinderverordening Aruba (Ab, 1952, no. 6) tot het mogen oprichten van een opslagplaats voor propaangas, in een perceel gelegen te Oranjestad, Nassaustraat no. 113A, gedurende dertig (30) dagen na heden op het Bestuurskantoor, afdeling Algemene en Juridische Zaken, ter inzage ligt.

Gedurende deze termijn heeft eenieder het recht mondeling of schriftelijk zijn bezwaren tegen bedoeld verzoek kenbaar te maken.

BEKENDMAKING

"DE STICHTING AVOND - MAVO "PROGRESO"

maakt bekend dat voor het kursusjaar 1975/1976 inschrijfformulieren verkrijgbaar zijn aan de J. G. Emanstraat nr. 61 te Oranjestad op Aruba, die, ingevuld, uiterlijk

op 15 augustus 1975

dienen te zijn ingeleverd op bovengenoemd adres.

Where to go where to dine and where to entertain yourself

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij: Refresqueria van Zepp Wever; INGRID, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain; Edwins Drive-In te Savaneta; Nicolas Store; De Wit Store in Dividivi; Manchebo; Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel; Van Dorp, Americana Aruba-hotel en Holiday Inn Drugstore.

KANTOOR: Nassaustraat 110.
TELEFOONNUMMERS
Alle afdelingen: 4333 - 4334 - 4335
KANTOORUREN:

werkdagen	08.15-12.00
	14.00-17.30
zaterdag	08.15-10.00

NA KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN: 1639 - 2950 - 3855.

TAXICENTRALE: 24 uur per dag, tel.: 2116 of 1604.

POLITIE IN ALLE GEVALLEN: tel.: 4555.

AGENDA ARUBA
BIOSCOPEN
DE VEER: 20.30 en 24.00 Turks fruit (18 jr). RIALTO: 20.00 Una chica y un señor (AL); 22.30 The supergirl of Kung Fu (18 jr). DRIVE-IN: 20.30 Those Calloways (AL); 24.00 Little godfather of Hong Kong (18 jr). PRINCIPAL: 20.30 The counsellor (18 jr); 24.00 The deadly duo (18 jr).
WIT-GELE KRUIS: Dakota: zr Judith, tel.: 4444; Oranjestad: zr Wolff, tel.: 3168; Noord en Oranjestad: zr Henricus, tel.: 3425; Santa Cruz en Paradera: zr Ludovic, tel.: 8288; Savaneta en Brazil: zr Michaela, tel.: 7020; San Nicolas: zr Eugenia, tel.: 5906; San Pedro-hospitaal, tel.: 2200.
BOTICA'S:
ORANJESTAD: Del Pueblo, tel.: 1253; SAN NICOLAS: San Lucas, tel.: 5119.
WACHTREGELING DOKTOREN: Oranjestad, Santa Cruz Paradera en Noord: dokter J. J. W. H. Janssen, Tanki Leendert 206, tel.: 4393; San Nicolas en Savaneta: dokter C. E. Zaandam, Palisiaweg 22, tel.: 5816.

* * * * *

DIVERSEN
VER. SURINAME: 19.00-03.00 open voor leden.
SPORT
VOETBAL: 19.45 Dakota vs Estrella - Wilhelminastadion; J.S.N. vs Brazil Jrs - L.S.P.
KARATE: 19.00 All int. Aruba Karate championship - Eagleclub.

Z O N D A G

BIOSCOPEN
DE VEER: 18.00 Sunshine (AL); 20.30 Turks fruit (18 jr). RIALTO: 18.00 Kuifje en de zonnetempel (AL); 20.00 Una chica y un señor (AL). DRIVE-IN: 19.00 The world's greatest athlete (AL); 21.00 Those Calloways (AL). PRINCIPAL: 18.00 De avonturen van rabbi Jacob (AL); 20.30 The counsellor (18 jr).

* * * * *

DIVERSEN
VER. SURINAME: 10.00-24.00 open voor leden.
TOERISTENSCHIP: 09.30-01.00 Nordic Prince - vert. Selma.
VRACHTSCHIP: Hermes - vert. K.N.S.M.
SPORT
EAGLECLUB: n.m. tennislessen.
ARUBA KARTINGCLUB: na 12.00 uur geopend voor leden.
BADMINTON TRAININGSAVOND
DAKOTA: vanaf 10.00 uur te Mariacollege.
CENTRO DEPT. BUSHURI: elke zondag open van 11.00 tot 18.00 voor die go-kart-rijders die willen trainen.
VOETBAL: 16.00 Jong Aruba vs Dept. Stadion - terrein S.C.N.; La Salle vs Britania - Wilhelminastadion.

M A A N D A G

DIVERSEN
BIBLIOBUS
OPEL: 08.00 te Cacique Macuarimaschool, Macuarima; 10.00 te Sint Janschool, Kadushi Largu.
DAF: 08.00 te Sint Jozefschool; 10.30 te Mariaschool, Santa Cruz.
LUCHTPOSTSLUITING: 15.00 voor New York en Europa - postkantoor; 15.30 voor New York; 16.30 voor Europa - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)
Y.M.C.A.: 16.00-17.00 handwerken (voor kinderen); 17.00-18.00 volleyball (voor kinderen) - clubgebouw Dakota; 17.00-18.30 postzegelclub voor kinderen - clubgebouw San Nicolas.
ANTIL. ONDERWIJSINSTELLINGEN: maandag tot en met vrijdag van 17.00 tot 18.30 ten huize van mevr. Carla Paris-Arends, Kamerlingh Onnesstraat 25, Oranjestad, tel.: 3760.
ROTARY: 18.30 bijeenkomst - Trocadero.
KIWANIS: 19.30 bijeenkomst - Aruba Sheraton-hotel.
ARUBA HEALTH CENTRE OF YOGA: vanaf 09.30 en vanaf 15.30 open - Mozartstraat 10, Oranjestad.
SPORT
ZWEMVER. TIGER SHARK: 16.00-16.45 voor A- en B-diploma; 16.45-17.30 voor A- en B-diploma - links van hotel Basiruti in zee; 18.00-18.45 wedstr. trimmen; 19.30 diploma A en trimmen - swimmingpool Holiday Inn.
ZWEMVER. BARACUDAS: 15.30-17.30 training - POVA-zwembad.
ATLETIEK: n.m. training - stadion.
ARUBA BASKETBALLBOND: Circle of Stars: 17.00-18.00 baan Aruba Jrs.
A.L.T.B.: 15.30-18.30 tennisles voor jongens en meisjes - DOSVA-club, Dakota.
TAEKWONDO-LESSEN: 18.30-20.30 o.l.v. Ronny Richardson - gymzaal Julianaschool (voor heren, dames en jeugd, jongens en meisjes).

KERKDIENSTEN

BRAZIL: 08.00, 11.00 en 19.00.
DAKOTA: (zat.: 19.00), 08.00 en 19.00.
IEMANUEL: 07.30 (hoogmis) en 18.00.
NOORD: (zat.: 19.00), 07.30 en 18.00.
PARADERA: (zat.: 19.00), 07.30, 11.30 en 17.30.
POS CHIQUITO: 19.30.
SAN NICOLAS: (zat.: 19.30), 09.00 (hoogmis) en 17.00.
SANTA CRUZ: (zat.: 19.00), 05.00, 08.00 en 17.30.
SAVANETA: (zat.: 19.00), 09.00 en 17.30.
TANKI LEENDERT: (Monte Calvario): 09.00.

Eilandsraadslid Spanner:

Watty Vos spreekt wens Betico tegen

ORANJESTAD. — Van het PPA-eilandsraadslid Spanner werd een verklaring ontvangen, die als volgt luidt: Vice-premier Watty Vos, tevens minister van Justitie, heeft zaterdagavond 12 juli tijdens het RVD-programma via TeleAruba uitdrukkelijk verklaard dat decentralisatie geen voorwaarde is voor het realiseren van een status aparte voor Aruba, met als het ware stelt de minister dat de huidige centrale regering (MEP-NVP) niet meer op een tweederde meerderheid in de Staten behoeft te steunen.

Meerdere malen heeft Betico Croes naar voren gebracht dat zijn partij enkel en alleen in de centrale regering is gekomen daar zij zouden moeten kunnen rekenen op een tweederde meerderheid zodoende de decentralisatie te verwezenlijken. Op zaterdagavond 5 juli 1975 heeft Betico Croes in een televisie-toespraak voor TeleAruba op ongewoon felle wijze verklaard dat zijn partij desnoods met de duivel gaat samenwerken om een tweederde meerderheid in de Staten te bereiken. Dit terwijl premier Evertsz had laten weten geen directe noodzaak te zien om de huidige regeerbasis uit te breiden.

Naar aanleiding van de uitlatingen van Watty Vos is het een feit geworden dat premier Evertsz noch minister Vos geen directe voorstanders zijn om de huidige regeringsbasis uit te breiden,. terwijl Betico zich hiertegen fel verzet. Als de MEP-minister Vos de decentralisatie en de vereiste tweederde meerderheid niet respecteert betekent dat dan voor ons dat de aparte status voor Aruba niet te realiseren is en de MEP niet thuis behoort in de centrale regering. Dit is allemaal in strijd met de wens en belofte van MEP-leider Betico Croes.

De recente MEP-televisie-toespraken (Betico-Vos) laten duidelijk blijken dat er een controverse tussen Betico Croes en Watty Vos bestaat. Het brengt ook duidelijk naar voren dat de zogenaamde status aparte meer een idee is en geen realiteit, met als het ware kunnen het zo stellen dat de welgemeende belangen van onze Arubaanse bevolking nogmaals alleen gebruikt werd om een politieke campagne te voeren en machtspositie te verkrijgen.

Door deze ontstane machtstrijd (controverse) in de gelederen van MEP vragen wij ons thans af, of de geruchten die circuleren juist zijn dat er een partijvorming in de MEP te verwachten is. Wie kan nu als werkelijke leider van de MEP beschouwd worden? ? ? ? (Watty Vos of Betico.) Behalve dat er zeer veel water door de Caribische zee moet vloeien voor de decentralisatie en onafhankelijkheid van de Antillen moeten wij als politici zorgen dat eerst op de Antillen de zaken in orde komen door overleg en gezond verstand, aldus de verklaring van het PPA-eilandsraadslid Selwyn Spanner.

De Amigoe heeft geprobeerd zowel op Aruba als op Curaçao minister Vos te bereiken om zijn commentaar te vernemen. Dit is niet gelukt.

N O S tera

DE TELEKIJKERS op Aruba hebben gisteravond ruim een half uur moeten aankijken tegen een programma van het bureau Cultuur en Opvoeding, genaamd „Nos Tera", dat het aankijken nauwelijks waard was. Vertoond werd een een oudbakken N.O.S.-programma van vier maanden geleden, genaamd Panoramiek, waarin men de telekijkers in Nederland het wel en wee van de Antillen en Suriname wil laten meebeleven. Ruim een half uur zaten de telekijkers te kijken naar een programma, dat vermoedelijk vanwege de kleuren op een videotape overgenomen, bijzonder slecht doorkwam. Huppelend en springend baande de N.O.S. zich een weg naar de Arubaanse huiskamers.

Eerst een half uur later kwam men bij TeleAruba tot de ontdekking — intussen had men van alles geprobeerd om het beeld beter te maken — dat men een dergelijke vertoning de telekijkers niet langer aan kon doen — voorzover zij niet overgeschakeld hadden naar Venezolaanse stations — en werd het programma ineens om „technische problemen" afgebroken.

Wij weten niet wie verantwoordelijk is voor een dergelijke vertoning. Wij geloven echter dat op de eerste plaats het bureau Cultuur en Opvoeding, wiens programma het was, TeleAruba een hehoorlijke film dient te leveren, waarna TeleAruba dient na te gaan of de film ook goed is.

Het bureau Cultuur zou ook dergelijk „oudbakken films" beter achterwege kunnen laten. Gisteravond kregen de telekijkers nog een paasgerecht uit Suriname voor de „komende paasdagen" voorgeschoteld.

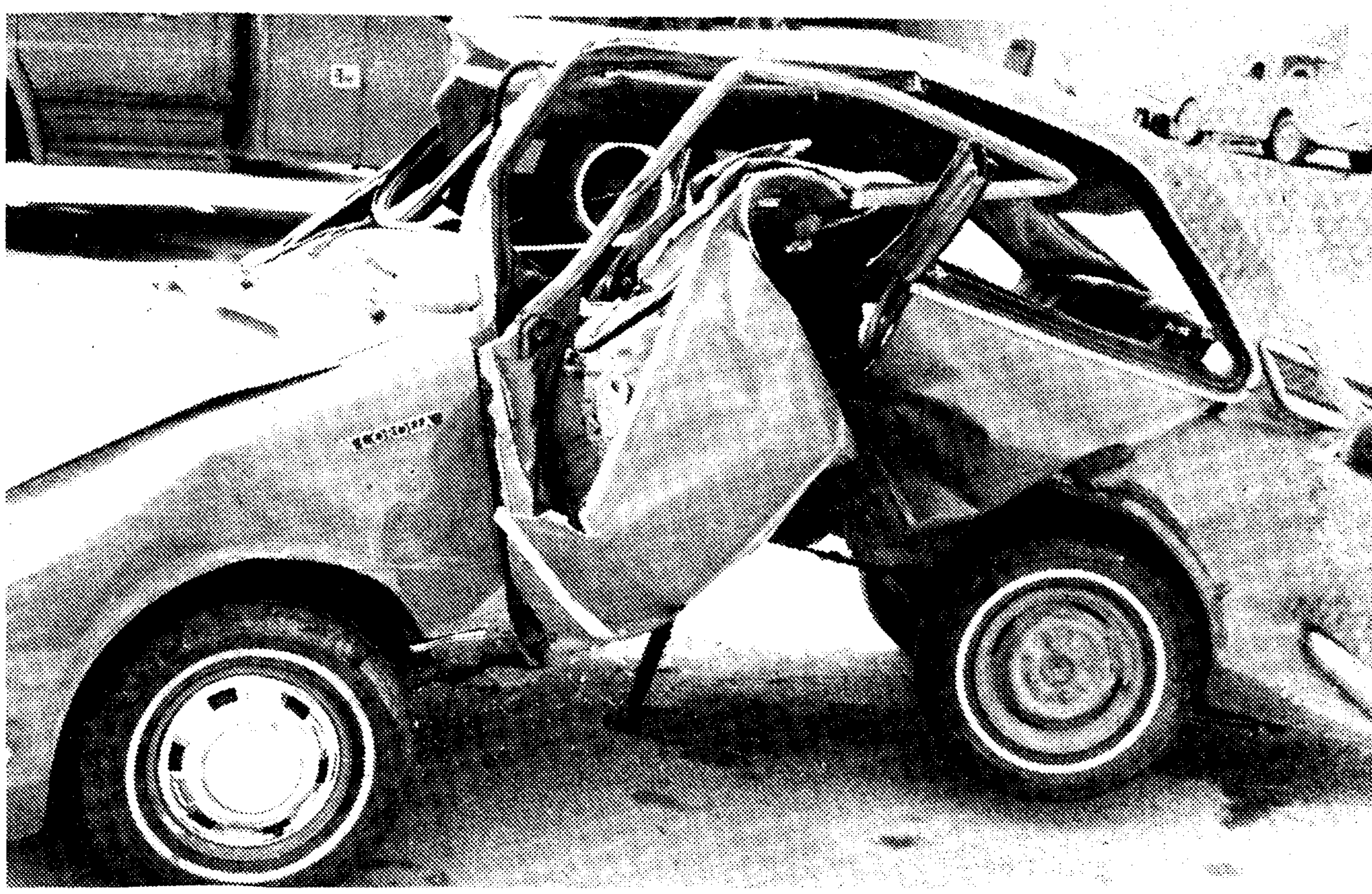
Wat de opnamen zelf betreft, van Aruba werd een dertigtal huizen getoond, waarbij geen enkel commentaar over huizenbouw, indianentekens op huizen enz., alleen werden straat- en huisnummer genoemd, verder niets.

Wanneer voor dergelijke opnamen dure filmploegen naar Aruba moeten komen om enkele huizen met adressen te filmen, dan kunnen wij beter seen telefoonboek van Aruba naar Nederland sturen, waarin nog veel meer adressen staan.

Wat nieuws en voorlichting over Aruba betreft, was dit programma in één woord „waardeloos".

Arubaanse trouwt met zoon Caldera

ORANJESTAD. — Op 31 juli aanstaande zal in Caracas het kerkelijk huwelijk ingezegend worden tussen de Arubaanse Diana de Veer en dr Juan Jose Caldera, zoon van de Venezolaanse ex-president Rafael Caldera. Mej. Diana de Veer sinds enige jaren in Venezuela woonachtig is een zus van de bekende Arubaanse zakenman Eduardo de Veer, directeur van De Veer Chain Theatres en van De Veer Transport Co. De bruidegom dr Juan Jose Caldera is de enige zoon van ex-president Caldera, die in de politiek zit en momenteel congreslid is voor de politieke partij Copei.



ORANJESTAD — Dit bleef erover van de auto van de 38-jarige heer Navas werkzaam in het Caribeclub, die vrijdagmorgen op de hoofdverkeersweg ter hoogte van Savaneta tegen een lichtmast opbotste. Hij overleed enige uren later in het hospitaal. Het slachtoffer raakte bekneld in zijn auto en moest er uitgezaagd worden.

Maar vier vluchten aangevraagd

Charters Venezuela Aruba gaan door

ORANJESTAD. — Gedeputeerde voor toerisme, Delwin Gomez, is voldaan van zijn korte bezoek uit Venezuela op Aruba teruggekeerd en heeft het bestuurscollege verslag uitgebracht van zijn reis. Eveneens reisde naar Venezuela de minister van Onderwijs mr Hendrik Croes, die een uitnodiging van zijn Venezolaanse collega van Onderwijs voor een ontvangst had ontvangen alsmede de Venezolaanse consul op Aruba Romulo Nucette Paoli.

Van de goede contacten, die minister Croes en de consul in de Venezolaanse hoofdstad hebben, werd gebruik gemaakt om de kwestie van de charters met betrokken autoriteiten te bespreken. Met nadruk stelde ged. Delwin Gomez tegenover de Amigoe — dit mede naar aanleiding van de verklaring van de minister van Verkeer en vervoer Voges i.v.m. de reis van de Arubaanse delegatie naar Venezuela — dat de landsregering in telegrammen aan de bestuurscolleges van Aruba en Curaçao reeds had laten weten geen bezwaren tegen deze charters te hebben en dat de vergunningen verleend zouden worden.

Aangezien het de gedeputeerde Gomez tijdens besprekingen met de Aruba Hotel Association was gebleken dat men zich op Aruba ernstig ongerust maakte over het niet doorgaan van deze charters stelde hij het BC voor naar Venezuela te gaan waarmede het college akkoord ging. Bij gesprekken in Venezuela met betrokken autoriteiten kwam wel naar voren dat er tussen de Antilliaanse en Venezolaanse autoriteiten "misverstand" over deze charters bestaat, van Venezolaanse zijde bestaan hiertegen geen bezwaren. Voor aanvragen voor dit weekeinde van de LAV naar Aruba was reeds toestemming verleend.

Toen de ged. Gomez vroeg hoe het met de resterende zeventien charters stond — op Aruba was verteld dat er dit weekeinde 21 charters zouden komen — bleek dat bij de Venezolaanse autoriteiten hiervan niets bekend was. Bij terugkeer op Aruba heeft de gedeputeerde door tussenkomst van het toeristenbureau contact opgenomen met de LAV Aruba, die later op de dag uit Venezuela bericht kreeg dat er inderdaad maar vier charters waren aangevraagd.

Zaak brandkastkrakers firma Debrot berecht

ORANJESTAD. — Vrijdagmorgen heeft de strafrechter op Aruba de zaak van de brandkastkraak bij de firma Debrot behandeld. Er waren in totaal vijfs beklaagden in deze zaak, doch in feite, zo bleek ter terechtzitting, waren er heel wat onschuldige mensen in deze affaire betrokken. Het begon allemaal toen de 21-jarige werkman R.M.F. tesamen met zijn vriend de 27-jarige electriciën A.F.T. besloten om een inbraak te plegen bij de firma Debrot, waar eerstgenoemde beklaagde had gewerkt. Het gelukte de inbrekers de brandkast naar buiten te brengen, doch op het erf van de zaak bleef de brandkast achter, toen de inbrekers er niet in slaagden de kast op een gereed staande truck van de firma te laden. De inbrekers besloten toen maar de brandkast achter te laten en verdwenen met de vrachtwagen van de firma waarop een lift geladen was. Onderweg viel de lift van de vrachtwagen af en besloten de heren de vrachtwagen ook maar achter te laten. Men ging toen naar de viering van een verkiezingsuitslag te Noord, ten huize van een politieke leider. Dit gebeurde namelijk allemaal op de avond van de eilandsraadsverkiezingen. Aldaar werd aan anderen verteld dat de brandkast op het erf van Debrot was achtergebleven, hetgeen voor een andere beklaagde aanleiding bleek om de brandkast te gaan stelen.

Tegen beide bovengenoemde beklaagden eiste de officier een gevangenisstraf van acht maanden waarvan twee voorwaardelijk. De rechter zal over veertien dagen vonnis wijzen. De drie volgende beklaagden waren de 36-jarige bartender P.F.E. en F.W. en tenslotte N.V.T. Hierbij bleek de hoofddader te zijn. Hij is namelijk op zoek gegaan naar mensen met auto's en mensen om hem te helpen de brandkast van het erf van Debrot weg te halen. Dit is hem uiteindelijk gelukt en de brandkast werd naar een huisje te Bubali gebracht. Enkele dagen later is de brandkast opengebroken en heeft E de sieraden die erin gevonden zijn gekregen. Tegen E. eiste de officier acht maanden met aftrek, gezien zijn recidive. Tegen F.W. en N.V.T. de twee laatste beklaagden in deze brandkast-zaak werd vijf maanden geëist waarvan twee voorwaardelijk. De rechter vonniste meteen twee maanden onvoorwaardelijk.

Reorganisatie werkverschaffing

SAVANETA. — Oud-minister Dominco Guzman Croes — die in het hospitaal ligt herstellende van een operatie — deelde de Amigoe mede, dat hij met genoegen kennis nam dat er een reorganisatie van de werkverschaffing zal komen. Hij hoopte dan nu een gedeelte van Savaneta klaar is gekomen men ook het zuidelijk gedeelte van Savaneta eveneens zal schoonmaken.

Ten aanzien van de reorganisatie merkte de heer Croes op, dat destijds van een de voormannen de pickup werd afgenomen en dat deze pickup thans in gebruik is bij andere voorlieden van de werkverschaffing die daarmede, volgens oud-minister Dominco Guzman Croes, catoochi aan de arbeiders van de werkverschaffing verkopen.

BC naar aloëfabriek

ORANJESTAD — Het bestuurscollege van Aruba heeft vanmorgen een bezoek gebracht aan de aloë-fabriek van de heer Janny Eman aan de L. Smith boulevard. Men wilde zich op de hoogte stellen van wat daar gebeurt. Zoals bekend worden daar producten vervaardigd tegen zonneverbranding.

Later op de morgen woonde ged. Daniel Leo te Santa Cruz een vergadering bij van particuliere landbouwers. Onderwerp van gesprek was de oprichting van een landbouw-coöperatie.

Nieuwe bladen op Aruba

ORANJESTAD — Vermoedelijk eind dezer maand zal het eerste nummer van een nieuw Papiamentstalige weekblad, dat de naam Tempo krijgt, op Aruba worden uitgegeven. Het blad zal in de kleurendrukkerij van de heer Eithel Kroon en nog twee andere personen worden gedrukt, welke gevestigd is in het oude kantoorgebouw van Petronia en Croes te Dakota. Tempo wordt een „zondagsblad", dat iedere zaterdag verschijnt en zal zeker in een behoefte voorzien omdat op het gebied van Papiamentstalige weekbladen weinig beschikbaar is.

Voorts zouden er plannen bestaan om te komen met een Engels dagblad, aangezien ook op dit gebied nog wel terrein braak ligt. Zoals bekend is in verband hiermede de Amigoe sinds afgelopen maandag met een Engelse pagina begonnen, welke allerwege met instemming werd ontvangen.

Boksfilm via tv

ORANJESTAD. — Het lang verwachte gevecht tussen Mohamed Ali en Joe Buckner wordt maandagavond om kwart voor tien door TeleAruba vertoond.

Eieren tekort op Aruba

ORANJESTAD. — Het valt op Aruba moeilijk een dozijn eieren te kopen. In verschillende supermarkten op Aruba waren vanmorgen geen eieren verkrijgbaar. Oorzaak zou zijn, dat de leg van de kippen in dit seizoen van het jaar niet zo goed is.

Enige personen zouden getracht hebben eieren uit Venezuela te importeren, doch kregen hiervoor geen toestemming. De eierboeren zouden graag zelf deze eieren uit Venezuela invoeren, die aanmerkelijk goedkoper zijn van de 2,35 en 2,50 gulden per dozijn, welke thans voor Arubaanse eieren betaald moet worden. Zij zouden deze Venezolaanse eieren dan tegen die prijzen van de hand willen doen.

Van het departement van Economische Zaken kon vanmorgen geen commentaar worden verkregen over het niet verlenen van invoervergunningen voor eieren. Directeur Swaen is met vakantie en zijn waarnemer, de heer Jacuputchi was telefonisch niet bereikbaar.

Minister Croes met vakantie

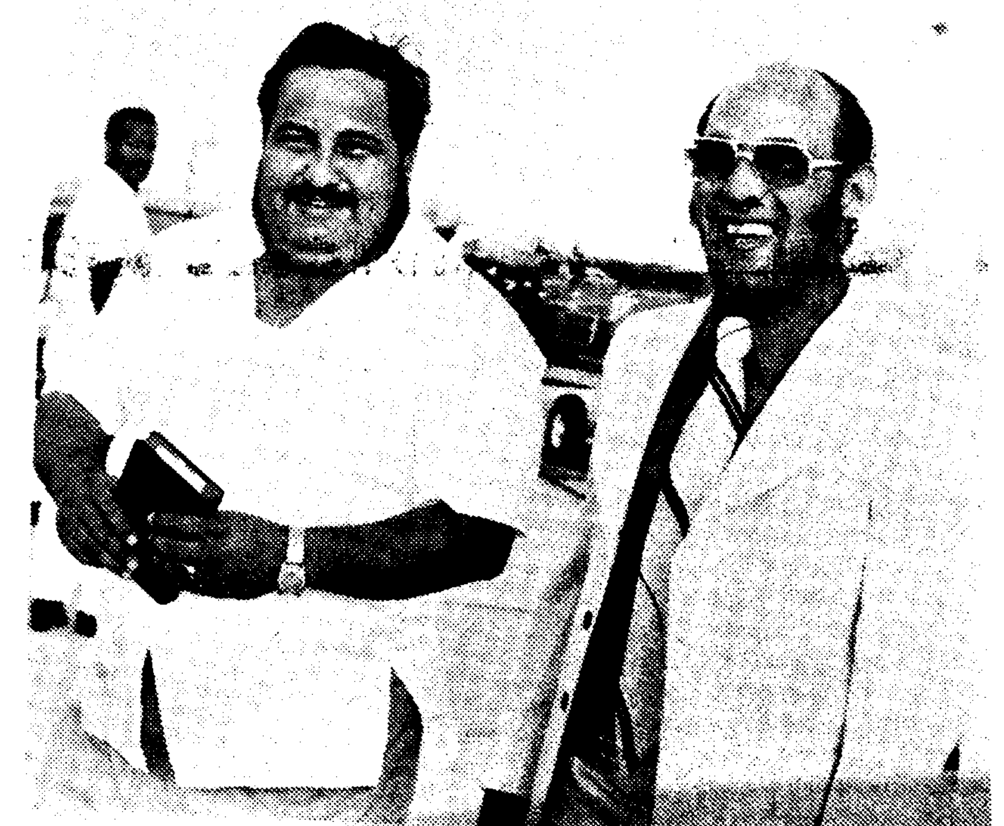
ORANJESTAD. — De minister van Staatkundige structuur en onderwijs mr Hendrik Croes vertrekt morgen met zijn gezin naar de Verenigde Staten. De minister vertelde de Amigoe dat hij met vacantie gaat en over veertien dagen weer terug op Aruba hoopt te zijn.

Uitwisseling YMCA-jeugdleiders

SAN NICOLAS. — Momenteel vindt er een uitwisseling plaats tussen YMCA-jeugdleiders van Aruba en de omliggende landen. Onlangs bezochten drie jeugdleiders van de Aruba YMCA diverse landen, waar zij de gelegenheid kregen om hun kennis te verruimen en hun diensten aan te bieden.

Diana Clarke bezocht Kingston, Jamaica; Claude Brown was in Toronto, Canada, en Miguel Every bezocht Medellin en Bogotá in Colombia. Op Aruba was Ximena Silva uit Colombia de gast van de lokale YMCA, terwijl deze week nog jeugdleider Charles Prescott uit Jamaica wordt verwacht.

Deze uitwisselingen vinden plaats dankzij de medewerking van de luchtvaartmaatschappijen en de Y Men's club.



BEATRIXLUCHTHAVEN — Op Aruba kwam aan dr Romero van Colegio SENA te Santa Martha (Colombia) waar binnenkort twintig Arubaanse jongens landbouwervaring en kennis gaan op doen. Op de foto dr Romero en gedeputeerde Daniel Leo, die hiervoor destijds als statenlid reeds de nodige contacten legde.

— Op 1 juli waren er 506 tankschepen en schepen die zowel voor erts als voor olie kunnen worden gebruikt, opgelegd, bij gebrek aan lading of wegens reparatie. Ze hadden een laadvermogen van in totaal 36.859.246 ton. Een maand eerder waren het nog 439 schepen van 30.390.713 ton.



KRALENDIJK — *Door de vertegenwoordiger van Lislind International in het Caribisch gebied, William F. Kielman werd donderdagmorgen aan het hoofd van het Toeristenbureau Rudy Ellis officieel de nieuwe brochure van Bonaire overhandigd. Deze brochure werd gemaakt in samenwerking met het Toeristenbureau, de hotels, de KLM en ALM. Lislind International heeft negentig kantoren over de hele wereld. Het kantoor van Lislind in New York behartigt de belangen van de vier hotels en is tevens verbonden als sales en marketing kantoor voor het eilandgebied Bonaire. Als toeroperator heeft men al veel scuba divers en andere groepen naar Bonaire gebracht. Uit de gegevens blijkt dat er veel jonge mensen in de leeftijd tussen de 20 en 30 jaar naar Bonaire komen. Naar aanleiding hiervan heeft men een geheel andere brochure gemaakt. Het is een hippe folder geworden, waarin men vooral de groep van scuba divers en jonge mensen probeert te bereiken. De vier hotels — Bonaire Bungalows, Hotel Bonaire, Hotel Rochaline en Flamingo Beach club — hebben een package voor zeven nachten en acht dagen samengesteld, dat erop gericht is om deze markt te bereiken. Door het toeristenbureau en de Bonaireaanse hotel association worden de bezoekers verschillende attracties aangeboden. Op de foto het moment waarop Willem Kielman van Lislind Int. de brochure overhandigt aan het hoofd van het toeristenbureau de heer Rudy Ellis.*

Euro hulp moet op Bonaire werkloosheid wegnemen

BRUSSEL. — De Europese commissie in Brussel, het „dagelijks bestuur" van de Europese gemeenschappen, heeft, zoals gemeld, besloten 7,320 miljoen Antilliaanse guldens (3,390 Europese rekeneenheden) tersbeschikking te stellen voor de verbreding en verlenging van de landingsbaan van het vliegveld op Bonaire. Dit geld komt uit het derde Europese ontwikkelingsfonds. Het moet gebruikt worden om de landingsbaan op genoemd vliegveld geschikt te maken voor toestellen van het type DC-8 en Boeing-10. De bestaande landingsbaan moet verlengd worden tot 2560 meter (nu 1750 meter). Ze moet worden verbreed van dertig tot 45 meter.

Op de luchthaven van Bonaire financiert de gemeenschap nu reeds (voor een bedrag van 2,469 miljoen R.E.) de constructie van een luchthavengebouw met verkeerstoren en parkeerplaats voor vliegtuigen. Bonaire moet zich, bij gebrek aan natuurlijke hulpbronnen, vooral op het toerisme toeleggen, vandaar de hulp voor de verbetering van het vliegveld.

Wegens de ligging van het vliegveld, aldus de Europese commissie, voldoet de bestaande landingsbaan, die met Nederlandse hulp is verlengd om het landen van DC-9 toestellen mogelijk te maken, niet meer aan de voorwaarden die een ontwikkeling van het toerisme in de hand kunnen werken. DC-9-toestellen kunnen namelijk geen rechtstreekse vluchten tussen New York en Bonaire uitvoeren. Zij moeten onderweg één of twee tussenlandingen maken, waarvoor toeristen uit Noord-Amerika steeds minder te vinden zijn. Als gevolg van het stijgen van de brandstofprijzen is het gebruik van DC-8 toestellen op deze lijn bovendien voordeliger geworden dan het gebruik van DC-9 toestellen.

Als het nieuwe soort vluchten mogelijk wordt mag er op gerekend worden dat Bonaire tussen 1980 en 1984 over achthonderd tot duizend hotelkamers zal beschikken, waarvan de bouw tweeduizend tot 2200 mensen werk zal geven. Dat zal de werkloosheid op Bonaire doen verdwijnen. Hulp van de Europese gemeenschap voor de opleiding van hotelpersoneel wordt overwogen.

Europese ontwikkelingshulp voor Suriname, voor de bouw van een internaat voor leerlingen van middelbare scholen te Paramaribo, is geannuleerd. Na het gereedmaken van de uitvoeringsstudies bleek namelijk, door de stijging van de bouwkosten, dat dit project voor een internaatscomplex niet meer realiseerbaar was. De commissie heeft daarom besloten, op verzoek van de regering, het project te annuleren. Het vrijkomende bedrag (1,053.241 rekeneenheden) zal voor andere investeringen worden bestemd.

Verbazing over houding

min. drs McWilliam

Vakbondsseminar op St. Maarten doorgegaan

ILO-functionaris absent wegens niet verlengen van verblijfsvergunning

PHILIPSBURG. — Het vakbondsseminar gedurende het weekeinde is toch doorgegaan ondanks wat lijkt op pogingen van minister McWilliam om het seminar af te lasten. Vrijdagochtend is het geopend in het Cultureel centrum bijgewoond door de gezaghebber. Nadat het seminar geopend was is men begonnen met de lezingen en het splitsen in discussiegroepen van de deelnemers. Hierbij bleken er twee te zijn die verklaarden gestuurd te zijn als waarnemers. De organisatoren van het seminar stelden dat ze het fijner zou vinden als men deelnam maar dat er geen belangstelling bestond voor waarnemers. Wilde de minister waarnemers hebben dan zouden ze ook een gedeelte van de kosten van het seminar moeten dragen. De seminar zou georganiseerd worden door Sociale Zaken en ILO. Het eilandsbestuur was toen gevraagd om bij te dragen in de kosten en de kosten van de ruimte te betalen. Men had alleen hiertoe in principe besloten. Toen de waarnemers geweerd waren kwam een bericht van minister McWilliam dat het gouvernement de kosten droeg van het seminar en als zodanig het recht had als hij wou waarnemers te sturen. Vakbondsleider W. Heeze zei toen dat men een principieel besluit zou moeten nemen om niet alleen deze maar andere evenementen die de arbeiders ten goede komen te steunen. De minister riep hierna de leden van het departement die op het eiland aanwezig waren terug en Curaçao stelde dat de regering dan zal afzien van de betaling van de kosten.

Geplaatst voor een fait accompli en doordat de airco in de zaal niet goed werkte is het seminar toen verhuisd. Het had verder plaats in de Brickbuilding van de Methodisten kerk welke de zaal ter beschikking stelde.

Allerwege vraagt men zich af waarom de minister zodanig gehandeld heeft en waarom hij persé de arbeiders van St Maarten met grote beloften afschepte. Voorheen heeft minister McWilliam na arbeidsconflicten en na vlugge bezoekjes aan St Maarten telkens verklaard dat hij binnen veertien dagen zou terugkeren en dit gebeurde bij het volgende conflict waarna hetzelfde gebeurde. De belofte van de minister om wat te doen met de prijs van propane gas welke zo goedkoop is op Curaçao en Aruba is altijd een belofte gebleven, stelt men.

Of de minister op eigen houtje of op verzoek heeft gehandeld werd ook gevraagd. Verder is gesteld dat dr Maier van ILO die verschillende keren geprobeerd heeft gedurende zijn verblijf op de Antillen de minister te spreken telkens te horen kreeg dat het niet kon. Dr Maier is enkele maanden bezig geweest om het seminar op te zetten en mocht wegens niet verlengen van zijn verblijfsvergunning zelfs het seminar niet bijwonen, zo heeft de Amigoe vernomen.

Aanpassing uitbetaald

KRALENDIJK — Vrijdagmiddag pas om een uur of zeven zijn de aangepaste salarissen aan de gouvernementsarbeiders betaald. Vier tijdschrijvers en een vijftal gouvernementambtenaren van de afdeling financien waren vrijdag om een uur of zeven bezig met het geld uit te betalen. Het ging om een bedrag van 41 duizend gulden, zijnde de aanpassing van de gestegen kosten van levensonderhoud en het weekloon voor ongeveer driehonderd gouvernementsarbeiders. Naar wij vernamen zijn enkele leden van het hoofdbestuur van de ABVO uit Curacao overgeweest. Ze hebben een bespreking met het bestuurscollege gevoerd.

SAN NICOLAS — Zeer grote belangstelling bestond er gistermiddag op San Nicolas voor de begrafenis van de in Colombia overleden onderwijzeres Alida Wong. De kist werd gedragen door familieleden en collega's van de overledene, onder wie de voorzitter van de Vereniging van Leerkrachten Aruba, Frank Zaandam. Onder de aanwezigen bevonden zich ook de gedeputeerde van Onderwijs, Delwin Gomez, en het Hoofd Onderwijszaken, Theo Arends. Op de foto verlaat de stoet de Theresia-kerk in San Nicolas.



Aan al onze vrienden en bekenden VAARWEL, wij wensen U en de Uwen het allerbeste.

Fam.
A. A. Th. van Herwaarden

Aruba, 18 juli 1975.

COMPROMETI:

DIANA MEYERS
y
GUSTAVO ODUBER JR.

Juli 1,
Poughkeepsie, New York

Met verslagenheid namen wij kennis dat bij een verkeersongeval om het leven is gekomen onze werknemer de heer

LUIS B. NAVAS

De wijze waarop hij zijn werkzaamheden voor en in onze club verrichtte en steeds klaar stond voor de leden zullen wij in dankbaarheid gedenken.

Aruba, 18 juli 1975.

Bestuur en leden van de
SPORTVERENIGING CARIBE

De commandant van de marinierskazerne "Savaneta" biedt TE KOOP aan:

A. een truck G.M.C.
B. een gesloten trailer DAF
C. twee jeeps Land Rover (Total lost)
D. een partij gebruikte buiten banden
E. een partij nieuwe buiten banden

Goederen te bezichtigen op het terrein van de marinierskazerne "Savaneta" van 21 juli 1975 tot 26 juli 1975 tussen 08.00 en 12.00 uur.
Biedingen in gesloten envelop met als opschrift "Verkoop goederen" dienen uiterlijk op 2 augustus 1975 om 12.00 uur in het bezit te zijn van voornoemd commandant.

4-2 zege op Jong Holland door hattrick Percey Pereira

SUBT laat geen twijfel t.a.v. aspiraties

WILLEMSTAD. – Op ontwijfelachtige wijze hebben de baricasgeel van S.U.B.T./Elga/Flamboyant Sands-hotel gisteravond uitdrukking gegeven van hun aspiraties om de voetbalannalen in te gaan in te gaan als Curaçao's eerste semi-prof-kampioen. Niemand minder dan de sterke tricoloren van Jong Holland/Kentucky Fried Chicken die tot vóór het treffen van gisteravond nog aanspraak konden maken op het sub-kampioenschap werden resoluut met 4–2 hun plaats gewezen. Een verschil dat zeer terecht was; in zeker opzicht zijn deze cijfers zelfs geflatteerd te noemen, omdat het element geluk bij beide Jong Holland-treffers een grote rol heeft gespeeld (beide waren het produkt van een strafschop als gevolg van „hands") en omdat de superioriteit van S.U.B.T. gedurende het tweede bedrijf compleet was (de volle 45 minuten en op alle fronten).

Voor tjokvolle zit- en staanplaatsen traden de ploegen in de volgende opstellingen aan:

S.U.B.T.: doel: Kiki Statie; achter: O. Arias, N. Janga, E. Oleana en R. Marten; midden: F. Calmes en E. Wever; voor: P. Pereira, Giovanni, Riley en Adel Toppenberg.

JONG HOLLAND: doel: R. Ignacius; achter: R. Lucas, N. Martina, A. Koeiman en E. Coster; midden: N. Goeloe, E. Engelhardt en W.sMartijn; voor: E. Jansen, R. Rozal en E. Godfried.

De duidelijke terugwijzing van Jong Holland zou de indruk kunnen wekken dat deze ploeg het op zijn sloffen heeft gedaan. Niets is minder waar. De in de eerste helft knap spelende tricoloren hebben er alles aan gedaan om S.U.B.T. ten minste van de volle winst af te houden.

In de eerste episode was de strijd een attractief schouwspel. Beide ploegen vonden gauw hun draai en gingen er in een razendsnel tempo tegenaan. De eerste acties waren al spectaculair. Riley Toppenberg ontving meteen na de aftrap de bal en gaf een scherpe pass af aan rechtsbuiten Pereira, die de verbaasde Lucas snel voorbij glipte maar te hard voor langs het doel plaatste. Direct daarop gaf Chiki Martijn linksbuiten Godfried vanuit de defensie de ruimte en liep er zelf ook achteraan om op de rand van het doelgebied de bal weer in ontvangst te nemen. Zijn inzet naar het midden was echter niet ... genoeg om een scoringskans op te leveren.

In sde zestiende minuut kwam S.U.B.T. aan zijn eerste doelpunt. De altijd attente Pereira, die geen kans voorbij laat gaan om in te lopen op het vijandelijke doel, kreeg loon naar werken toen keeper Ignatius moeite had met een schot van Adel Toppenberg. Pereira was op dat moment de enige die dichtbij stond en tikte de bal met gemak het doel in.

Drie minuten later zat het tweede doelpunt al. Bij een vrije trap schoot Adel tegen de muur van spelers, waarin ook Pereira zich had opgesteld. Via het lichaam van een tricolorsbelandde de bal precies voor de voeten van Pereira die doelman Ignatius met een harde schuiver kansloos liet. In de 22e minuut werd de stand 2–1 toen Godfried een strafschop benutte, nadat Janga „hands" begaan. Met technisch gaaf spel dat beide ploegen tot dusverre aan de dag hadden gelegd, zakte daarna af; ook het tempo werd minder.

In de tweede helft gaf de grotere wilskracht van de baricasgeel de doorslag. Toen het in de dertiende minuut 3–1 werd door toedoen van de gebroeders Toppenberg was het



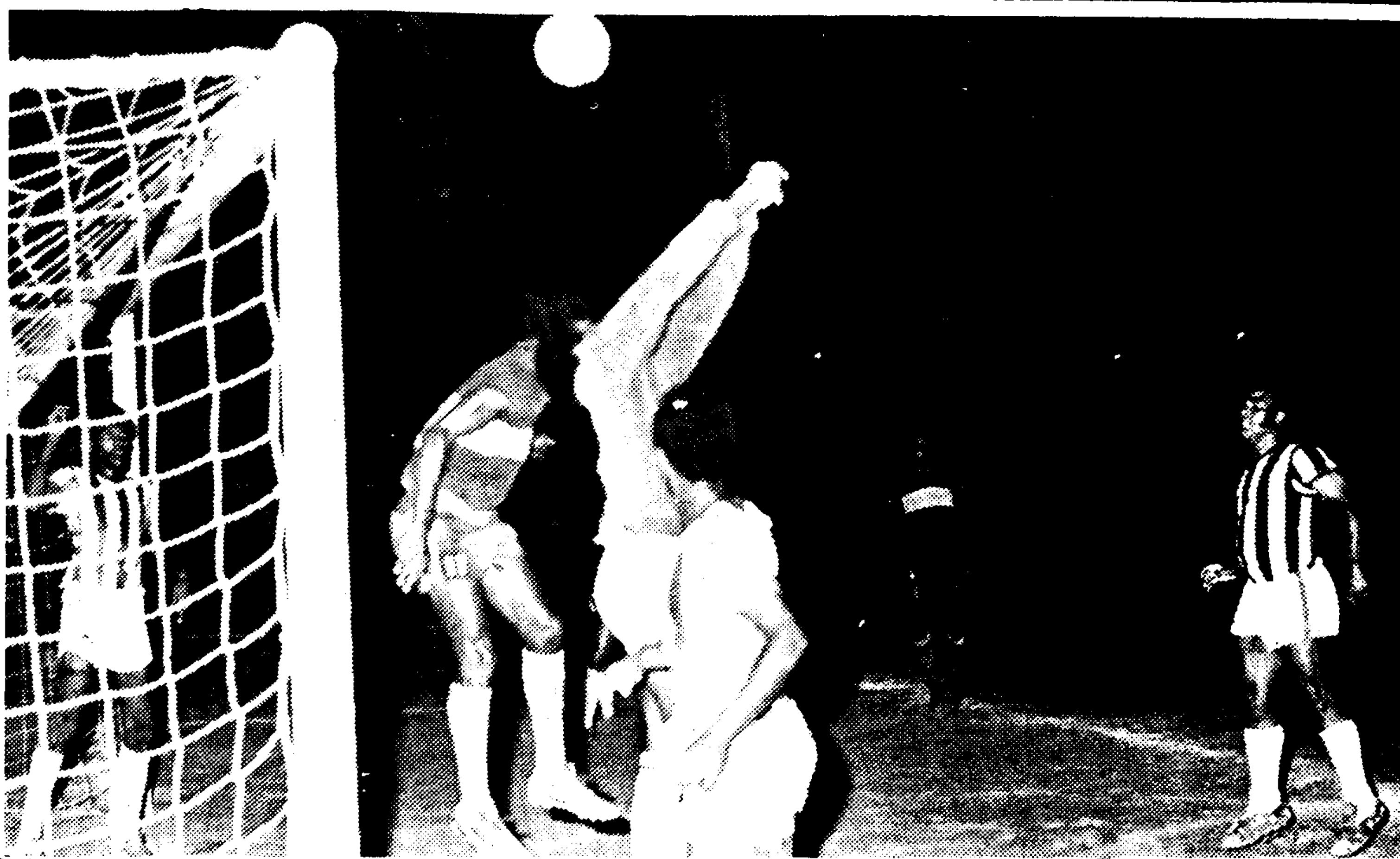
De match-winnaars van SUBT: links Percey Pereira die een "hattrick" vol schoot en Giovanni Toppenberg die voor het andere doelpunt zorg droeg.

dan ook duidelijk dat een overwinning voor Jong Holland geen haalbare kaart meer was, te meer daar S.U.B.T. erg gemotiveerd speelde en door zijn maximale inzet de acties domineerde.

Het derde S.U.B.T.-doelpunt was overigens een exclusiviteit van de gebroeders Toppenberg. Adel plaatste een hoekschop op het hoofd van Riley, die de bal met een kopstoot naar het midden zond waar Giovanni staande in de doelmond, de bal slechts een tik hoefde te geven. Twee minuten later ontsnapte het heiligdom van S.U.B.T. tenauwernood aan doorboring toen Winnie Jansen bij een uitval van de tricoloren in dezelfde scoringspositie kwam te staan als Giovanni kort daarvoor. Maar in plaats van in, schopte hij de bal van het doel weg.

In de 35e minuut mocht Jong Holland echter weer een penalty nemen toen Oleana in een schermutseling om de bal met Rozal, „hands" Beging. Godfried voltrok het vonnis wederom feilloos: 3)2. Doorsdit onverwachte succes voor de tricoloren werd een gelijkspel opeens weer mogelijk en de spanning steeg weer ten top. Nog geen vijf minuten later verbreede Pereira echter weer de marge van S.U.B.T. tot twee doelpunten. Bij een inzet van Schoop zag hij zijn kans waar en om zijn as draaiend, liet hij de Ignatius ingevallen Mathilda kansloos: 4–2. Dit vierde doelpunt werd als een geschenk uit de hemel begroet door de S.U.B.T.-spelers en de talrijke supporters, omdat daarmee het gevaar van een gelijkspel werd afgewend.

S.U.B.T. – nu 25 punten uit zeventienswedstrijden en koploper – kan zich thans gaan opmaken voor de beslissende confrontatie met Jong Colombia op 31 juli. Eerst speelt ook Jong Colombia (23 uit zestien) zijn voorlaatste wedstrijd tegen Jong Holland op vrijdag volgende week. De eerstvolgende ontmoeting vindt woensdag aanstaande plaats en gaat tussen UNDEBA en Centro Dominguito, een duel dat voor de volgorde aan de staart van belang is.



Spelmoment voor het door Ignatius verdedigde heiligdom: voor het hoofd van Giovanni Toppenberg stompt hij de bal weg.

Rond verkiezing Miss Universe

De nieuwe Miss Universe krijgt vanavond zo goed als zeker zich niet de kroon op het hoofd gezet door haar voorgangster Amparo Muñoz, die tot vrijdag nog niet in El Salvador was aangekomen. De organisatoren wijten dit aan haar film-verplichtingen, maar elders verluidt het dat mej. Amparo Muñoz kennelijk problemen heeft met de Amerikaanse organisatie welke het evenement organiseert. Men blijft echter nog hopen, want Miss Universe 1974 schijnt nog wel eens van gedachten te veranderen.

Rusland wereld-kampioen schermen

BOEDAPEST. – De Sovjet-Unie heeft gisteren in Boedapest met succes de titel voor landenploegen op het onderdeel sabel verdedigd tijdens de wereldkampioenschappen schermen. Roemenië legde beslag op de derde plaats. De strijd om die positie, tegen Olympisch kampioen Italië, eindigde 8-8. Roemenië had echter één treffer meer geplaatst (61 tegen 60).

De uitslag is: 1. Sovjet-Unie, 2. Hongarije, 3. Roemenië en 4. Italië.

Verkrachting op Sint Maarten

PHILIPSBURG – Om vier uur vrijdagmorgen heeft een 19-jarige vrouw de politie meegedeeld dat ze aangerand was door een zeventien-jarige jongen.s Zij werd in het ziekenhuis voor behandeling opgenomen waarna zij naar de wacht werd gebracht om een verklaring af te leggen. Nadat de jongen van de aanklacht hoorde is hij zelf naar de wacht gegaan waar hij voor verhoor werd aangehouden.

Winkeldieveggen aangehouden

ORANJESTAD – Twee winkeldieveggen zijn vrijdag op Aruba aangehouden, die min of meer op strooptocht waren in Oranjestad. Bij Van Dorp merkte men de activiteiten van de dames; men liet hen gewoon hun gang gaan maar waarschuwde ondertussen wel de politie; één van de personeelsleden schaduwde de beide dames, die van Curacao afkomstig zijn, maar op een gegeven ogenblik kregen zij dit in de gaten en deponeerden hun buit in een vuilnisdrum en gingen er vandoor. De politie wist hen echter toch te achterhalen. De gestolen goederen zijn teruggevonden.

BC aan eilandsraad

Op Curacao 51 beroeps-vissers

WILLEMSTAD. – Bij de volkstelling van 1972 hebben 51 personen op Curaçao zich opgegeven als beroepsvisser. Zo deelt het bestuurscollege mee in antwoord op vragen uit de raad met betrekking tot de deelname in de Antillian fishing industrie nv. Onder hen is geen formele enquette gehouden, maar wel zijn er oriënterende besprekingen gevoerd met enige vissers omtrent dit plan. Deze stonden er sympathiek tegenover omdat zij, zoals werd uitgedrukt, niet meer aan het lot van de zogenaamde mercadera onderworpen zullen zijn, nu de mogelijkheid geschapen wordt dat zij hun vangst aan de AFI nv tegen contante en gegarendeerde prijzen kunnen verkopen.

Desgevraagd laat het bc weten, dat de lokale beroepsvissers niet zijn benaderd met het verzoek te participeren in dit project. De statuten van AFI nv zullen namelijk te zijner tijd gewijzigd moeten worden, omdat het maatschappelijk kapitaal, dat nu uit anderhalve ton bestaat, verhoogd zal moeten worden voor het uitbreiden van het aandelenkapitaal. Het bc blijkt verder van mening te zijn dat het contract ten verkoop brengen van de vis geen inbreuk doet op het recht van arbeid van de visser. Integendeel, meent het bc, want de visser zal hierdoor zijn arbeid intensiveren, omdat hij er verzekerd van is, zijn vangst tegen contante en vastgestelde prijzen aan de inkoopcentrale van de AFI nv kwijt te kunnen raken.

Bij deze beantwoording van de raadsvragen heeft het bc een lijst toegevoegd van degenen die een hal of standplaats hebben in de nieuwe Centrale markt. Het grootste deel van hen is afkomstig uit Boca San Michiel of uit de omgeving daarvan.

Morgen : SUBT Estrella

WILLEMSTAD. – Morgenmiddag komt S.U.B.T. in eigen stadion in een vriendschappelijke ontmoeting uit tegen Estrellas van Bonaire. De entreeprijs bedraagt drie gulden per persoon.



De korfbalclub "ELTO" die op 10 augustus a.s. op het terrein te Koraal Specht uit zal komen tegen de Bonaireaanse korfbalclub "Estrella de Oro". Ook zullen de Bonaireaanse korfbalspeelsters op 9 augustus a.s. ook te Koraal Specht een wedstrijd spelen tegen "Young Power" van Zuid-Bonam.

Boksen

Mohammed Ali-wedstrijd morgen voor tv

WILLEMSTAD. – De bokswedstrijd van Mohammed Ali tegen de Brit Joe Buchner, welke Mohammed Ali recentelijk op punten won, zal zondagavond via TeleCuraçao te zien zijn. De uitzending begint om tien uur 's avonds. Binnenkort brengt TeleCuraçao ook een filmverslag van de Wimbledon-wedstrijden met onder meer de finale, welke Arthur Ashe won.

ZANDVOORT – James Vrij en Sugar Ray zullen op zaterdag 9 augustus in een gevecht uitkomen met als inzet de vakante Nederlandse titel in het weltergewicht bij de professionals. De wedstrijd wordt in de sporthal te Zandvoort gehouden. Twee andere partijen tussen profs, alsmede wedstrijden tussen amateurs completeren het programma van die avond.

Miss Universe maandag voor tv

WILLEMSTAD. -- De verkiezing van Miss Universe van vanavond in San Salvador zal maandagavond via TeleCuraçao te zien zijn. Deze speciale uitzending van TeleCuraçao begint om tien uur 's avonds. Het Venezolaanse tv-station Venevisión zendt de Miss Universe-verkiezing vanavond rechtstreeks uit. De aanvangstijd van deze uitzending is niet bekend.

Ronde van Frankrijk

MELUN. – Het algemeen klassement ziet er als volgt uit: 1. Thevenet (Kra-de Muer) 104 uur, 12 minuten en 55 seconden; 2. Merckx (Bel-Lelangue) op 3.03 min.; 3. Van Impe (Bel-Stablinski) op 4.49; 4. Zoetemelk (Ned-Caput) op 6.58; 5. Gimondi (Kita-Ferretti) op 12.53; 6. Lopez Carril (Spa-Barcutia) op 13.45; 7. Moser (Ita-Bartolozzi) op 24.29; 8. Fuchu (Zwi-Bartolozzi) op 25.39; 9. Janssens (Bel-Lelangue) op 31.15; 10. Torres (Spa-Saura) op 34.24.

Teken-en opstelwedstrijd over het dier

WILLEMSTAD. – De Dierenbescherming Curaçao organiseert dit jaar in het kader van een vakantieplan een opstelwedstrijd èn een tekenwedstrijd voor de jeugd. Tekeningen en opstellen moeten vóór 1 september gezonden worden naar het Dierenasyl, Parera. De jury voor de opstelwedstrijd bestaat uit: de heer P. T. Sprockel, directeur van het Onderwijs in de Nederlandse Antillen; J. A. Marchena, leraar Nederlands; mevr. Mavis de Lannoy, mevr. Lucille Haseth, mevr. Hanny Lim en de heer S. Ignacio. De uitslag van de beide wedstrijden zullen op Werelddierendag bekend worden gemaakt.

De onderwerpen voor de opstelwedstrijd zijn: Als ik een dier was; Het leukste wat ik ooit met een dier heb beleefd; Het dier in de mondi; Mijn liefste huisdier en Een dag in de dierentuin.

De hoofdprijs voor de opstelwedstrijd is honderd gulden in contanten. Deze wedstrijd is voor jongeren van negen tot vijftien jaar. Voor het opstel geldt een maximum van driehonderd woorden. De inzenders moeten duidelijk naam, adres en leeftijd vermelden. De beste opstellen zullen worden gepubliceerd in Stinapa, een uitgave van de stichting Nationale parken van de Nederlandse Antillen.

De jury voor de tekenwedstrijd zal nog bekend worden gemaakt. Voor de tekenwedstrijd zijn de leeftijdsgroepen: tot zes jaar, van zes tot negen jaar, van negen tot vijftien jaar, vijftien jaar en ouder. De hoofdprijs voor de leeftijdsgroep boven vijftien jaar is ook honderd gulden in contanten. De tekening moet het dier tot onderwerp hebben. Dit hoeft geen huisdier te zijn. Alle inzendingen vóór 1 september naar het Dierenasyl, Parera.



De Belg Eddie Merckx, die in het algemeen klassement op de tweede plaats achter Thevenet is.

PAPIA UN, PAPIA DOS

Un "matrimonio" y un "tercera persona"

Tin hopi matrimonio ku a resultá masha duradero, y tin biaha tambe felis no obstante e hecho ku masha hopi pleitu, y tin biaha bringamentu, a tuma lugar entre e dosnan ku ta forma e pareha. Tin biaha ta hasta aparesé un "tercera persona" ku ta menasá na perkurá pa un abrimentu for di otro permanente di un pareha asina, pero esei tambe den kasonan abundante, a sirbi pa despues e dos socionan den un matrimonio a rekonsiliá y a bai bibando bon, sabiendo esun, y tambe e otro, ku si nan keda huntu por ta mihó ku si nan bai tira nan mes den otro aventura, kwal su durashon por ta hasta más kortiku ainda.

Un matrimonio (politiko) asina ta esun entre Partido Nacional-Uni y MEP. Tin gran pleitu entre nan, y ya e no por ser limitá na "den kas so", y nan a "subi kaya" ku nan desakwerdo.

Un di e socionan den e, di un prinsipio inkomodo, matrimonio aki, a anunsiá kombersashon ku un "tercera persona", pero di akwerdo di tur indikashon, esei ta pa mustra e otro riba kosnan ku por sosodé, sperando asina ku esaya lo ku'e kurpa y kuminsa mustra mas respet ("karinjo") y di e manera ei laga e matrimonio dura.

Pero e pregunta tá, e lo por dura? Hardly.

MEP tin un kos su dilanti – e famoso "Status" – ku e kier mira no presisamente realisá, pero di tur manera komo su gran lucha, pa kwal e tin di sakrifiká tur ku tin, inkluso su permanensia den (e "matrimonio") gobiernu. Pesei lo no stranja nos ku MEP ora ku ni ku "diabel" tampoko e logra e meta ei, disidi na bai den oposishon den Staten pa di e posishon ei sigi teima riba e asuntu te ku yega na elekshon pa Staten aki dos anja. E ora ei, MEP ta kalkulá, ku, e lo owmentá e kantidat di 5 asiento ku e tin (ku un of dos di e tresnan ku PPA tin) mientras aki na Korsow, FRENTE ku aktualmente tin tres, lo haya más aserka (sea for di e sinkunan ku NVP-U, tin of for di e tresnan ku PSD tin). FRENTE su Lider ta di akwerdo pa laga Aruba bai riba su mes, y e ora ei un matrimonio MEP-FRENTE lo por realisá más lihé Beticus su Status Apartus.

No tin ningun garantia ku kosnan lo bai asina na elekshon, pero un manera pa por purba logra esei mas of menos, ta di sigi grita ku tur ku tin pa e "Status" y si yega asina lew bula for di den gobiernu di Juancho Evertsz, ku no kier tende kwenta di abri e islanan for di otro, si no mas bien kier realisá un decentralisashon gradual, ku, e ta konvensí, lo duna e islanan tur e posishon owtonomo ku nan por deseá, sin desintegrá Antiyas, na kaminda pa independensia.

FRENTE natural ta e "tercera persona" referi n'e ariba, y ademas pa mustra MEP riba otro posibilidat ku tin pa forma un gobiernu antiyano, NVP-U, ta interesá na serio tambe pa weta kón e lo por (ku honor) partisipá den e gobiernu insular di Korsow, jegando na un akwerdo ku Papa.

Si yega na un entendimiento y FRENTE join gobiernu sentral ku mantenshon di MEP, esei lo nifiká ku MEP su posishon lo debilitá den e gobiernu pa via ku e no por menasá más ku derrumbe di e gobiernu door di su salimentu. MEP sin embargo lo por keda den un gran koalishon asina, pero djis pa duné e tempu necesario pa e grita "dominio di Korsow" y bula afo ora ku esei tin más impakto riba e pueblo votador arubano.

Pesei den tur e weganan politiko ku ta ser hungá den e tempu aki, e pregunta ku hopi hende kier haya kontestá, tá: "Kon lew Betico sá ku Juancho por bai kontra di su gran empeño, y, di e otro banda, kon lew Juancho sá ku Betico por bai den e empeño ei?

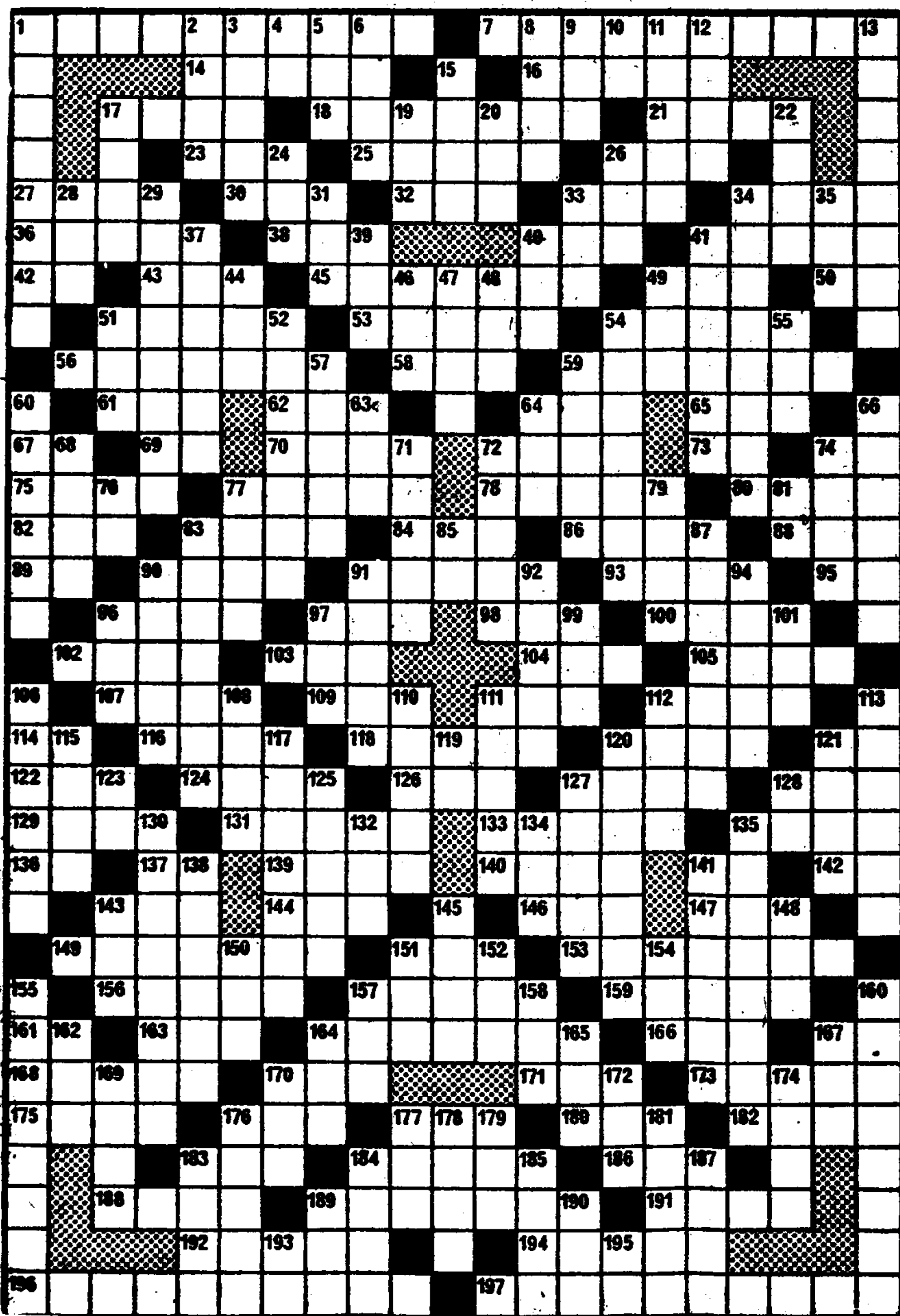
FRENTE, di su banda ta konsiderá ku huntu ku PSD, nan por tin wèl e mayoria di más chikitu ku tin den respaldo na e gobiernu insular, pero un base fuertísimo (8 asiento entre nan dos) na ora di sea join (komo "by-side") e inkomodo matrimonio NVP-U – MEP, of na ora di remplasa, un di e dos socionan den e matrimonio.

Te otro siman,
AMILCAR.



WILLEMSTAD. -- Tijdens de show van Angel Job vond gisteravond een kleine huldiging plaats van de nieuwbakken baseballkampioen Felipe II. Daarbij werd door de heer Job een beker overhandigd aan aanvoerder Cedric Kirindongo alsmede een door Salas Sport Shop beschikbaar gesteld plakkaat aan sterpitcher Antonio Keller (zie foto).

Amigoe kruiswoordpuzzel



HORIZONTAAL: 1. beeld, dat ter ere van iemand is opgericht; 7. inschrijving; 14. cowboyfeest; 16. zeegod; 17. metaal; 18. gewoon; 21. windrichting; 23. snijwerktuig; 25. naaigerei; 26. pl. in Noord-Brabant; 27. vrucht; 30. verkeerd; 32. luchtvaartmaatschappij; 33. etenbereider; 34. water in Ned. Limburg; 36. doopgetuige; 38. onbepaald vnw.; 40 spie; 41. kleur; 42. voorzetsel; 43 waagstuk; 45. veld; 49. hierheen; 50 voorzetsel; 51. pl. in Noord-Brabant; 53. toegangsbewijs; 54. stopsajet; 56. woordelijk; 58. groet; 59. trouweloze handeling; 61. aanwijzend vnw.; 62. plooisel; 64. op grote afstand; 65 eenh. v. elektr. stroomsterkte; 67. titel; 69. namelijk; 70. niet deskundige; 72. brandstof; 73. heilige; 74. noot; 75. kneedbaar mengsel; 77. hemelbrood; 78. rondgang; 80. heldendicht; 82. boom; 83. zachte veren; 84. steuntouw; 86. pl. in Zeeuws-Vlaanderen; 88. ongebonden; 89. nummer; 90. nakomeling; 91. bouwmateriaal; 93. pl. in Gelderland; 95. bijvoorbeeld; 96. korf; 97. raamscherm; 98. drinkbakje; 100. pl. in Gelderland; 102. biersoort; 103. voorschrift; 104. deel v.e. boom; 105. deel v.e. geweer; 107. ongaarne; 109. onderricht; 111. vestibule; 112. herkauwer; 114. voegwoord; 116. werktuig; 118. schrijflijn; 120. reinigingsmiddel; 121. uitroep; 122. vaatwerk; 124. voldoende gekookt. 126. waterkering; 127. zwak; 128. Europeaan; 129. mogelijkheid; 131. eiland in de Middellandse Zee; 133. Arabisch hoofd; 135. schuine strook; 136. bijwoord; 137. niet genoemd; 139. gasvormig element; 140. langzaam; 141. dieregeluid; 142. noot; 143. honingdrank; 144. jongere broer of zuster; 146. huisdier; 147. Noorse godheid; 149. tolgaarder; 151. papegaai; 153. overblijfsel; 156. voorbeeld; 157. gelijk; 159. wijndrab; 161. dat is; 163. snel; 164. drievoet; 166. vloeibaar voedsel; 167. water in Noord-Brabant; 168. operette-componist; 170. viervoeter; 171. ogenblik; 173. viering v.e. heuglijk feit; 175. hetzelfde; 176. vermogend; 177. klompje planten; 180. hemellichaam; 182. ladder; 183. kerkelijke straf; 184. staat in Brazilië; 186. varkenshok; 188. handeling; 189. tabakssoort; 191. kleur; 192. patiënt; 194. rechtbank; 196. verwezenlijking; 197. allegaartje, rommeltje.

VERTICAAL: 1. winterkost; 2. menigte; 3. vloer; 4. uitgave; 5. telwoord; 6. salaris; 8. voeg; 9. ogenblik; 10. landbouwwerktuig; 11. krantenhuisje; 12. godheid; 13. weide; 15. nauw; 17. ovenkrabber; 19. recht stuk v.e. vaart; 20. bergweide; 22. kunststuk; 24. hengelbenodigdheid; 26. deel v.e. naald; 28. water in Utrecht; 29. landsbestuur; 31. tennisterm; 33. deel v.h. gelaat 34. skelet; 35. Zwitserse kanton; 37. vreemde munt; 39. deel v.d. hals; 40. kleur; 41. zitje vóór een café; 44. deel v. Malakka; 46. wiel; 47. deel v.e. bijenkorf; 48. ernstig; 49. raamscherm; 51. slaapplaats; 52. deel v. Overijsel; 54. te paard; 55. kraan; 57. koersafwijking; 59. geluk in het spel; 60. voorwaarde; 63. mand; 64. insekt; 66. weekdier; 68. watervlakte; 71. mann. dier; 72. sterrenbeeld; 74. onderdompeling; 76. in persoon; 77. deel v.h. gelaat; 79. nobel; 81. meervoud; 83. deel v.d. week; 85. grondtoon; 87. titel in het voorm. Ned.-Indië; 90. hoofddeksel; 91. zuivelprodukt; 92. deel v. Afrika; 94. reusachtig; 96. laag; 97. onderwereld; 99. klamp; 101 voorzetsel; 106. smakelijk; 108. reus 110. pl. in Frankrijk; 111. uitspansel 112. pl. in Ned. Limburg; 113. kabaal 115. akelig; 117. schaaldiertje; 119. bevel; 120. stekelhuidig dier; 121. schor; 123. de onbekende; 125. bijwoord; 127. Ind. hangmat; 128. dat is; 130. vervoermiddel; 132. gesloten; 134. getemd; 135. hard werken, gesloof; 138. geste; 141. Batavier; 143. sporeplant; 145. trots; 148. pl. in N.O.-polder; 150. vierh. zoogdier; 151. Turks bevelhebber; 152. liefkozing; 154. vruchtenat; 155. soldaat; 157. wandversiering; 158. Europeaan; 160. beschermvrouw; 162. gelofte; 164. kledingstuk; 165. hoofddeksel; 167. Noorse godheid; 169. gevierd persoon; 170. Europese rivier; 172. haarkrul; 174. verdikte huid; 176. knolgewas; 177. vaatwerk; 178. Amerikaanse staat; 179. gestold vleesnat; 181. besef; 183. Ind. eiland; 184. pl. in Italië; 185. koorhemd; 187. pl. in de Betuwe; 189. voorzetsel; 190. [illegible]; 193. vrouwelijke titel; 195. laatstgenoemde.

— In Heerlen heeft de politie twee jonge Duitsers aangehouden die ervan worden verdacht vorige week een rechter in Keulen te hebben vermoord. Na de moord zouden zij er vandoor zijn gegaan met een verzameling porcelein van de rechter met een waarde van meer dan honderdduizend gulden alsmede met enkele schilderijen.

Prijswinnaars

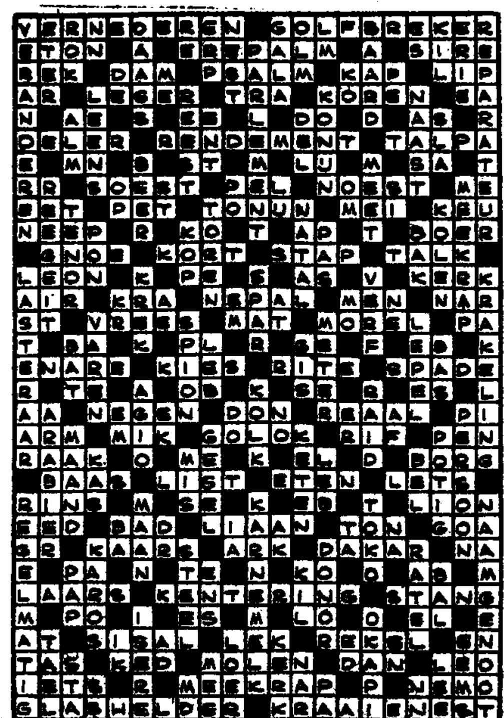
De prijswinnaars van de Amigoe Kruiswoordpuzzel van 12 juli 1975 zijn:

EERSTE PRIJS: Erna Arends, G. M. de Bruynewijk no 7, Savaneta, Aruba (fl. 10,–); TWEEDE PRIJS: G. A. Leerentveld, Moffiweg 8, Curaçao (fl. 7,50); DERDE PRIJS: Vera L. Henriquez, Bontemantelstraat 18, Aruba (fl. 5.–).

De winnaars kunnen hun prijs afhalen bij het kantoor van de Amigoe. De oplossing van deze week dient vóór donderdag in het bezit te zijn van de redactie.

Deelnemers aan de Kruiswoordpuzzel op Aruba dienen hun oplossing elke WOENSDAG vóór vier uur 's middags in te leveren en duidelijk op de enveloppe vermelden: KRUISWOORDPUZZEL.

Oplossing



WIE SCHREEF DIT ?

Samengesteld door de heer A. F. de Man. (deel 58).

Vandaag stel ik iemand aan U voor die helemaal geen literator was. Toch zult U zien dat de hiernavolgende tekst Uw belangstelling trekt, daar hij op dramatische wijze een leven illustreert van een groot man. Ik vertaal deze tekst uit de editie: „Les Grands de tous les Temps", die ook in het Engels en waarschijnlijk in het Nederlands bestaat. Het zijn gedeelten uit brieven van een groot man, die in 1770 geboren werd in Bonn en in 1827 stierf.

— O mensen, gij die mij onvriendelijk vindt en koppig, hatelijk en snel op de tenen getrapt, welk een onrecht doet gij mij aan! ! Gij kent de ware reden niet, de geheime reden. Mijn hart, mijn gedachten, alles in mij voelde zich getrokken tot het doen van het Goede. Ik wilde Grote Daden verrichten. Maar ik ben geslagen door een gebrek dat door de onkunde van de doktoren nog steeds erger wordt. En hoe kan ik dat aan de mensen bekennen? Hoe kan ik toegeven en bekend maken dat ik lijd aan mijn gehoor? Een gehoor dat bij mij immers veel volmaakter dient te zijn dan bij de anderen! ....

— Wat een vernedering voor mij vandaag. Ik was op het platteland omdat de dokter zei dat mijn oren rust moesten hebben. Naast mij liep iemand die in de verte een fluit hoorde. En ik hoorde niets! Iemand hoorde een herder zingen en ik hoorde weer niets. Deze feiten brachten mij tot wanhoop. Ik zou mij bijna het leven benomen hebben. En ik zou het gedaan hebben ook, als niet de Kunst mij had tegengehouden, alleen de Kunst. Het schijnt mij niet juist toe, de wereld te verlaten voor ik alles gemaakt heb waartoe ik mij in staat voel.

OPLOSSING van nr 57:
De naam van de auteur was Johan FABRICIUS. Hij was immers de schrijver van het door ons allen stuk gelezen boek: „De Scheepsjongens van Bontekoe", waarvan uitgeverij Leopold bij haar vijftigjarige bestaan haar jubileumuitgave heeft gemaakt. De winnaar was Walter Hellebrand, Kortijnweg 54, Curaçao.

Hij kan de boekenbon ter waarde van tien gulden afhalen bij MENSING STRADA, sponsor van deze rubriek.

Oplossingen graag vóór donderdag opsturen aan: Redactie Amigoe di Curaçao, P.O.B. 577. Op de enveloppe vermelden:
WIE SCHREEF DIT?

— De uitgever van sexbladen, Joop Wilhelmus, is weer op vrije voeten. De man werd in het Arnhemse huis van bewaring gegijzeld in verband met belastingschulden. Nadat zijn vrouw 34.000 gulden bij het huis van bewaring had betaald, kon hij vertrekken.

Veertig dagen voor oneerlijke vinder

WILLEMSTAD. – Het op straat vinden van „een niet verlaten zak" levert, als de vinder de bedoeling had het niet direkt naar het politiebureau te brengen eenvoudige diefstal op. Had de vinder echter die bedoeling wel maar besluit hij later de betreffende zak toch te houden, dan is dat volgens de wet verduistering, aldus de officier tegen beklaagde B. die volmondig had toegegeven dat hij de sieraden die hij volgens zijn verklaring op straat gevonden had, willen houden. Diefstal dus volgens de officier die 12 weken waarvan 4 voorwaardelijk een gepaste straf vond.

Beklaagde die in januari uit Nederland op Curaçao was teruggekeerd zal wel nooit meer gevonden voorwerpen houden. Hij had 30 dagen in voorarrest gezeten, voor deze eenvoudige diefstal.

Weinig mensen weten dat gevonden voorwerpen niet aan de vinder toebehoren. En dat de oneerlijke vinder eigenlijk hetzelfde is als een dief. Het geluk ligt voor mij op straat, verklaarde beklaagde gedacht te hebben toen hij de sieraden vond, die later 3000 gulden waard bleken te zijn. In de stad had beklaagde geprobeerd het horloge dat hij niet wilde houden te verkopen aan een juwelier. Deze was achterdochtig geworden en had de recherche gewaarschuwd die de oneerlijke vinder inrekend.

De rechter vond dat het voorarrest voldoende straf voor beklaagde was geweest en legde hem 40 dagen op waarvan 10 voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar.



EILANDGEBIED CURACAO
GENEESKUNDIGE EN GEZONDHEIDSDIENST
BEKENDMAKING

Het Hoofd van de Geneeskundige- en Gezondheidsdienst maakt hierbij bekend dat gedurende het weekeinde van 18 – 20 juli 1975 voor spoedgevallen, in het 3de distrikt, 2 artsen zullen worden gestationeerd in het Gezondheidscentrum te Barber, Tel. nr. 88058.

Vrijdag	18-7-1975 van 16.00 - 24.00 u. n.m.
Zaterdag	19-7-1975 van 8.00 - 24.00 u. n.m.
Zondag	20-7-1975 van 8.00 - 24.00 u. n.m.

Ambulance-Dienst te Dokterstuin voor spoedgevallen tel. nr. 88199.

Het Hoofd voornoemd,
LEO TODMAN

VERKOOP GOEDEREN KONINKLIJKE MARINE

Aangeboden: afgekeurde- en overtollige voertuigen en motoren

5 Landrover jeeps, 2 Chevrolet 3-tonners, 1 VW pick-up, 2 VW combi's, 3 BMW motorfietsen, 1 rijdbaar floodlight agregaat, 7 aanhangwagens, 4 grote rijdende onderstellen, 8 kleine rijdende onderstellen, 3 Chevrolet truck-motoren, verdeeld in 32 kavels

Conditie: "as is where is"

Kijkdagen: 22 juli 1975 van 08.00-12.00 uur
23 juli 1975 van 08.00-12.00 uur
en van 14.00-16.00 uur
bij de marinierskazerne Suffisant

Biedingen: in gesloten enveloppe, waarop:
"Bod op kavel nr.........",
aan: HMIDNA marinebasis Parera,
in te zenden vóór vrijdag 1 augustus 1975 ten 12.00 uur.

Bijzonderheden:
1. Kavellijsten worden op kijkdagen ter plaatse uitgereikt.
2. Het bod dient te worden ondertekend, met vermelding van naam, adres en telefoonnummer.
3. Aan K.M. in rekening gebrachte invoerrechten worden niet op de koper verhaald.

Binnen 14 dagen na sluitingsdatum zal degene, aan wie de koop gegund is, worden ingelicht.

Is een jaar wel genoeg voor de vrouw?







De eerste helft van het Internationale Jaar van de Vrouw is verstreken. Heeft u er veel van gemerkt? Er is wat meer dan anders gebabbeld en geschreven over vrouwenemancipatie. Lokale dames hebben de gelegenheid gekregen hun zegje in de krant te doen over dit Jaar van de Vrouw. Er is eigenlijk niet veel veranderd. Is één jaar dan ook wel genoeg voor de vrouw?

Het jaar van de VROUW

Toen de Verenigde Naties het jaar 1975 aan „de vrouw" wilden wijden bedoelden ze, dat alle landen in dit jaar iets zouden ondernemen dat de gelijkwaardigheid van vrouwen en mannen duidelijk zou maken. Want, aldus de Verenigde Naties, op het gebied van onderwijs en opleiding, bij de verdeling van de arbeid, in haar rechtspositie en op het gebied van de politieke besluitvorming staat de vrouw nog duidelijk bij de man achter.

ONVERSCHILLIGHEID

Een vrouwenbeweging die verder reikt en bijvoorbeeld een evenredig aandeel voor vrouwen in opleiding, en in het economische, sociale en culturele leven verlangt, ontmoet een vrij algemene onverschilligheid. Niet alleen bij mannen. Ook bij vrouwen. Wij denken in dit opzicht nog altijd traditioneel.

IDEAALBEELD

Het ideaalbeeld van de vrouw is de liefdevolle echtgenote, de pronte huisvrouw en bezorgde opvoedster van de kinderen; de man is de kostwinner wiens inkomen er borg voor moet staan dat het gezinnetje kan draaien. Het feit, dat meer getrouwde vrouwen dan vroeger, en zonder bezwaar van hun man, een baan buitenshuis hebben doet aan dit ideaalbeeld weinig af. Men kan veilig aannemen dat het minder een kwestie van emancipatie is dan van economie: de huur die te hoog is, de kosten van studerende kinderen of het verlangen naar dure spullen zoals een auto, een wasautomaat, waarvoor het inkomen van de man niet toereikend is.

Wat niet wegneemt dat de toeneming van het aantal buitenshuis werkende gehuwde vrouwen op wat langere duur toch wel eens zou kunnen bijdragen tot een doorbraak in de huidige rolverdeling, die de man een taak buitenshuis geeft en de vrouw bij kinderen en kookpot in haar glimmende binnenhuisje isoleert.

ECONOMIE

Het is namelijk niet zo'n dwaze gedachte, dat het vooral van de economische situatie afhangt welke positie de vrouw in de samenleving inneemt. We denken te gauw dat de situatie van „de vrouw in de huishouding en de man op zijn werk" altijd bestaan heeft en dat het zo hoort. Waar de economische omstandigheden anders zijn dan bij ons, zoals in vele ontwikkelingslanden, zou zo'n taakverdeling vele mensen van honger doen omkomen.

In de binnenlanden van West-Afrika bijvoorbeeld doet de vrouw volop mee in het werk van haar man. Haar werkkracht kan in de kleine boerenbedrijfjes niet gemist worden. Er is natuurlijk wel enig verschil. Het zwaarste werk wordt door de man verzet, de vrouw zorgt voor het eten, maar de opvoeding en verzorging van de kinderen doen ze dikwijls gezamenlijk.

Dat lijkt erg veel op de situatie die in de middeleeuwen in Europa normaal was en in sommige delen van Europa nog heel lang in het boerenbedrijf heeft bestaan: man, vrouw en kinderen werkten gezamenlijk aan de produktie. Alleen in adellijke kringen hoefde de vrouw niets anders te doen dan zich te laten vereren.

Pas toen bij de groei van de nijverheid het ambachtelijke bedrijf de echtelijke woning verliet en de welstand van de middenklasse toenam, veranderde de positie van de vrouw in de gezeten burgerij. Had ze aanvankelijk nog het een en ander te doen, zoals spinnen en weven, het vervaardigen van kleding en de zorg voor moestuin en inmaak, van lieverlee nam de industrie die taken over. Maatschappelijk viel voor haar alleen maar eer te behalen door de pronk van haar huis en haar kleding, in het ontvangen van damesbezoek en door levend bewijs te leveren van de goede smaak en welstand van haar echtgenoot. Een nutteloos bestaan dus, dat pas weer wat inhoud kreeg toen men in het begin van de negentiende eeuw de betekenis van een goede opvoeding van de kinderen ontdekte. De zorgende, koesterende moeder werd het nieuwe ideaal.

Het is in principe dit beeld dat bij het toenemen van de welvaart voor andere bevolkingsgroepen het doel van hun streven werd. Een doel, dat tenslotte nog niet eens zo hèel erg lang geleden ook door de arbeidersbevolking kon worden bereikt. Het betekende iets wanneer je als arbeider konzeggen dat je eigenlijk genoeg verdiende om je vrouw niet meer buitenshuis te hoeven laten werken. En als het verschijnsel van de gehuwde werkende vrouw in arbeiderskringen niet veel waardering geniet, heeft dit ongetwijfeld te maken met het feit, dat men zich daar tien jaar geleden nog voor geschaamd zou hebben.

NIET TEVREDEN

Maar is het ideaal nog wel zo ideaal? Na alles wat de vakbeweging en vrouwenorganisaties in het eerste kwart van deze eeuw hadden bereikt voor de verbetering van de positie van de vrouw is er veertig jaar lang geen woord meer over vrouwenemancipatie gevallen. Tot de „culturele revolutie" van de jaren zestig, toen onverwachts weer verschillende actiegroepen van vrouwen op het toneel verschenen.

Een niet te verwaarlozen aantal vrouwen kon maar moeilijk vrede vinden in haar uitsluitende rol van liefhebbende echtgenote, zorgzame moeder en pronte huisvrouw. De aanhangsters van de „nieuwe" vrouwenbeweging hebben doorgaans een uitstekende opleiding genoten en kunnen hun capaciteiten en ambities in het gezinsleven niet ten volle verwezenlijken.

ANDERE MENTALITEIT

Er zijn in dit verband zware woorden gevallen. Er is gesproken over „onderdrukking" en „bevrijding" van de vrouw. Je moet wel bereid zijn daar veel overdrijving van af te trekken om te begrijpen wat ermee wordt bedoeld. Namelijk, dat onze samenleving een bijna onweerstaanbaar systeem bezit (of, zoals sommigen beweren, een systeem is) om de gangbare rolverdeling tussen man en vrouw in stand te houden.

Meisjes worden van jongensaf aan in spel („poppenmoedertje") al geconditioneerd voor het moederschap. Onze christelijke traditie beschouwt het gezin als een heiligdom. Het maatschappelijk oordeel scheert huwelijk en gezin over één kam met geluk en waardeert de „ouwe vrijster" niet, evenmin als de vrijgezel.

In een niet aflatende stroom van reclameboodschappen putten handel en industrie zich uit om de toch al ideale echtgenote en huisvrouw te laten zien hoe ze met hun produkten nog begeerlijker, nog liever, nog gezelliger kan zijn. De vrouwenbladen volgen, barstensvol aanwijzingen voor beter opvoeden, lekkerder koken, elegantere kleding, indrukwekkender wonen. Want de vrouw, die het geld mag uitgeven dat de man verdient, is de beste klant.

Kan een meisje binnen dit maatschappijbeeld werkelijk een vrije keuze maken? Radicale groepen in de nieuwe vrouwenbeweging menen van niet en stellen zich daarom revolutionair op. Andere groepen koppelen het streven naar de vervulling van praktische wensen aan de bestrijding van een aantal fundamentele belemmeringen voor de werkelijke vrijheid van de vrouw.

De Nederlandse Adviescommissie Emancipatie denkt daarbij vooràl aan een doorbreking van de traditionele man- en vrouwrollen in spel, onderwijs en vorming, maar ook in de reclame, en aan een opvoeding die in de eerste plaats op zelfstandigheid is gericht. Samengevat: een ingrijpende verandering in de mentaliteit van vrouwen èn mannen.

PILLEN EN POEDERS

Volgens deskundigen slikt men nog altijd te veel pillen en poeders om pijn te verdrijven en de geleerden maken er zich vooral zorgen over, dat vrij wat kleine kinderen klakkeloos in de overvloed aan dit soort geneesmiddelen mogen delen. Dat het gebruik van pijnstillers gevolgen voor het lichaam kan hebben, wordt op de koop toe genomen. Een groep artsen in New York heeft niet lang geleden onderzocht, wat de uitwerking van deze middeltjes op de jeugd is. Ontdekt is, dat min of meer geregeld slikken ervan tot gevolg kan hebben, dat de ermee van pijn afgeholpen kinderen op wat latere leeftijd overgevoelig worden voor verschillende stoffen, waarmee ze in het dagelijkse leven in aanraking komen. Bovendien is vastgesteld, dat een dokter bij een pijnstillers innemend kind veel moeilijker de ware oorzaak van pijn kan ontdekken, dan bij een, die ze niet gekregen heeft.

„Tijd obsessie voor de Westerse mens"

NIJMEGEN. — De Westerse mens is haastig, punctueel, gericht op de toekomst en meestal ontzegt hij zich plezier in het „Hier en Nu" omwille van iets dat later komt. Dit westers „tijdssyndroom" heeft vèrgaande consequenties voor de opvoeding van kinderen. Er wordt hen al vroeg geleerd dat ze alles op tijd moeten doen en als ze dat niet lukt, vallen ze uit de boot.

Tot deze conclusie komt de Nijmeegse psycholoog drs. J. Winnubst naar aanleiding van een onderzoek over het westers tijdsbesef. Onlangs promoveerde hij op een proefschrift over dit onderwerp dat de moeilijke titel heeft: „Het Westers Tijdsyndroom, conceptuele integratie en eerste aanet van een reeks molaire tijdsvariabelen in psychologie".

In zijn proefschrift heeft Winnubst een aantal opvattingen de betekenis van de tijd in onze samenleving bij elkaar gebracht en hij constateert daaruit dat er inderdaad zoiets bestaat als een Westers tijdsyndroom dit wil zeggen een besef van tijd dat dominerend is voor het leven van de westerse mens.

Kenmerkend voor dat dwingende besef van tijd dat veel mensen in het hoog geindustrialiseerde westen hebben is volgens hem de haast waarmee alles gebeurt. De westerse mens is voortdurend bezig met plannen. Hij werkt punctueel, doet alles op tijd en vindt dat over het algemeen zo belangrijk dat over een obsessie gesproken kan worden. Winnubst: „Het op tijd zijn is vaak geen middel meer om iets goed te regelen, maar een doel op zichzelf. Het gevoel voor tijd is vaak overtrokken".

OOSTEN

Het sterke tijdsbesef in het westen staat volgens hem in schril kontrast met de Oosterse en Zuidelijke manier van leven.

In die (minder ontwikkelde) landen is tijd relarief en de mensen gaan meer uit van het moment waarop zij leven.

Er is de laatste jaren een duidelijke stroming die zich verzet tegen de haast van onze moderne, westerse maatschappij en die de Oosterse leefwijze propageert als een manier van leven die gezonder is en menselijker.

Drs. J. Winnubst wil liever geen oordeel vellen over het juist of onjuist zijn van de centrale plaats die de tijd inneemt in onze samenleving. Hij zegt: „Het is waar, de enorme plaats die de tijd inneemt leidt vaak tot allerlei nare zaken zoals stress, maar van de andere kant is een zekere handigheid om de tijd goed te besteden toch wel belangrijk. De mens moet een middenweg zoeken: niet teveel maar ook niet te weinig zich laten dwingen door de tijd".

KINDEREN

Volgens drs. Winnubst speelt het tijdsbesef vooral in de opvoeding een grote rol. Kinderen kunnen alleen meekomen op school als ze op tijd kunnen werken. Ook bij het testen van kinderen neemt de tijd een centrale plaats in want bepaalde opgaven moeten binnen een bepaalde tijd worden gemaakt.

Kinderen met tijdsstoornissen komen dan ook niet zelden in een kliniek of op speciale scholen terecht. Ze hebben de „boot gemist" en op allerlei manieren probeert men dan ook deze kinderen meer besef voor tijd bij te brengen.

Niet alleen het op tijd werken speelt volgens hem een belangrijke rol in het opvoedingsproces, maar ook de andere aspecten van het tijdssyndroom zijn in de opvoeding terug te vinden. Kinderen leren al vroeg plannen (de tijd efficiënt indelen) en vaak wordt ze ook geleerd dat ze zich dingen moeten ontzeggen om iets te bereiken. Dat laatste betekent dat veel kinderen niet wordt geleerd om „hier en nu" een fijn leven te leiden, maar te werken aan de toekomst.

KLOOSTERS

Het overtrokken gevoel voor tijd is waarschijnlijk ontstaan onder invloed van kloosters vertelt drs. Winnubst. Daar werd volgens bepaalde regels geleefd en dat heeft uiteraard zijn weerslag gevonden in de rest van de samenleving.

Later is deze trend verstrekt door het calvinisme dat zich sterk toespitste op de toekomst. Onder invloed van het puriteins calvinisme is de mens meer voor de toekomst gaan leven, heeft hij zijn leven sterk gericht om iets dat nog moet komen dat wil zeggen op het hiernamaals. Hij signaleert een toenemend verzet tegen deze tijdsdwang, die zich onder andere manifesteert in een hang naar het verleden toen alles veel rustiger was en naar een groeiende belangstelling voor onder andere het Oosten.

Winnubst: „Han Fortmann heeft dat op treffende wijze besproken in zijn Oosterse Renaissance".

Het nog steeds groeiend tijdsbesef en het verzet daartegen zijn volgens hem twee stromingen die het leven in onze Westerse maatschappij sterk bepalen. Uitingen van het westerse tijdsyndroom zijn volgens hem de groeiende belangstelling van efficiency, vooral onder invloed van de verenigde staten en Japan. Het verzet daartegen uit zich onder andere in de toenemende belangstelling voor het nabije verleden (nostalgie) en voor alternatieven leefwijzen, zoals die bijvoorbeeld door Provo, kaboutergroepen en andere groepen werden gepropageerd.

DEN HAAG. — Het kabinet-Den Uyl wil de mogelijkheid van het aangaan van een zogenaamd „nihilbeding" tussen scheidende echtelieden afschaffen. Bij een „nihilbeding" doet de vrouw afstand van haar recht op alimentatie om in vrijwel alle gevallen vervolgens bij de overheid voor bijstand aan te kloppen. Na een uitspraak daarover van de Hoge Raad eind 1973, is het aangaan van een dergelijke overeenkomst enorm in zwang geraakt. Het aantal „nihil-bedingen" dreigt de komende jaren zelfs toe te nemen tot enkele tienduizenden per jaar.

De regering wil daar nu een stokje voor steken, omdat in een groot aantal van deze gevallen de betrokken man een dergelijk hoog inkomen geniet, dat van hem best een bijdrage mag worden gevraagd. Staatssecretaris Meijer (CRM) heeft intussen het kabinet ervan kunnen overtuigen, dat het onrechtvaardig is, dat in veel van deze gevallen onmiddellijk om steun bij de overheid wordt aangeklopt. Afschaffing van het „nihilbeding" kan de schatkist volgend jaar al vele tientallen miljoenen guldens opleveren.

Paprikavis

een kilo in moten gesneden vis
een ons in reepjes gesneden doorregen spek
boter
zout
enige plakken jonge belegen kaas
een halve liter koffieroom
een klein blikje tomatenpuree
twee geraspte uien
een koffielepel paprikapoeder

Leg de reepjes spek in een vuurvaste beboterde schaal en daarop de vis die enige tijd met zout ingewreven is weggezet. Bedek de vis met plakken jonge belegen kaas. Giet hierover een mengsel van koffieroom, tomatenpuree, geraspte uien en paprikapoeder. Zet de schotel in een matig warme oven laat de vis gaar sudderen.

Ned. reclameraad formuleert

Wat wel en wat niet kan in de reclame

HIERONDER volgen een aantal formuleringen van de Nederlandse reclame raad die moet beoordelen of radio- en tv-spots niet indruisen tegen goede smaak, zeden en nog een handvol andere zaken. Dit wilden wij u niet onthouden. Eerst een paar afwijzingen:

„In strijd met de waarheid c.q. misleidend zijn een radio- en een televisiereclame, waarin door de woorden „ze eten er niet minder om" gesuggereerd wordt, dat het produkt geen uitwerking heeft op de eetlust, terwijl deze suggestie in haar algemeenheid en met name zonder vermelding van het met vertering gemoeide tijdsverloop onjuist is."

„In strijd met de algemeen geldende fatsoensnormen is een film, waarin een vrouwenhand op verschillende wijzen en in verschillende grepen een handboormachine steelt, welke niet functionele manipulaties een dubbelzinnige sfeer scheppen."

Hymne

„In strijd met de goede smaak is een film, waarin de reclameboodschap voor tapijt met Franse naam wordt begeleid door het spelen van de eerste regel van de Marseillaise. Het bezigen van nationale hymnen voor reclamedoeleinden doet afbreuk aan de aan die hymnen toe te kennen waarde."

Hond

„In strijd met de algemeen geldende fatsoensnormen is een radioreclame voor hondevoer, waarin een zijn. dialoog tussen een reu en een door hem voor de maaltijd uitgenodigde teef eindigt met gegiechel en de uitroep van de teef: „Hé, niet knijpen! "

Sport

„In strijd met de normen is een reclamefilm voor alcoholhoudende drank, waarin afwisselende beelden van alcohol drinkende mensen en mensen, die sport beoefenen, duidelijk suggereren, dat de aangeprezen drank tijdens sportbeoefening wordt gedronken."

(Dit is later veranderd in een film, waarin afwisselende beelden worden vertoond van alcohol drinkende mensen en van sportbeoefenaars, echter dusdanig dat de eersten duidelijk de toeschouwers zijn en niet aan de sport meedoen.)

Toiletpapier

„In strijd met de goede smaak is een film, waarin mannenhand — in close-up — zich uitstrekt naar lege toiletrol en daar driftig op slaat, waarna mannenstem „Liesbeth! " roept en vervolgens een vrouwenhand een pak toiletpapier uit een kast haalt."

Puur

„Misleidend is een reclamefilm voor een vruchtendrank, waarbij door aanprijzingen als „puur en niet duur", „pure natuur" en „pure nektar" de indruk wordt gewekt als zou de drank zuiver vruchtensap zijn, terwijl de drank voor vijftig procent uit toegevoegd water bestaat."

Beer

„In strijd met de goede smaak is een reclamefilm voor tandpasta, waarin de ene jonge vrouw de andere meedeelt, dat een relatie tot haar gezegd heeft: Jouw adem zou zelfs een beer uit zijn winterslaap halen."

Prelaat

„Het uitbeelden van rooms-katholieke prelaten, waarvan de een tijdens het klinken van gregoriaanse muziek de ander aanspreekt met een tekst, die reclame inhoudt voor een tapijt, is in strijd met de goede smaak, aangezien de sfeer is opgeroepen van een kerkdienst."

Tong

„Niet in strijd met de goede zeden. reclamefilms voor een tandpasta waarin een vrouw gedurende enkele ogenblikken met half geopende mond haar tong langs haar boventanden beweegt.

Deodorant

„Toegestaan: reclamefilm voor een deodorant, waarin een reus met zijn neus opsnuivende manoeuvres maakt en angstaanjagend brult: „Ik ruik, ik ruik." Waarop jong meisje het deodorant toont en „Geen kans! " roept. Humor en originaliteit van de speelse spot verdringen het onbehagen wegens goede smaak."

Sla

„Niet in strijd met de goede smaak is een tekenfilm, waarin een krop sla met angstige kinderstem zegt: „Doe met me wat u wilt, ik zal niet huilen, niet gillen van de pijn, als u mij... snik... als u mijn blaadjes uitrukt, maar als u me toch afmaakt, maak me dan af met X-slasaus" (De Reclameraad spreekt van een grensgeval, in het bijzonder in verband met het tekstgedeelte: niet gillen van de pijn).

Boedha

„De terloopse vermelding van de naam "Boeddha" (de hond van Barry Hulshoff e.a.) van een hond in een tv-commercial voor hondevoer is niet in strijd met de goede smaak aangezien bedoelde naamsvermelding door boeddhisten niet als beledigend of kwetsend bleek te worden ervaren."

Duin

„Geen bedreiging van de geestelijke volksgezondheid is een reclamefilm voor draagbare televisietoestellen, waarin een toestel wordt getoond dat op een duintop nabij zee staat, waardoor volgens klager de film milieuverontreiniging en in het bijzonder lawaai-overlast stimuleert. Omdat mede wegens het relatief grote gewicht en de minder goede beeldkwaliteit draagbare televisietoestellen niet in de vrije natuur plegen te worden meegenomen, is gevaar van overlast voor derden in redelijkheid niet te duchten."

Remedie

„Een radioreclame, die een remedie aanprijst tegen de mogelijke gevolgen van (te) overvloedige maaltijden, zet niet aan tot het consumeren van zulke maaltijden en is daarom niet in strijd met de goede smaak. Ook de omstandigheid, dat er veel honger in de wereld is, doet ten deze niet ter zake, want verwijten deswege zouden niet de adverteerder treffen, maar degenen tot wie hij zijn boodschap richt."



„Alle oude verhalen waarmee twee decennia lang het Amerikaanse ingrijpen in Vietnam is verdedigd worden opnieuw verteld — verhalen die tot op de laatste lettergreep hun geloofwaardigheid hebben verloren".

Arie Kuiper.

„Aan mij is alles echt. Daar is nooit een chirurg aan te pas gekomen".

Raquel Welch

„Het is nog steeds een natuurwet alleen een Italiaan kan paus worden, alleen 'n Amerikaan opperbevelhebber van de NATO'.

Claus Jacobi
in Die Welt











GETROUWD
op 17 juli 1975
MERCEDES DA COSTA GOMEZ
en
CHRISTIAAN W. WINKEL
Toekomstig adres:
Holbeinstraat 16,
Amsterdam (Zuid)

EILANDGEBIED CURACAO

BEKENDMAKING

De havenmeester maakt hierbij bekend dat in verband met onderwater springwerkzaamheden te Bullenbaai, de gehele baai voor zwemmers, duikers en vissers vanaf heden tot nader aankondiging gesloten zal zijn.

Het Hoofd van de Dienst
Haven- en Loodswezen,
J. OENES.

Vooruitgang oecumenische dialoog verbluffen, maar wat doen de kerken overeenkomsten?

GENEVE. — De vooruitgang ten aanzien van de dialoog tussen de kerken is in zeker opzicht verbluffend.

Een groot aantal gezamenlijke verklaringen is uitgevaardigd, bijzonder ten aanzien van het doopsel, de eucharistie en de bediening. De mogelijkheid tot een echte concensus wordt daarin tot uitdrukking gebracht. Waar zal deze concensus toe leiden, wat gaan de kerken doen met deze overeenkomsten, zo wordt afgevraagd in het materiaal dat als basis moet dienen voor de komende vijfde Assemblee van de Wereldraad van kerken.

In dit verband wordt Ernst Lange geciteerd (Die Oekumenische Utopie) waar deze zegt, dat niemand oecumenische werk kan doen zonder voortdurend meer te moeten lijden onder de drie grote kruisen van de oecumenische beweging. Daar is het kruis van de groeiende geloofwaardigheidskloof. Sinds 1960 is er de nodige concensus bereikt, maar het is een eensgezindheid van woorden. Behoudens in de oecumenische diakonie zijn er geen daden uit voortgekomen. Het is namelijk geen kwestie van goede wil; de Wereldraad zelf is op dit gebied zo verdeeld, dat zij geen activiteiten kan ontplooien. Het tweede kruis is dat van de dubbele machteloosheid. Aan de ene kant heeft de Wereldraad geen macht om de kerken te dwingen te handelen tenzij de beroemde veel geciteerde wijsheid van de argumenten — macht maar aan de andere kant is de echte macht van de leden — kerken nauwelijks bruikbaar. Omdat deze is gebaseerd op de organisatie van de vroomheid van zijn leden en dus door en door parochieel is; de kleine groep, de plaatselijke gemeenschap en niet de universele beschouwingen.

En daar ligt het derde kruis. De consensus van woorden kan alleen door corresponderende daden verlost worden als het geweten van de leden bevrijd kan worden uit hun parochiele gevangenschap, wanneer de universele context van het menselijk bestaan in de hedendaagse wereld echt kan verwerkelijkt worden in het dagelijkse leven van de gelovigen en dus de openbare mening in de kerk veranderd kan worden. Dit eerste zou de macht van de kerken oecumenisch bruikbaar maken en stelt de Wereldraad in staat tot actie over te gaan. Maar elke directe invloed van de oecumenische beweging op de leden van de kerken is echter verboden als onmogelijk zijnde. Er ligt een oneindige afstand tussen de basis van de plaatselijke gemeente tot de beslissingnemende comite's op internationaal niveau. Moet het oecumenisch spel dus slechts een simpel spelen met woorden blijven? Aldus Ernst Lange.

KERK EN WERELD

Australische actie tegen racisme

SYDNEY — De Australische raad van kerken heeft een uitvoerig programma aanvaard op zijn laatste algemene vergadering om het racisme te bestrijden. Onder meer is op de leden kerken een beroep gedaan hun aandelen terug te trekken uit ondernemingen, welke met Zuid Afrika handel drijven of daar gevestigd zijn. In het andere geval wordt op de aandeelhouders een beroep gedaan hun invloed aan te wenden om een verandering ten goede in Zuid Afrika te helpen bewerkstelligen. Ook op de regering werd een beroep gedaan en wel om beide Australische handelscommissarissen in Zuid Afrika terug te trekken. De raad stuurde een schrijven aan de blanke christenen in Zuid Afrika, zowel in het Engels als in het Zuidafrikaans, waarin de Australische raad van kerken zegt, dat men erkent dat men zich niet met schone handen richt tot de Zuidafrikaanse broeders wegens de positie waarin bepaalde minderheidsgroepen in Australie zich bevinden en wel de oorspronkelijke bewoners van dit werelddeel. Hun positie is aan het beteren zegt de raad. In het schrijven aan de Zuidafrikaanse christenen zegt de Australische raad, dat de huidige positie van de blanken in Zuid Afrika gebaseerd is op de degradatie van de meerderheid der bevolking. De raad zegt blij te zijn te weten, dat vele christenen in Zuid Afrika bezorgd zijn over de huidige situatie.



......voor behoud van het essentiele......

Tsjechische bisschop is magazijnbediende Orthodoxe kerken

PRESSBURG — De Tsjechische bisschop Josef Korec is sinds enige tijd werkzaam in Pressburg als magazijnbediende. In het begin van 1975 kreeg hij van de overheid het verbod opgelegd geestelijk dienstwerk te verrichten. Hoewel de zestigjarige bisschop onder behandeling was voor tuberculose werd hij eerst tewerkgesteld in de chemische industrie. Mgr Korec staat onder voortdurende controle van de staatspolitie. Hij is Jesuiet.

In het begin van de vijftiger jaren was hij ook als priester-arbeider werkzaam. In 1959 werd hij gearresteerd wegens „geheime contacten met de voormalige Jesuieten". Evenals het geval was met andere orden en congregaties van mannelijke religieuzen was de Tsjechische afdeling van de Jesuieten opgeheven door de communisten. Hij werd in 1959 veroordeeld tot twaalf jaar gevangenisstraf. In verband met zijn slechte gezondheidstoestand werd hij in 1965 uit de gevangenis ontslagen en in het geheim tot bisschop gewijd. Tijdens de „Praagse lente" werd hij volledig gerehabiliteerd, maar later werd hem het uitoefenen van zijn geestelijke ambt weer verboden.

Ten gerieve van regering: Bisschoppen verschoven in Dom. Republiek

SANTO DOMINGO — In katholieke kringen in de Dominicaanse Republiek is verwarring ontstaan over recente verschuivingen van bisschoppen, welke bekend werden gemaakt door de pauselijke nuntiatuur in Santo Domingo. De verklaring hield in, dat mgr Juan Felix Pepén, bisschop van Altagracia, ontslag als zodanig heeft gevraagd wegens gezondheidsredenen. In verband daarmee is hij tot hulpbisschop benoemd van de aartsbisschop van de Dominicaanse hoofdstad, mgr Beras. Mgr Polanco Brito, die tot nu toe hulp-aartsbisschop van de hoofdstad was is nu benoemd voor Altagracia in plaats van mgr Pepén. Mgr Polanco Brito was van 1954 tot 1966 bisschop van Santiago de los Caballeros, voordat hij naar Santo Domingo werd verplaatst. Hij deed zich kennen in Santiago als een sociaal bewogen persoonlijkheid. Hij ging in 196. naar Santo Domingo, waar hij aanvankelijk apostolisch administrator sede plenan was, hetgeen inhield dat hij feitelijk de aartsbisschop was, terwijl mgr Beras terzijde werd geschoven. Later werd mgr Beras weer aartsbisschop en werd mgr Polanco Brito zijn hulp-bisschop. Men vermoedt in de verplaatsing van mgr Polanco Brito een methode om deze bisschop uit de hoofdstad weg te werken omdat hij de regering niet welgevallig is met zijn sociale inzichten. Tussen de beide bisschoppen van de hoofdstad ontbrak het verder aan coordinatie; de aartsbisschop heeft namelijk nauwe betrekkingen met de regering van President Joaquin Balaguer. Het blijft echter onduidelijk, wat er achter deze verschuivingen zit.

Kerkelijke hulp voor Vietnam

GENEVE. — De hulp-actie voor Indochina via de commissie voor interkerkelijke hulpverlening, vluchtelingenhulp en werelddiaconaat heeft sedert maart van dit jaar voor meer dan negenhonderdduizend dollar aan goederen verscheept naar Vietnam en is bezig met de voorbereiding voor nog meer zendingen. Zo werd er duizend ton rijst verscheept om in de behoefte tot de volgende oogst te voorzien. Ook heeft men voor 150 duizend dollar aan medicijnen verstuurd via de Kroonkolonie en voor ruim tweehonderdduizend dollar vanuit Europa. Voor ruim honderdduizend dollar aan melkgoederen en ander voedsel tot een waarde van bijna tweehonderdduizend dollar. Om de schade aan woningen te repareren heeft men ook 750 ton gegalvaniseerd ijzer verscheept tot een waarde van driehonderdduizend ton. Op het verzoek van de commissie voor financiele steun tot één miljoen dollar kwam 1,8 miljoen dollar binnen vanuit de gehele wereld.

Alles moet bijdragen aan herontmoeting christenen
Celam: oecumene geen afzonderlijke taak

MEDELLIN. — De Latijnsamerikaanse bisschoppenconferentie ziet het werken aan de oecumene niet als een afzonderlijke taak van de rest van zijn activiteiten. Integendeel: elke activiteit moet de oecumene present stellen in die zin, dat alles moet bijdragen aan de herontmoeting en verzoening tussen de christenen en hun kerken. Dit moet namelijk steeds intenser gebeuren. Aldus een officiele verklaring.

Alles wat bijdraagt aan een toenadering en een verrijding van de dialoog tussen de kerken en gemeenschappen van ons continent met de katholieke kerk moet bevorderd worden. Daarom worden de verschillende gemengde groepen welke langzaam aan opkomen tussen de verschillende kerken op dit continent als een gunstige ontwikkeling gezien.

Apart dient vermelding gemaakt te worden van de samenwerking op bijbelgebied, welke gelukkig genoeg begonnen is of welke zich aan het concretiseren is. Heel belangrijk is in dit verband de publicatie van de populaire versie van de bijbel op initiatief van de Bijbelgenootschappen in Latijns-Amerika. Een ander terrein van samenwerking is dat op sociaal-gebied. De Celam vervult hierbij meer de functie van een orientatiepunt te zijn en van toenadering. De afdeling Sociale actie moet steeds een oecumenisch perspectief hebben. De problemen van de secularisatie gaan gelijkelijk alle kerken aan, omdat het een werkelijkheid is, zeker in veel landen, waarmee de evangelisatie geconfronteerd wordt. Ook op dit terrein is wederzijdse hulp en samenwerking te voorzien.

Nog een ander gebied, waarop samenwerking tot de mogelijkheden behoort is de houding ten opzichte van de sectarische bewegingen met hun activiteiten om bekeerlingen te maken. Zorgvuldig moet onder ogen gezien worden, wat christelijk is en wat niet christelijk is. Een bijzondere plaats neemt in de zorg voor de verhouding met de Joden. Zo stelt pater Jorge Mejia vast als uitvoerend secretaris van de oecumenische sectie van de Celam.

In Bolivia: Blauwdruk bestrijding kath. kerk

LA PAZ — Een hoge Boliviaanse ambtenaar heeft onthuld dat het leger in dit land een blauwdruk heeft ontworpen voor bestrijding van de katholieke kerk. Kern daarvan is, dat men niet de kerk als geheel moet aanvatten, maar dat men zijn aandacht meer op de vooruitgeschoven spits moet richten en ook op de buitenlandse priesters, die contact hebben met Justitia et pax. Op deze individuele personen moet men de aanval richten en hen verdacht maken van het preken van geweld en van betrekkingen met de communistische partijen in het buitenland. Hun doel, zo moet de perscampagne suggereren is het communistisch maken van de katholieke kerk van Bolivia. Van de andere kant moet men vriendelijke betrekkingen blijven onderhouden met bepaalde bisschoppen en priesters, zodat de publieke opinie onmogelijk de gedachte kan krijgen dat er systematisch gestreden wordt tegen de kerk. Ondertussen is het episcopaat toch gezwicht voor de druk van dictator generaal Hugo Banzer.

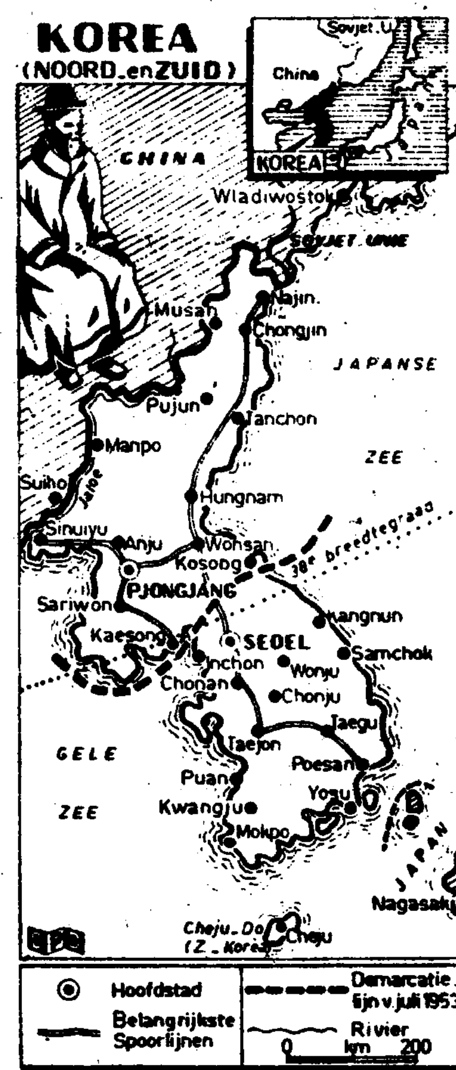
Sodepax consultaties

ROME. — De stuurgroep van Sodepax (voor ontwikkeling en vrede) heeft op zijn vergadering in Rome besloten volgend jaar met een serie consultaties te beginnen, wanneer de Wereldraad assemblee er zijn fiat aan geeft, dat het werk van Sodepax voortgezet wordt. Sodepax is een orgaan, waarin de Wereldraad van kerken en de katholieke kerk gezamenlijk deelnemen. Van katholieke zijde heeft men het sein al op groen gezet om Sodepax te laten voortbestaan voor een nieuwe periode van drie jaar; ook het Centrale comite van de Wereldraad heeft een advies aan de Assemblee in gelijke geest opgesteld. Verder wil Sodepax een brochure opstellen voor kerken en bisschoppenconferenties, nationale raden van kerken om de deelname in de verschillende landen en sectoren aan het consultatieproces te vergroten.

Onderdrukking in Zuid Zuid Korea neemt toe
Katholieken in voorste gelid in strijd tegen Park-bewind

SEOEL — In Zuid Korea vechten de christenen in de voorste gelederen voor de eerbiediging van de rechten van de mens. Het is een harde strijd, omdat het bewind van president Park steeds dictatorialer wordt en geen middelen ongebruikt maakt om tegenstanders klein te krijgen.

In een uitvoerige beschouwing over de situatie in Zuid Korea wijst Internationale katholieke informatie (IKI) er op, dat het in feite verrassend is dat de tegenstanders van het Park-bewind ondanks de ongelooflijk zware onderdrukking niet opgehouden hebben de hypocrisie van het systeem aan de kaak te stellen. De regering rechtvaardigt de dictatuur namelijk met de noodzaak het communisme te bestrijden. Men moet de vrijheidsbeperking aanvaarden, zegt de regering, om het essentiele van de vrijheid te



behouden. De tegenstanders van het Park-bewind zien in deze onderdrukking, zogenaamd om de essentie van de vrijheid te behouden de beste methode om het communisme in huis te halen. Zij wijzen op wat er in Vietnam is gebeurd hoe daar het bewind van de communistische tegenstanders steeds meer werd uitgehold door hun dictatoriaal optreden, dat zelfs met de beste wapens van de wereld niet op de been kon blijven.

Bisschop Kim Jae Dak van Keon-In heeft in deze situatie onder woord gebracht in een preek in het groot seminarie van Seoel. Verdrukking van de vrijheid, zo stelde hij doet zich niet alleen in ver verwijderde delen van de wereld voor, maar ook hier in Azie, aldus de bisschop, waar de regering van Thieu (toen Zuid Vietnam nog bestond, red.) en die van Marcos op de Philippijnen dictatoriale macht kunnen handhaven. Maar het bedroevendste is het schouwspel dat wij, die voor de vrijheid leven ons in een zelfde soort situatie bevinden als die in Zuid Vietnam en op de Philippijnen. We blameren ons alleen maar door deze betreurenswaardige situatie, aldus de bisschop.

De nationale vereniging van priesters voor de rechtvaardigheid, waarbij de meeste priesters van Zuid Korea zijn aangesloten, is eenzelfde mening toegedaan. De vereniging heeft opgeroepen tot het aftreden van de regering, en een geeist een democratische constitutie, de vrijlating van de politieke gevangenen, vrijheid van pers en een economische politiek, welke rekening houdt met de menselijke waardigheid. Kardinaal Kim van Seoel heeft naar aanleiding van de felle kritiek van de regering op deze verklaring gezegd, dat hij het eens is met de door deze vereniging van priesters naar voren gebrachte principes.

Nieuwe ec. orde alleen bij aller samenwerking

DEN HAAG Het formuleren en toepassen van een nieuw economisch systeem is alleen mogelijk, als de Derde wereldlanden en de rijke landen als partners met elkaar samenwerken. Dit was de conclusie van een bijeenkomst van hoge overheidsfunctionarissen uit dertig landen, welke op initiatief van de minister van Ontwikkelingssamenwerking dr Jan Pronk in Den Haag werd gehouden. Onder de deelnemers bevonden zich vertegenwoordigers van internationale organen zoals de VN, Unctad en Wereldbank evenals van de wereldraad.

Van verschillende kanten, ook van de Wereldraad, werd de gedachte gelanceerd dat men weg zoekt om het menselijk leven te optimaliseren. Dit moet de basis-filosofie zijn om een nieuwe internationale orde op te bouwen. Dit houdt drie economische principes in: het uitroeien van armoede, het vaststellen van een gefixeerd maximum inkomen voor de rijken en het invoeren van internationale transportmiddelen van de rijken naar de armen. Gewaarschuwd werd tegen het benadrukken van hulp op internationaal niveau, welke zou kunnen gaan functioneren als het vertrouwen verzekeren in het huidige systeem, waarbij de onzichtbare hulp van de arme aan de rijke landen verborgen gehouden wordt. Er moeten namelijk nieuwe relaties komen tussen arm en rijk.

Het slot van de bijeenkomst werd bijgewoond door koningin Juliana. De vergadering was bedoeld als een voorbereiding op de eerstvolgende algemene vergadering van de VN.

VATICAANSTAD — De congregatie voor de oosterse kerken heeft een statistisch jaarboek uitgegeven voor de Oosterse kerken. In dit jaarboek is ook het nodige aan geschiedkundige feiten opgenomen naast het cijfermateriaal. Het totaal orthodoxe christenen wordt geschat op 121 miljoen, het aantal zogenaamde geunieerde orthodoxen (met katholieke kerk van Rome verbonden), wordt op twaalf miljoen bepaald. Dat zijn overigens allemaal schattingen.

Duits verzoek aan paus: Perm. diakonaat voor vrouwen openstellen

BONN — Eén van de voorstellen, welke ter discussie aan de Duitse synode zijn voorgelegd bevat de wens om aan de paus te vragen het permanente diaconaat open te stellen voor de vrouw. Als motief wordt gegeven, dat vele vrouwen full time diaconale opdrachten uitvoeren en zich uit innerlijke roeping tot levenslange dienst hebben verbonden. Daardoor leveren zij een wezenlijke bijdrage aan de opbouw van de christelijke gemeente en tot dienst van de kerk in de wereld. Het ontwerp Amt und pastorale Dienste, waarin dit verzoek is vervat omvat een aantal verklaringen over dit onderwerp van onder meer de theologen Congar O.P.

Anglicaanse kerk tegen euthanasie

LONDEN — De Kerk van Engeland (Anglicaanse kerk) heeft in een verklaring zich uitgesproken tegen euthanasie met als motief omdat dit een te grote druk en belasting zou leggen op de zieken zelf. Het legaliseren van euthanasie plaatst zieken, die in de eind-fase van hun leven zijn en zieken, die daarin nog niet verkeren, onder de spanning om te bepalen of zij een einde gemaakt willen zien aan hun leven. Aan zieken moet zo iets bespaard worden, aldus de verklaring, welke als titel mee kreeg: On dying well. De dokters worden geadviseerd de patienten te helpen om een vredzame dood te sterven. Aan de opstelling van dit rapport over de euthanasie is gedurende vier jaar door een werkgroep gearbeid.

Vrouwen schaars in curie

VATICAANSTAD — De plaats van de vrouw in de katholieke kerk is wat topfuncties betreft zeer armoedig. Uit het Annuario pontificio van 1974 blijkt, dat er op het pauselijk staatssecretariaat in totaal drie vrouwen werkzaam zijn. Dit secretariaat telt nota bene 106 medewerkers. Bij de verschillende pauselijke congregaties, welke zich met bepaalde specifieke zaken bezig houden is de verhouding niet veel beter. Bij die van de Prodoctrina fidei is er geen enkele vrouw op de 56 leden, geen enkele vrouw ook onder de 26 consultoren (raadgevers) en onder de dertien periti (deskundigen) bevindt zich evenmin een vrouw. Bij de congregaties voor de bisschoppen, is er geen enkele vrouw te bespeuren en dat zijn blijkbaar allemaal mannen-zaken; bij de congregatie voor de clerus (geestelijkheid) bevindt er zich waarempel een vrouw onder de consultoren. Onder de 29 leden van de congregatie voor de religieuze (meer dan de helft van de religieuzen zijn vrouwen) en voor de leken-instituten (het aantal leken instituten voor mannen is zeer beperkt, veel groter is het aantal voor vrouwen) bevindt er zich geen enkele vrouw; van de 37 consultoren zijn er echter tien vrouwen; de congregatie voor de evangelisatie telt 62 leden, maar er is geen vrouw onder; bij de congregatie voor de goddelijke eredienst is hetzelfde evenals bij de congregatie voor heiligverklaringen. Er is wel een vrouw onder de dertig concultoren in de congregatie „pro institutione catholicam". Daarnaast telt het Vaticaan ook een aantal secretariaten. In dit voor de eenheid is er geen vrouw onder de leden, maar men heeft wel een vrouw op de 33 consultoren; in het secretariaat voor de niet-christenen is er geen vrouw onder de leden, maar zijn er wel twee van de 38 consultoren een vrouw; het secretariaat voor de lekenraad heeft 21 leden, van wie acht vrouwen, maar onder de acht consultoren bevindt zich geen vrouw; Justitia et pax telt achttien leden, van wie twee vrouwen en op de elf consultoren is er één vrouw. De commissie voor de herziening van het kerkelijk recht telt vijftig leden en 103 consultoren; geen van hen is vrouw.

Amigoe's

English Companion

Arrests of clergy continue in Bolivia

Nuns charged with "subversive plot"

BUENOS AIRES — The arrest of leftwing leaders and catholic nuns evidences an attempt by the Bolivian regime to involve church sectors in purported plots against it. The Interior Minister, colonel Juan Pereda Asbun, declared that the arrested belonged to an underground network enganged in organizing a „subversive plot". Pereda announced that the arrests in the city of Oruro, 270 kilometers southeast of La Paz, took place at what he called a „political meeting in the private residence of the Oblate missionaries of Mary Immaculate".

The minister identified the nuns as Cristina Lecoder, Ana Lidia Franch Alfaro and Ana Maria Orue Ujuria but he did not specify the order to which they belong. The other arrested persons include members of the outlawed Trade Union Federation, the Central Obrera Boliviana (COB), including some who returned secretly to Bolivia from exile. Pereda expressed regret of the behalf of the government that „once again members of our church are involved in political doings".

The minister's statements confirm an official accusation against the nuns and suggests yet another source of friction between some church sectors and the Bolivian military. Pereda added that one of the nuns had even admitted to having received funds of finance the „plot" against the government, but he did not mention the amount for the source. He stated that the plan of the arrested was to promote a general strike on august sixth, 150th anniversary of the foundation of the republic of Bolivia. The regime has so far not announced what will be done with the nuns, but they are expected to deported , as has been the case of other catholic clergy charged with similar activities.

In march the Bolivian authorities ordered the deportation of priests Eric de Wassiege, president of the Peace and Justice commission, and Jorge Wavreille, advisor of the commission, on charges of involvement in internal affairs (neither of them is Bolivian) and in „subversive activities". The interior Minister also announced tha those arrested include Rene Higueras, COB international relations secretary, who left the country after the violent august 1971 coup against the government of general Juan Jose Torres.

Students at two Bolivian universities declared a state of emergency and are building a general mobilization to protest against the arrests. From Venezuela it is reported that the „CUTV" Trade Union Federation called on the Bolivian government to respect the life of Rene Higueras, „who is in danger of death in view of the repression existing in that country."



SCARPERTA – On the Mugello Circuit of Italy's Scarperta, a curios competition was held between a light airplane and a Formule-2 racecar. The contest was a „repeat" of a similar one 48 years ago in Prato. The plane proofed to be faster than the car – in both events.

California bushland fire contained after 5 days

WARNER SPRINGS — Firefighters Friday won their five-day battle against a fire that devoured almost 9.000 acres of desert bush land menaced rare wild sheep and the wild Herefords of Hellhole Canyon. We have achieved 100 per cent containment, a spokesman for the State Division of Forestry said, meaning the fire had been completely circled by fire lines.

The desert area is home for 450 peninsular desert bighom sheep, an endangered species. The blaze roared through the home grounds of several flocks but the agile sheep escaped, fleeing nimbly over the rock canyon slopes.

Barbados to erase stygma stemming from illegitimate birth

BRIDGETOWN — With a minimum of controversity, the Barbados Hous of Assembly sent a bill to amend the island's Succession laws to a selected committee, as the opposition sided with the government to support the bill in principle. The issue had threatened to develop into a national item, with the Anglican dean of St. Michael's cathedral, reverend Harold Critchlow, bitterly critisizing the government's move as a „vote-catching" stunt. Reverend Critchlow acgued that the move, which will give illegitimate children the same status as those born in wedlock, was an attack on marriage as a christian institution and would cause men to be more irresponsible to their families. Prime-Minister Errol Barrow said the bill was passed to eradicate social injustices to heirs, and to provide for equal distribution of estates.

Trouble threatens Miss Universe contest

SAN SALVADOR — It was trouble for 71 of the world's beauties lined up for the Miss Universe contest.. not to mention a threat of earthquakes. Several companies of regular troops with sub-machine guns have already ringed this capitals gauly-decorated 12.000-seat University gymnasium in case of left-wing violence when the girls parade there tonight in one piece bathing suits. Students say the contest is unneeded in a country where the poor are starving.

N-York mayor again fires 1.500 dustmen

NEW YORK — Mayor Abraham Beame, trying to save New York City from its worst financial crisis since the depression, yesterday sacked almost 1.500 dustmen — for the second time in a month.

He always pondered more drastic measures, such as freezing wages cutting the pay of thousands, more sackings, increasing subway and bus fares and even charging tuition at the city's colleges — which have offered free education to generations of New Yorkers.

Baltimore youth goes on murder rampage

BALTIMORE, MARYLAND — A youth has been charged with murdering his girl friend and five youngsters aged between two and eighteen by setting fire to a house after an argument over twenty dollars, police said.

Anthony Blackwell, 19 set fire to the house after the row with his girl friend, 18-year-old Johnlene Gwynn. He was also charged on six counts of burning with intent to kill, one of throwing a molotov cocktail and one of arson.

SU causes uproar US wheat sale to

WASHINGTON — A second major wheat sale to the Soviet Union has been announced here only hours after disclosure of the first caused uproar in Congress. The deals will commit the U.S. to supplying 3.2 million tonnes worth more than 460 million dollars on present prices. Angry congressmen reacted by voicing fears of another great train robbery — a reference to the secret sale in 1972 of 19 million tonnes that stripped American reserves, caused a rush on international grain markets and forced up world food prices.

US dollar gains ground in Europe

LONDON — The dollar continued its advance on European currency markets friday amid forecasts that United States short term interest rates are set for further rises. Dealers said the dollar was also boosted by the relatively healthy figures published thursday for the United States gross national product, pointing to the probable end of recession.

New York Stock Exchange

acf industries 45 1/4
airco corp 21 3/4
allied chemical corp 38 1/2
aluminium co of america 46
american brands inc 42 1/4
american can co 30 1/8
american cyanamid co 27 1/2
american eletric power 20
american metal climax 52 1/4
american motors corp 6 3/4
american smelting and refining 18 1/2
american telephone and telegraph 50 1/4
ampex corp 7
anaconda company 17 3/4
armco steel corp 28 1/2
atlantic richfield co 105
bendix corp 43
bethlehem steel 36 5/8
boeing corp 30 1/4
burlington ind 27
burroughs corp 102 3/4
canadian pacific ltd corp 14 7/8
celanese corp 37 1/2
chase manhatten corp 38 1/8
chessie system co 36 1/2
chrysler corp 13 1/8
cities services co 49 1/8
colgate-palmolive co 30 1/8
colt industries inc 32 3/4
commonwealth edison 27 3/4
consolidated edison of new york 13 1/4
continental can co 26
continental oil 70 1/2
cpc international 48 5/8
curtiss-wrigth corp 14 1/4
curtiss-wright corp +a+ 25
dart industries 25 3/4
deere and company 40 7/8
dow chemical 87 1/8
dupont (e i) de nemour 124
eastern airlines 5 3/4
eastman kodak co 99 3/8
engelhard minerals and chemical 22 3/4
exxon corp 88 5/8
first national city corp 35 7/8
ford motor co 40 1/8
fruehauf corp 17 1/8
general development corp 5 3/4
general electric co 50
general foods corp 26 1/4
general motors 51 1/4
general public utilities 16 3/4
general tel and electronics 25 1/4
getty oil 192 1/2
gillette co 29 3/8
gimbel brothers inc 19 3/8
goodyear tire and rubber 19 7/8
grace (w r) and co 28 3/4
gulf oil corp 22 1/2
illinios central industries 15 1/4
insilco corp 8 1/2

intern business machines 201 3/4
intern harvester 26 3/8
intern nickel of canada 27 1/2
intern paper 50 7/8
kennecott copper corp 38 3/4
kraftco corp 38 1/8
ling-temco-vought
litton industries inc 8 3/4
lockheed aircraft 13 1/8
marcor inc 26 3/4
martin marietta corp 18 3/8
may department stores 46 1/4
mcdonnel douglas corp 15 1/4
mobil oil corp 47 1/8
nabisco inc 38 5/8
national cash register 31 7/8
national distillers and chemical 16 7/
national gypsum co 14 1/8
national steel corp 37 1/2
nl (national lead) industrie 16 3/4
olin corp 28
pacific gas and electric --
penn central co 1 5/8
pepsico inc 65 1/4
phelps dodge 38 1/2
philip morris inc 52 7/8
phillips petroleum 56 7/8
procter and gamble co 92 3/4
rca corp 20 3/8

republic steel corp 31 5/8
reynolds (r j) industries 56 5/8
rockwell international 24 3/4
royal dutch petroleum 36 7/8
santa fe industries 27 1/8
schlumberger 85 5/8
sears roebuck and co 67 1/8
shell oil co 54 1/2
southern co 13 3/8
southern pacific co 28 1/8
southern railway 55 1/2
sperry rand corp 46 1/8
standard oil co of california 32
standard oil co (indiana) 49 7/3
sterling drug 20 3/4
studebaker-worthington inc 36 3/4
sun oil company 36
texaco inc texas gulf sculphur 27 1/2
texas instruments inc 110
texas utilities 21 1/4
transamerica corp 9 1/2
unilever nv 41 1/2 b
union carbide corp 61 3/8
uniroyal inc 9
united aircraft corp 57 3/8
united brands 6 7/8
us steel corp 59 3/4
western union corp 15 3/4
westighouse electric corp 19 1/2
woolworth (fw) 16 3/4
american stocks
brascan 12 3/4
amerada 22 1/8
gulf oil canada 31
caterpillar 68 1/4
coolumbia gas 26 5/8
north am phil corp 21
westerban 25 1/8
klm 21 5/8
t w a 8 1/8
twent cent fox 14 1/2

St Lucia returns to C.T.A. fold

ST LUCIA — The possibility of St. Lucia rejoining the Caribbean Tourist Association has been discussed in Castries by Mrs. Audrey Palmer — Public relations director. Mrs Palmer is currently on a Caribbean tour to brief member territories on the Association's activities during the past six months. St. Lucia, along with some other small islands, pulled out of the C.T.A. in 1967. The same year the islands launched the East Caribbean Tourist Association.

Mrs. Palmer said that the Caribbean Tourist ministers who met in Santo Domingo earlier this year, had agreed that a similar association should be set up to promote regional tourism. The C.T.A. was therefore chosen as the „umbrella organisation".

Arduous jury picking in Raleigh murder trial

RALEIGH, NORTH CAROLINA — Half of the jury has been chosen for the trial of Joan Little, a 20-year-old black woman accused of killing a white jailer she says tried to rape her. Two of the six jurors chosen so far are black. A defence spokesman said he expected the full jury could be chosen by the end of next week. Miss Little is accused of stabbing jailer Clarence Alligood last august with ice-pick.

NEW YORK — A new increase in the prime interest rate by several major banks yesterday exerted downward pressure on the stock market for the third day consecutive day. It marked the third consecutive weekly advance in Citybanks prime rate, which is 1/4-point above the general industry level — just now catching up with the bank's boost to 7-1/4 pct last week.